



**REPUBLIKA E SHQIPERISE**  
**AGJENCIA E PROKURIMIT PUBLIK**

**DOKUMENTAT STANDARDE**  
**TË PROCEDURËS SË HAPUR**  
**MALLRA <sup>1</sup>**

**Objekti i kontratës:** “Blerje karburant Diesel D1 dhe Benzine per vitin 2021”.

---

<sup>1</sup>

Në rastet e mosparashikimeve konkrete në këtë set dokumentash autoriteti kontraktor do ti referohet parashikimeve të legjislacionit dhe rregullave të prokurimit publik në fuqi.

## I NJOFTIMI I KONTRATËS

### Seksioni 1. Autoriteti Kontraktor

#### 1.1 Emri dhe adresa e autoritetit kontraktor

Emri OSHEE Group sh.a  
Adresa Bulevardi “Gjergj Fishta”, Ndërtesa Nr. 88, H.1, Njësia Administrative Nr.7, 1023, Tiranë.  
Tel/Fax 042274185  
E-mail [prokurime@oshee.al](mailto:prokurime@oshee.al) (person pergjegjes: Armand Guxo armand.guxo@oshee.al)  
Faqja në Internet [www.oshee.al](http://www.oshee.al)

#### 1.2 Lloji i autoritetit kontraktor:

Institucion qendror	Institucion i pavarur
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Njesi e qeverisjes vendore	Tjetër
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

#### 1.3 Kontratë në kuadrin e një Marrëveshjeje të veçantë ndërmjet Shqipërisë dhe një Shteti tjetër

Po  Jo

### Seksioni 2. Objekti i kontratës

2.1 Numri i referencës së procedurës: REF-82467-12-17-2020

#### 2.2 Lloji i “Kontratave Publike për Mallra”

Blerje	Qira	Leasing	Blerje me këste	Një kombinim i tyre
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

#### 2.3 Kontratë në bazë të Marrëveshjes Kuadër

Po  Jo

#### 2.4 Lloji i Marreveshjes Kuadër

- Me një Operator Ekonomik
- Me disa operatorë ekonomikë
- Të gjitha kushtet janë të përcaktuara Po  Jo

Në Marrëveshjen Kuadër me 1 Operator Ekonomik, kur të gjitha kushtet janë të përcaktuara, të jepen arsyet e përzgjedhjes së kësaj lloj Marrëveshje Kuadër.

--

**2.5 Numri i operatorëve ekonomikë me të cilët do të perfundojë Marrëveshja Kuadër:** \_\_\_\_\_ (Këtu duhet të përcaktohet numri maksimal i operatorëve ekonomikë me të cilët do të lidhet Marrëveshja Kuadër).

<b>2.6</b>	Kushtet që do zbatohen në rastin e rihapjes së konkurimit dhe/ose përdorimi i mundshëm i blerjes elektronike .	
------------	--	--

**2.7 Autoriteti kontraktor/Autoritetet kontraktore të cilat do të lidhin marrëveshjen kuadër: OSHEE GROUP sh.a, OSSH sh.a, FSHU sh.a, FTL sh.a**

**2.8 Përshkrim i shkurtër i kontratës/marrëveshjes kuadër**

1. Fondi limit/Vlera e pritshme e kontratës 184,500,000 (Njeqind e tetedhjetë e kater milion peseqind mijee) Leke pa TVSH.
2. Në rastin kur objekti i prokurimit përbëhet nga disa artikuj, **shumatorja e çmimeve për njësi është** \_\_\_\_\_
3. Burimi i Financimit: Nga te ardhurat e veta te OSHEE Group sh.a
4. Objekti i kontratës/marrëveshjes kuadër: **Blerje karburant Diesel D1 dhe Benzine per vitin 2021**

**2.9 Kohëzgjatja e kontratës ose afati kohor për ekzekutimin:**

**Kohëzgjatja në muaj 12 nga data e nënshkrimit të kontratës**

ose

duke filluar nga // me përfundim në /

**2.9.1. Kohëzgjatja e Marrëveshjes Kuadër**

<p><b>Kohëzgjatja në muaj:</b> <input type="text"/> ose <b>ditë:</b> <input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/> (nga nënshkrimi i Marrëveshjes Kuadër (jo më shumë se (4) vjet)</p> <p>Ose duke filluar nga <input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/> (dd/mm/vvvv)</p> <p>Përfunduar më <input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/> (dd/mm/vvvv)</p>
--

**2.10 Vendi i dorëzimit të objektit të kontratës/marrëveshjes kuadër: OSHEE GROUP sh.a**

---

---

**2.11 Ndarja në LOTE:**

Po  Jo

*Nëse po,*

**2.12 Përshkrim i shkurtër i loteve**

(Objekti dhe fondi limit i LOTEVE)

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

etj

Një Ofertues mund të aplikojë për [një lot], [disa lote], [të gjitha lotet]. Për çdo lot paraqitet një ofertë e veçantë.

**2.13 Opsionet:**

Numri i rinovimeve të mundshme (nëse ka):

Ose: nga  në

**2.14 Do të pranohen variantet:**

Po  Jo

**2.14.1 Do të pranohet nenkontraktimi:**

Po  Jo

Nese do te lejohet nenkontraktimi, te specifikohet perqindja e lejuar per nenkontraktim: \_\_\_\_\_

Autoriteti kontraktor do t'i beje pagesa te drejperdrejte nenkontraktorit:

Po  Jo

**Shenime te tjera**

---

---

---

**2.15. Gjatë procesit të prokurimit në fushën e Teknologjisë të Informacionit dhe Komunikimit (TIK) janë përdorur standartet e përgatitura nga Agjencia Kombëtare e Shoqërisë së Informacionit:**

Po  Jo

**2.16. Gjatë procesit të prokurimit në fushën e Teknologjisë të Informacionit dhe Komunikimit (TIK), në rastin kur standartet janë të pa-aplikueshme, është marrë miratimi paraprak nga Agjencia Kombëtare e Shoqërisë së Informacionit:**

Po  Jo

**Seksioni 3 Informacioni ligjor, ekonomik, financiar dhe teknik**

**3.1 Kriteret e Pranimit** sipas shtojcës 9.

**3.2 Sigurimi i Ofertës<sup>2</sup>:** (i zbatueshëm në rastin e procedurave të prokurimit me vlerë më të lartë se kufiri i lartë monetar, në rast se kërkohet nga autoriteti kontraktor).

---

<sup>2</sup> Sigurimi i ofertes nuk kërkohet në procedurat e prokurimit me vlerë më të ulët se kufiri i lartë monetar

Operatori Ekonomik paraqet Formularin e sigurimit të ofertës, kur kërkohet, sipas Shtojcës 4. Vlera e kërkuar e sigurimit të ofertës është \_\_\_\_\_ Lekë (shuma e shprehur në fjalë).

Në rastet e dorëzimit të ofertës për Lote, vlera e sigurimit të ofertës, kur kërkohet, për secilin nga Lotet është si më poshtë:

Loti 1 \_\_\_\_\_ Lekë

Loti 2 \_\_\_\_\_ Lekë

#### **Seksioni 4    Procedura**

##### **4.1    Lloji i procedurës: E Hapur**

Procedurë prokurimi e rishpallur

Po                        Jo           

Nëse është procedurë e rishpallur të plotësohen të dhënat identifikuese të procedurës së anuluar:

a) Numri i referencës në sistemin e prokurimit elektronik të procedurës së prokurimit të anuluar \_\_\_\_\_

b) Objekti i prokurimit të procedurës së prokurimit të anuluar \_\_\_\_\_

c) Fondi limit i procedurës së prokurimit të anuluar \_\_\_\_\_

##### **4.2    Kriteret e përzgjedhjes së fituesit:**

###### **A) çmimi më i ulët**

Në rastin e procedurave të prokurimit për furnizimin me karburante, gazoil, benzol dhe karburant për ngrohje, **çmimi më i ulët** bazohet në:

i) çmimi i bursës, sipas Reuters lëvruar sipas kushtit CIF-Shqipëri, i cili është publikuar në Buletinin e fundit të Njoftimeve Publike, para datës së dorëzimit dhe hapjes së ofertave;

ii) elementet fiskale, përfshi akcizën, taksë karboni si dhe çdo taksë tjetër sipas legjislacionit në fuqi;

iii) **marzhi më i ulët i fitimit, të shprehur në përqindje.**

*Vlera absolute e marzhit të fitimit nuk do të ndryshojë gjatë ekzekutimit të kontratës, në rast të luhatjes së çmimeve.*

*Ose*

###### **B) oferta ekonomikisht më e favorshme**

lidhur me rëndësinë: Çmimi  pikë

etj.     pikë

Autoriteti Kontraktor duhet të specifikojë pikët për çdo kriter vlerësimi të vendosur.

**4.3 Afati kohor për dorëzimin e ofertave ose kërkesave për pjesëmarrje:**

Data: **11/01/2021 Ora: 14:00**

Vendi: [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al)

**Kur oferta kërkohet të paraqitet me mjete elektronike operatorët ekonomike duhet të dorëzojnë ofertën në mënyrë elektronike në faqen zyrtare të APP-së, [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al)**

**4.4 Afati kohor për hapjen e ofertave ose kërkesave për pjesëmarrje:**

Data: **11/01/2021 Ora: 14:00**

Vendi: [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al)

**Informacioni mbi ofertat e paraqitura me mjete elektronike duhet t'i komunikohet të gjithë atyre Operatorëve Ekonomikë që kanë dorëzuar oferta, në bazë të kërkesës së tyre.**

**4.5 Periudha e vlefshmërisë së ofertave: 150 (Njëqind e pesëdhjetë) dite**

**4.6 Gjuha (-ët) për hartimin e ofertave ose kërkesave për pjesëmarrje:**

Shqip     Anglisht   
Tjetër \_\_\_\_\_

**Seksioni 5 Informacione plotësuese**

**5.1 Dokumenta me pagesë (i zbatueshëm vetëm për procedurat që nuk zhvillohen me mjete elektronike):**

Po     Jo

Nëse Po

Monedha \_\_\_\_\_    Çmimi \_\_\_\_\_

Ky çmim mbulon kostot aktuale të kopjimit dhe shpërndarjes së DT tek Operatorët Ekonomikë. Operatorët Ekonomikë të interesuar kanë të drejtë të kontrollojnë DT para blerjes së tyre.

**5.2 Informacione shtesë (vendi, zyra, mënyrat për tërheqjen e dokumentave të tenderit)**

Data e shpërndarjes së këtij njoftimi **18/12/2020**

**Njoftimi i kontrates për t'u plotësuar nga Autoriteti Kontraktor, i cili do të publikohet në Buletinin e Njoftimeve Publike**

**1. Emri dhe adresa e autoritetit kontraktor**

Emri OSHEE Group sh.a  
Adresa Bulevardi "Gjergj Fishta", Ndërtesa Nr. 88, H.1, Njësia Administrative Nr.7, 1023, Tiranë.  
Tel/Fax 042274185  
E-mail [prokurime@oshee.al](mailto:prokurime@oshee.al) (person pergjegjes: Armand Guxo)  
Faqja në Internet [www.oshee.al](http://www.oshee.al)

**2. Lloji i procedurës se prokurimit: E hapur - mallra me mjete elektronike**

**3. Numri i referencës së procedurës / REF-82467-12-17-2020**

**4. Objekti i kontratës: "Blerje karburant Diesel D1 dhe Benzine per vitin 2021"**

**5. Fondi limit: 184,500,000 (Njeqind e tetedhjetë e kater milion peseqind mijee) Leke pa TVSH..**

**6. Kohëzgjatja e kontratës ose afati kohor për ekzekutimin: 12 Muaj nga nenshkrimi i kontrates.**

**7. Afati kohor për dorëzimin e ofertave ose kërkesave për pjesëmarrje: data 11/01/2021 ora 14:00 ne [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al)**

**8. Afati kohor për hapjen e ofertave ose kërkesave për pjesëmarrje : data 11/01/2021 ora 14 :00 ne [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al)**



## II. UDHËZIME PËR OPERATORËT EKONOMIKË

### Seksioni 1. Hartimi i ofertës

- 1.1 Operatorët Ekonomikë janë të detyruar të përgatisin oferta, në përputhje me kërkesat e përcaktuara në këto DT. Ofertat që nuk përgatiten në përputhje me këto DT do të refuzohen si të papranueshme.
- 1.2 Operatori Ekonomik përballon kostot që lidhen me përgatitjen dhe dorëzimin e ofertës së tij. Autoriteti Kontraktor nuk është përgjegjës për këto kosto.
- 1.3 Për procedurat e prokurimit që zhvillohen në rrugë shkresore, origjinali i ofertes duhet të shtypet ose të shkruhet me bojë që nuk fshihet. Të gjitha fletët e ofertës duhet të lidhen së bashku dhe të numerizohen. Të gjitha fletët e ofertës, përveç literaturës së pandryshueshme e të printuar duhet të pajisen me iniciale ose të nënshkruhen nga Personi (-at) e autorizuar. Çdo ndryshim në ofertë duhet të jetë i lexueshëm dhe i firmosur nga Personat e Autorizuar.
- 1.4 Në rast të ofertave të paraqitura nga një bashkim operatorësh ekonomik, oferta duhet të shoqërohet me Prokurën/autorizimin me Shkrim për Personat e Autorizuar që do të përfaqësojnë bashkimin gjatë procedurës së prokurimit
- 1.5 Operatori ekonomik, mban përgjegjësi për të gjithë dokumentacionin e paraqitur si pjesë e ofertës. Në rast verifikimi të përmbajtjes së dokumentacionit të paraqitur, apo të vetëdeklarimeve, kur përmbajtja e tyre nuk rezulton e vërtetë, operatori ekonomik ndodhet në kushtet e parashikuara në nenin 13, pika 3, gërma (a) të LPP-së.
- 1.6 **Oferta duhet të përfshijë dokumentat e mëposhtëm:**
- a) Formulari i Ofertës, plotësuar sipas Shtojcës 1 të DT ose Shtojcës 2 të DT (në rastin e procedurave të prokurimit për furnizimin me karburante, gazoil, benzol dhe karburant për ngrohje).
- b) Dokumentat që lidhen me objektin e prokurimit (*skica, katalogje, kampione etj*)  
\_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_.
- c) Deklaratën për paraqitje oferte të pavarur sipas shtojcës 2/1.
- ç) Dokumentat dhe vërtetimet e kërkuara në Shtojcën 8.
- d) (Opsion) ofertën alternative teknike (nëse parashikohet)
- Një Operator Ekonomik duhet të paraqesë vetëm një ofertë.

Me plotesimin e Shtojcës “Deklaratë mbi garantimin e zbatueshmërisë së Dispozitave Ligjore në Marrëdhëniet e Punës“, operatori ekonomik pranon se ka kontrata pune me çdo punëmarrës dhe që respekton të drejtat e punëmarrësve, sipas dispozitave të Kodit të Punës (ku përfshihen edhe të drejtat e gruas shtatzënë, gruas që sapo ka lindur dhe/ose gruas me fëmijë në gji, të parashikuara në nenet 104, 105, 105/a, 106, 108 dhe 115, dhe të legjislacionin të punës në tërësi.

- 1.7 Fshehtësia e procesit sipas nenit 25 të LPP-së.
- 1.8 Për procedurat e prokurimit që zhvillohen në rrugë shkresore, Operatorët Ekonomikë duhet të dorëzojnë vetëm ofertën origjinale të futur në një zarf jotransparent, të mbyllur, të vulosur dhe firmosur me emrin dhe adresën e Ofertuesit dhe të shënuar: “Ofertë për furnizimin e mallrave; Nr e Njoftimit \_  
**“MOS E HAPNI, ME PËRJASHTIM TË RASTEVE KUR ËSHTË I PRANISHËN KOMISIONI I VLERËSIMIT TË OFERTËS, DHE JO PARA dd/mm/vv  
\_\_\_\_\_ orës \_\_\_\_\_“**

**Kur oferta kërkohet të paraqitet me mjete elektronike, operatorët ekonomike duhet të dorëzojnë ofertën në mënyrë elektronike në faqen zyrtare të APP-së, [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al).**

- 1.9 Për procedurat e prokurimit që zhvillohen në rrugë shkresore, ofertuesit mund të modifikojnë ose të tërheqin ofertat e tyre, me kusht që ky modifikim ose tërheqje të kryhet para afatit kohor përfundimtar për paraqitjen e ofertave. Si modifikimet, ashtu edhe tërheqjet duhet t’i komunikohen Autoritetit Kontraktor me shkrim para datës së fundit për dorëzimin e ofertave. Zarfi që përmban deklaratën e Ofertuesit duhet të shënohet përkatësisht: “**MODIFIKIM OFERTE**” ose “**TËRHEQJE OFERTE**”.

**Kur oferta kërkohet të paraqitet me mjete elektronike, ofertuesi mund të modifikojë në çdo kohë ofertën deri përpara përfundimit të afatit kohor për dorëzimin e ofertave, pa patur nevojë për ndonjë komunikim me autoritetin kontraktor, pasi veprimet kryhen në llogarinë e tij, në faqen zyrtare të APP-së, [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al).**

## **Seksioni 2 Përlllogaritja e ofertës ekonomike**

- 2.1 Operatori Ekonomik duhet të plotësojë Formularin e Ofertës bashkangjitur me këto DT, duke përcaktuar mallrat që do të levrohen, sasinë dhe çmimin e tyre.
- 2.2 Të gjitha çmimet duhet të kuotohen në Monedhën Shqiptare (Lek), duke përfshirë edhe tatimet që zbatohen, por pa përfshirë TVSH. Nëse çmimet kuotohen në një monedhë të huaj, atëherë ato duhet të kthehen në Lekë Shqiptare sipas kursit zyrtar të këmbimit të Bankës së Shqipërisë, në datën në të cilën është dërguar për publikim njoftimi i kontratës dhe duhet të ruhen në atë kurs deri në skadimin e periudhës së vlefshmërisë së ofertës.

- 2.3 Ofertuesi duhet të shënojë në Formularin e Ofertës, çmimet totale të ofertës të të gjitha Mallrave, pa TVSH. Vlera e TVSH, kur aplikohet, i shtohet çmimit të dhënë dhe përbën vlerën totale të ofertës.
- 2.4. Në rastin e nje marrëveshje kuadër ku të gjitha kushtet NUK janë përcaktuar, çmimet për kontratat e bazuara në marrëveshjen kuadër nuk janë të fiksuara; ato janë objekt i ndryshimit pas një mini-konkursi midis operatorëve ekonomikë, palë në marreveshjen kuadër.
- 2.5 Sigurimi i Ofertës, kur kërkohet, duhet të dorëzohet bashkë me ofertën para skadimit të afatit kohor për dorëzimin e ofertave. Mospajtimi me kërkesat për sigurimin e ofertës do të ketë si pasojë refuzimin e ofertës.
- 2.6 Sigurimi i Ofertës mund të dorëzohet në një nga format e mëposhtme:
- a) garanci bankare
  - b) garanci sigurimi

Formulari i sigurimit të ofertës duhet të nënshkruhet nga lëshuesi (Banka, kompania e sigurimit, etj) dhe duhet të dorëzohet së bashku me ofertën para hapjes së ofertave, përndryshe oferta do të refuzohet.

Dokumentat si më sipër duhet të jenë të vlefshëm përgjatë gjithë periudhës së vlefshmërisë së ofertës. Në rastin kur sigurimi i ofertës ka formën e një garancie bankare, Autoriteti Kontraktor ia rikthen ofertuesve sigurimin përkatës brenda 15 ditëve nga nënshkrimi i kontratës.

## **2.7 Periudha e Vlefshmërisë së Ofertës**

Periudha e vlefshmërisë së ofertës fillon që nga momenti i hapjes së ofertave. Në çdo rast, të paktën 5 ditë nga përpara përfundimit të afatit kohor për vlefshëminë e ofertave, autoriteti kontraktor mund t'i kërkojë Ofertuesit me shkrim të zgjasë periudhën e vlefshmërisë, deri në një datë të caktuar. Ofertuesi mund t'a refuzojë këtë kërkesë me shkrim pa humbur të drejtën për rimbursim të sigurimit të ofertës, kur ka një tillë. Ofertuesi që bie dakord të zgjasë periudhën e vlefshmërisë së ofertës njofton Autoritetin Kontraktor me shkrim, dhe paraqet një sigurim oferte të zgjatur, nëse ka pasur një të tillë. Oferta nuk mund të modifikohet. Nëse Ofertuesi nuk i përgjigjet kërkesës së bërë nga Autoriteti Kontraktor lidhur me zgjatjen e periudhës së vlefshmërisë së ofertës, ose nuk e pranon kërkesën në fjalë, ose nuk paraqet një sigurim të zgjatur të ofertës, kur kërkohet, atëherë Autoriteti Kontraktor do të refuzojë ofertën.

## **2.8 Veprimet e jashtëligjshme sipas Nenit 26 të LPP-së**

### **Seksioni 3. Vlerësimi i Ofertave**

#### **3.1 Kriteret e përzgjedhjes**

**(Opsioni 1)** Çmimi më i ulët i ofertës së kualifikuar.

Kontrata do t'i akordohet atij Ofertuesi që ka ofruar çmimin më ulët të ofertës.

Në rastin e procedurave të prokurimit për furnizimin me karburante, gazoil, benzol dhe karburant për ngrohje, **çmimi më i ulët** bazohet në:

- i) çmimi i bursës, sipas Reuters lëvruar sipas kushtit CIF-Shqipëri, i cili është publikuar në Buletinin e fundit të Njoftimeve Publike, para datës së dorëzimit dhe hapjes së ofertave;
- ii) elementet fiskale, përfshi akcizën, taksë karboni si dhe çdo taksë tjetër sipas legjislacionit në fuqi;
- iii) marzhi më i ulët i fitimit, të shprehur në përqindje.

*Vlera absolute e marzhit të fitimit nuk do të ndryshojë gjatë ekzekutimit të kontratës, në rast të luhatjes së çmimeve.*

**(Opsioni 2)** Oferta ekonomikisht më e favorshme.

Për kriteret vlerësuese duhet përcaktuar qartë pesha specifike e secilit kriter dmth sa pikë do të ketë çdo kriter dhe si do të llogariten pikët për ofertuesit e njëpasnjëshëm.

Të gjitha kriteret e vendosura për vlerësimin e ofertave duhet të jenë sa më objektive dhe të shprehen në shifra. Në çdo rast, kur kriteret janë më shumë se një, pesha e kriterit të cmimit nuk do të jetë më pak se 50 pikë. Pikët maksimale që do të marrë një ofertë do të jenë 100.

Formula me të cilën do të llogariten pikët e ofertuesve në këtë rast është:

$$Po = Pk1 + Pk2 + Pk3 + \dots$$

Ku:

Po - janë pikët totale të ofertës së vlerësuar

Pk1/Pk2/Pk3/... - janë pikët për çdo kriter të vlerësuar

Pikët për çdo kriter përlllogariten sipas formulës:

$$Pk1 = Vmin1 \times Pmax1 / Ok1$$

Pk1 _____	Pikët e kriterit që vlerësohet
Vmin k1	Vlera e më e ulët e kriterit që vlerësohet
Pmaxk1	Pikët maksimale që i jepen kriterit që vlerësohet
Ok1	Treguesi i ofertës për kriterin që vlerësohet

**Sqarim:** Si kriter vlerësimi duhet të përzgjidhet vetëm njëri prej opsioneve. Plotësimi i të dy opsioneve e bën procedurën të pavlefshme.

### **3.2 Korrigjimi i gabimeve dhe pjesët e hequra**

3.2.1 Autoriteti Kontraktor korrigjon ato gabime në ofertë, që janë thjesht të një natyre aritmetike, nëse gabimi zbulohet gjatë shqyrtimit të ofertave. Autoriteti Kontraktor e njofton menjëherë Ofertuesin në fjalë me një njoftim me shkrim/elektronik mbi çdo korrigjim të tillë dhe mund të vazhdojë me ndryshimin e gabimit, me kusht që Ofertuesi t'a ketë miratuar këtë komunikim që i është bërë. Nëse Ofertuesi refuzon të pranojë korrigjimin e propozuar, atëherë oferta do të refuzohet, pa konfiskim të sigurimit të ofertës, nëse ekziston një e tillë.

3.2.2 Gabimet në llogaritjen e çmimit do të korrigjohen nga Autoriteti Kontraktor, si më mëposhtë:

- në rast se ka mospërputhje ndërmjet shumave të shprehura në shifra dhe atyre në fjalë, atëherë do të mbizotërojnë shumat e shprehura në fjalë, me përjashtim të rasteve kur shumat në fjalë lidhet me një gabim aritmetik;

- nëse ka mospërputhje ndërmjet çmimit njësi dhe vlerës së përgjithshme që merret nga shumëzimi i çmimit njësi dhe sasisë, atëherë do të mbizotërojnë çmimi njësi, dhe rrjedhimisht duhet të korrigjohet shumat në total, nëse ka një gabim në një shumë total, që korrespondon me mbledhjen ose zbritjen e nëntotaleve, atëherë do të mbizotërojnë nëntotali dhe totali duhet të korrigjohet. Shumat e korrigjuara në këtë mënyrë janë të detyrueshme për ofertuesin. Nëse ofertuesi nuk i pranon ato, atëherë oferta e tij do të refuzohet *Ofertat me gabime aritmetike refuzohen, kur shumat absolute të të gjitha korrigjimeve janë më shumë se  $\pm 2\%$  e vlerës së ofertës ekonomike të ofruar*

### **3.3 Ofertat anomalisht të ulëta**

3.3.1 Nëse oferta e dorëzuar, rezulton anomalisht e ulët në lidhje me mallrat e ofruara, atëherë Autoriteti Kontraktor i kërkon Ofertuesit në fjalë të justifikojë çmimin e ofruar. Nëse Ofertuesi nuk arrin të japë një justifikim që të bindë Autoritetin Kontraktor, atëherë ky i fundit ka të drejtë të refuzojë ofertën.

3.3.2 Oferta do të cilësohet anomalisht e ulët sipas përcaktimit të bërë në nenin 66 të Kreut VII të RrPP .

Në rastin kur janë të vlefshme dy ose më pak oferta, në përputhje me nenin 56, të LPP-së, oferta vlerësohet anomalisht e ulët kur ajo është ulur më shumë se 25 përqind e fondit limit të përlllogaritur.

Në rastin kur janë të vlefshme tre ose më shumë oferta, në përputhje me nenin 56 të LPP-së, oferta vlerësohet anomalisht e ulët nëse vlera e saj do të jetë më e vogël se 85 përqind e mesatares së ofertave të vlefshme.

Nëse një apo disa oferta vlerësohen si anomalisht të ulëta, komisioni i vlerësimit të ofertave duhet të kërkojë sqarime nga ofertuesit, përpara se të marrë vendim për kualifikimin ose jo të tyre, në përputhje me nenin 56 të LPP.

Në çdo rast ofertuesi ka detyrimin të argumentojë dhe dokumentojë me prova shkresore sqarimet mbi elementin/elementët e veçantë të ofertës, në përputhje me kërkesat e nenit 56 të LPP.

Formula që do të zbatohet për të cilësuar një ofertë anomalisht të ulët, në rastin kur ka tre ose më shumë oferta të vlefshme është si më poshtë:

O – Oferta

$M_O$  – Mesatarja e Ofertave të vlefshme

n – Numri i Ofertave të vlefshme

$Z_M$  – Zbritja e Mundshme

$$M_O = O_1 + O_2 + O_3 + \dots O_n / n$$

$$Z_M = 85 \% M_O$$

**Vlera e Ofertës që vlerësohet <math>Z\_M</math>..... , si rrjedhim Oferta është Anomalisht e Ulët**

Në rastin kur kriter vlerësimi është përzgjedhur oferta ekonomikisht më e favorshme, do të verifikohet nëse ofertat janë anomalisht të ulëta vetëm nëse oferta e klasifikuar me pikët më të larta e ka ofertën ekonomike me vlerën më të ulët.

**3.4.** Ankimi administrativ në dispozicion të Operatorëve Ekonomikë sipas nenit 63 të LPP-së.

#### **Seksioni 4. Nënshkrimi i Kontratës**

##### **4.1 Njoftimi i fituesit**

Autoriteti Kontraktor njofton Ofertuesin fitues, përmes dërgimit të njoftimit të fituesit, siç parashikohet në Shtojcën 14. Një kopje e këtij njoftimi publikohet në Buletinin e Njoftimeve Publike, siç kërkohet në Nenin 58 të LPP-së.

##### **4.2 Sigurimi i kontratës**

4.2.1 Autoriteti Kontraktor kërkon sigurim për ekzekutimin e kontratës. Shuma e sigurimit për ekzekutimin e kontratës do të jetë 10 % e vlerës së kontratës. Formulari i Sigurimit të Kontratës, sipas Shtojcës 19 të DT, duhet të nënshkruhet dhe të dorëzohet para nënshkrimit të kontratës.

4.2.2 Sigurimi për ekzekutimin e kontratës mund të dorëzohet në një nga format e mëposhtme:

- garanci bankare

- ii. garanci sigurimi

**Ky formular nuk përdoret nga autoritetet kontraktore në rastin e prokurimit të kontratave sektoriale.**

#### **4.3 Njoftimi i kontratës së nënshkruar**

Në pajtim me RrPP, pas nënshkrimit të kontratës, autoriteti kontraktor dërgon një njoftim në APP për publikim në Buletinin e Njoftimeve Publike.

**Shënim:** Autoritetet kontraktore nuk duhet të ndërhyjnë për të bërë asnjë lloj ndryshimi në dokumentat e tenderit nga pika 1 në pikën 4.

### III. SHTOJCAT

Shtojcat e mëposhtme janë pjesë përbërëse e DT:

Shtojca 1: Formulari i Ofertës ekonomike

Shtojca 2: Formulari i Ofertës ekonomike, në rastin e procedurave të prokurimit për furnizimin me karburante, gazoil, benzol dhe karburant për ngrohje

Shtojca 2/1: Deklaratë për paraqitje oferte të pavarur

Shtojca 3: Ftesa për Ofertë në rastin e Marrëveshjes Kuadër

Shtojca 4: Formulari i Sigurimit të Ofertës

Shtojca 5: Formulari i Informacionit Konfidencial

Shtojca 6: Deklaratë mbi përmbushjen e specifikimeve teknike nga operatori ekonomik

Shtojca 7: Deklarata për konfliktin e interesit

Shtojca 8: Deklaratë mbi përmbushjen e kriterëve të përgjithshme

Shtojca 8/1: Deklaratë mbi garantimin e zbatueshmërisë së dispozitave Ligjore në marëdhëniet e punës

Shtojca 9: Formular për Vërtetimin e Kualifikimit/pjesëmarrjes

Shtojca 10: Specifikimet teknike

Shtojca 11: Planifikimi i kontratave në marrëveshjen kuadër

Shtojca 12: Sasia e mallrave dhe kushtet e lëvrimit

Shtojca 13: Formulari për Njoftimin S'kualifikimit

Shtojca 14: Formulari i Njoftimit të Fituesit

Shtojca 15 Formulari i Njoftimit të Operatorëve Ekonomike të suksesshëm në Marrëveshjen Kuadër

Shtojca 16: Kushtet e Përgjithshme të Kontratës

Shtojca 17: Kushtet e Vecanta të Kontratës

Shtojca 18: Formulari i njoftimit të Kontratës së nënshkruar

Shtojca 18/1: Formulari i njoftimit të Kontratës së nënshkruar për publikim në Buletinin e Njoftimeve Publike

Shtojca 19: Formulari i Sigurimit të Kontratës

Shtojca 20: Formulari i Ankesës në Autoritetin Kontraktor

Shtojca 21: Draft Marrëveshja Kuadër ku Jo të gjitha kushtet janë të përcaktuara

Shtojca 22: Draft Marrëveshja Kuadër ku të gjitha kushtet janë të përcaktuara

Shtojca 23: Formulari i Njoftimit të Anulimit



**Shtojca 1**

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga operatori ekonomik]

**FORMULARI I OFERTËS EKONOMIKE**

Emri i Ofertuesit \_\_\_\_\_

Për: [Emri dhe adresa e autoritetit kontraktor]

\* \* \*

Procedura e prokurimit: [lloji i procedurës]

Përshkrim i shkurtër i kontratës: [objekti]

Publikimi (nëse zbatohet): Buletini i Njoftimeve Publike [Data] [Numri]/Nr.Referencës në faqen e APP-së

\* \* \*

Duke iu referuar procedurës së lartpërmendur, Ne, të nënshkruarit, deklarojmë se:

1. Çmimi total i ofertës sonë është [monedha dhe vlera e ofertës]; pa TVSH;
2. Çmimi total i ofertës sonë është [monedha dhe vlera e ofertës]; me TVSH

1	2	3	4	5	6
Nr	Përshkrimi i mallrave	Sasia	Çmimi Njësi	Çmimi Total	Afati
<b>Çmimi Neto )</b>					
<b>TVSH (%)</b>					
<b>Çmimi Total</b>					

Nënshkrimi i ofertuesit \_\_\_\_\_

Vula \_\_\_\_\_

Shënim: Çmimet duhet të shprehen në Monedhën \_\_\_\_ ( kërkuar në dokumentat e tenderit )

## Shtojca 2

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga operatori ekonomik në rastin e procedurave të prokurimit për furnizimin me karburant, gazoil, benzol dhe karburant per ngrohje]

### FORMULARI I OFERTËS EKONOMIKE

Emri i Ofertuesit \_\_\_\_\_

Për: [Emri dhe adresa e autoritetit kontraktor]

\* \* \*

Procedura e prokurimit: [lloji i procedurës]

Përshkrim i shkurtër i kontratës: [ objekti]

Publikimi (nëse zbatohet): Buletini i Njoftimeve Publike [Data] [Numri]

\* \* \*

Duke iu referuar procedurës së lartpërmendur, Ne, të nënshkruarit, deklarojmë se:

1. Marzhi ynë i fitimit i shprehur në përqindje është si më poshtë:

1	2	3	5
Nr	Përshkrimi i mallrave	Marzhi i fitimit i shprehur në përqindje	Afati i levrimit
	Diesel D1 10 ppm 1,461,000 / litra		12 Muaj (pergjate gjithë vitit)
	Benzine me tollona 105,000 / litra		12 Muaj (pergjate gjithë vitit)

Nënshkrimi i ofertuesit \_\_\_\_\_

Vula \_\_\_\_\_

**SQARIM:** mbeshtetur ne nenit 63, pika 2 të VKM nr. 914, datë 29.12.2014 ku parashikohet se: "...Operatorët ekonomikë duhet të paraqesin vetëm një ofertë, me përjashtim të rasteve kur kërkohen oferta alternative", si dhe në Njoftimin e APP-se Nr. 5332, datë 17/05/2018, kerkojmë qe operatorët ekonomikë të ofertojnë vetëm me një marzh fitimi për të dy llojet e karburantit te parashikuar ne formular oferte.

**Shtojca 2/1**

[Shtojcë për t'u plotësuar nga Operatori Ekonomik]

**DEKLARATË**

**Për paraqitje Oferte të Pavarur**

E operatorit ekonomik pjesëmarrës në procedurën e prokurimit publik që do të zhvillohet në datë: \_\_\_\_\_; nga Autoriteti Kontraktor: \_\_\_\_\_; me objekt: \_\_\_\_\_; me fond limit: \_\_\_\_\_.

Unë i nënshkruari \_\_\_\_\_, me cilësinë e përfaqësuesit të operatorit ekonomik \_\_\_\_\_, në mbështetje të nenit 1 të Ligjit Nr. 9643, datë 20.11.2006 “Për prokurimin publik”, të ndryshuar si dhe në mbështetje të Ligjit Nr.9121/2003 “Për mbrojtjen e konkurrencës”, bëj këtë deklaram dhe garantoj se deklaratat e mëposhtme janë të vërteta dhe të plota në çdo aspekt:

Unë vërtetoj, në interes të: \_\_\_\_\_ që:  
(Emri i operatorit ekonomik)

1. Unë kam lexuar dhe kuptuar përmbajtjen e kësaj Deklarate;
2. Unë kuptoj që oferta e paraqitur do të s’kualifikohet dhe/ose përjashtohet nga pjesëmarrja në prokurimet publike, nëse kjo Deklaratë vërtetohet se nuk është e plotë dhe / ose e saktë në çdo aspekt;
3. Unë jam i autorizuar nga Ofertuesi të firmos këtë Deklaratë dhe të paraqes ofertë në interes të Ofertuesit;
4. Çdo person, firma e të cilit shfaqet në dokumentacionin e ofertës, është i autorizuar nga Ofertuesi për të përgatitur dhe për të nënshkruar ofertën në interes të Ofertuesit;
5. Për qëllim të kësaj deklarate dhe ofertës së paraqitur, unë kuptoj që fjala “konkurrentë” nënkupton çdo operator tjetër ekonomik, të ndryshëm nga Ofertuesi, të paraqitur ose jo si bashkim operatorësh ekonomik, që:
  - a) paraqesin një ofertë në përgjigje të Njoftimit të Kontratës dhe/ose të Ftesës për Ofertë, të bërë nga Autoriteti Kontraktor;
  - b) është një ofertues potencial, i cili bazuar në kualifikimin, aftësitë ose përvojat e tij, mundet të dorëzojë një ofertë në përgjigje, të Njoftimit të Kontratës dhe/ose të Ftesës për Ofertë.
6. Ofertuesi deklaron se: (kliko një nga alternativat e mëposhtme):

- a) Ofertuesi ka përgatitur ofertën e tij në mënyrë të pavarur, pa u konsultuar, pa komunikuar dhe pa bërë marrëveshje apo pa rënë dakord me asnjë konkurrent tjetër;
- b) Ofertuesi është konsultuar, ka komunikuar, ka bërë marrëveshje me një ose më shumë konkurrentë në lidhje me këtë procedurë prokurimi. Ofertuesi deklaron se në dokumentet bashkangjitur, në detajet e kësaj oferte, janë përfshirë emrat e konkurrentëve, natyra dhe shkaqet e konsultimit, komunikimit, marrëveshjes apo angazhimit (rasti i bashkimit të operatorëve ekonomikë ose nënkontraktimit).
7. Në veçanti, pa kufizuar paragrafët 6. a) dhe 6. b), të përmendur më lart, nuk ka pasur konsultime, komunikime, kontratë apo marrëveshje me ndonjë konkurrent në lidhje me:
- a) çmimet ;
- b) metodat, faktorët ose formulat e përdorura për llogaritjen e çmimit;
- c) qëllimin apo vendimin për të paraqitur apo jo një ofertë; ose,
- d) paraqitjen e një oferte që nuk i plotëson specifikimet e kërkesës për ofertë.
8. Përveç kësaj, nuk ka pasur konsultime, komunikime, marrëveshje apo kontrata me ndonjë konkurrent në lidhje me cilësinë, sasinë, specifikimet apo dërgesa të veçanta të produkteve apo shërbimeve të cilat lidhen me prokurimin në fjalë, përveç se kur janë deklaruar sipas paragrafit të mësipërm 6. b).
9. Kushtet e ofertës nuk u janë bërë të njohura dhe as nuk do t'u bëhen të njohura me qëllim nga Ofertuesi konkurrentëve të tjerë, në çdo mënyrë qoftë, para datës dhe kohës së hapjes zyrtare të ofertave, shpalljes fitues dhe lidhjes së kontratës, vetëm nëse kërkohet me ligj ose nëse deklarohen në mënyrë specifike sipas paragrafit 6.b).

---

(Emri dhe Firma e Personit të Autorizuar për Përfaqësim të Ofertuesit)

---

(Titulli sipas pozicionit në punë) (Data)

### Shtojca 3

[ Shtojcë për tu plotësuar nga autoriteti kontraktor në Marrëveshjen Kuadër gjatë rihapjes së procesit të mini-konkursit]

#### **FTESA PËR OFERTË**

(shkruani emrin e Autoritetit Kontraktor)

fton për të paraqitur oferta në procedurën për furnizimin e mallrave të mëposhtme:

.....  
.....  
.....

(jepni një përshkrim të saktë të objektit të kontratës dhe sasisë siç përkufizohet në Dokumentat e Tenderit (DT).

#### Vendi i Dorëzimit të Mallit

(jepni një përshkrim të shkurtër)

Malli duhet të dorëzohet brenda datës \_\_\_\_\_

Oferta duhet të paraqitet

.....

[Jep adresën e saktë]

Përpara

.....

[Përcaktoni datën dhe orën]

Kriteret e përcaktimit të ofertës fituese \_\_\_\_\_

Forma e komunikimit:

Me shkrim

elektronike (email, fax, etj)

#### Shtojca 4.

[Letër me logon e Bankës / Kompanisë së Sigurimeve]

[ Shtojcë për t'u paraqitur nga operatori ekonomik, kur kërkohet nga autoriteti kontraktor]

### FORMULARI I SIGURIMIT TË OFERTËS

[Data \_\_\_\_\_]

Për: [Emri dhe adresa e autoritetit kontraktor]

Në emër të: [Emri dhe adresa e ofertuesit të siguruar]

Procedura e prokurimit [lloji i procedurës]

Përshkrim i shkurtër i kontratës: [ objekti]

Publikimi (nëse zbatohet): Buletini i Njoftimeve Publike [Data] [Numri]/ Nr.Referencës në faqen e APP-se

Duke iu referuar procedurës së lartpërmendur,

Ne vërtetojmë se [emri i ofertuesit të siguruar] ka derdhur një depozitë pranë [emri dhe adresa e bankës] / është garantuar pranë [emri dhe adresa e kompanisë së sigurimit] me një vlerë prej [monedha dhe vlera, e shprehur në fjalë dhe shifra] si kusht për sigurimin e ofertës, dorëzuar nga operatori i lartpërmendur ekonomik.

Marrim përsipër të transferojmë në llogarinë e [emri i autoritetit kontraktor] vlerën e siguruar, brenda 15 (pesëmbëdhjetë) ditëve nga kërkesa juaj e thjeshtë dhe e parë me shkrim, pa kërkuar shpjegime, me kusht që kjo kërkesë të përmendë mospërmbushjen e njërit nga kushtet e mëposhtme:

- Ofertuesi e ka tërhequr ose ka ndryshuar ofertën, pas afatit përfundimtar për paraqitjen e ofertave ose para afatit përfundimtar, nëse është përcaktuar kështu në dokumentat e tenderit;
- Ofertuesi ka refuzuar nënshkrimin e kontratës së prokurimit kur autoriteti kontraktor e kërkon një gjë të tillë;
- Ofertuesi nuk ka paraqitur sigurimin e kontratës, ku oferta është shpallur fituese ose nuk ka plotësuar ndonjë kusht tjetër përpara nënshkrimit të kontratës së përcaktuar në dokumentat e tenderit.

Ky Sigurim është i vlefshëm për periudhën e specifikuar në [njoftimin e kontratës ose ftesën për tender].

[Përfaqësuesi i bankës / kompanisë së sigurimit]

**Shtojca 5**

**LISTA E INFORMACIONIT KONFIDENCIAL**

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Operatori Ekonomik, nëse është rasti]

(Shënoni më poshtë informacionin që dëshironi të mbahet konfidencial)

Lloji, natyra e informacionit që duhet të mbetet konfidencial	Numri i faqes dhe pikat e DT që dëshironi të mbeten konfidenciale	Arsyet pse ky informacion duhet të mbetet konfidencial	Afati kohor që ky informacion të mbetet konfidencial

**KUJDES**

Çdo e dhënë, që nuk është regjistruar si e dhënë konfidenciale, do të konsiderohet se titullari i këtyre të drejtave ka dhënë vetë pëlqimin për dhënien e informacionit përkatës dhe Autoriteti Kontraktor nuk mban asnjë përgjegjësi për publikimin e këtij informacioni.

Nuk përbën sekret tregtar informacioni, që duhet të bëhet publik në bazë të ligjit, që lidhet me shkeljen e ligjit, apo që duhet të publikohet në bazë të praktikave të mira tregtare e parimeve të etikës tregtare. Përhapja e këtij informacioni vlerësohet e ligjshme, nëse nëpërmjet këtij akti synohet të mbrohet interesi publik.

Përfaqësuesi i ofertuesit

Nënshkrimi

Vula

## Shtojca 6

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Operatori Ekonomik]

### **DEKLARATË MBI PERMBUSHJEN E SPECIFIKIMEVE TEKNIKE DHE REALIZIMIN E OBJEKTIT SIPAS GRAFIKUT TË LËVRIMIT**

Deklaratë e operatorit ekonomik pjesëmarrës në procedurën e prokurimit publik, që do të zhvillohet në datë \_\_\_\_\_ nga Autoriteti Kontraktor \_\_\_\_\_ me objekt \_\_\_\_\_ me fond limit \_\_\_\_\_.

Unë i nënshkruari \_\_\_\_\_, me cilësinë e \_\_\_\_\_ të personit juridik \_\_\_\_\_ deklaroj se:

Përbushim të gjitha specifikimet teknike, të përcaktuara në dokumentat e tenderit dhe e vërtetojmë këtë me çertifikata e dokumenta (nëse kërkohen nga autoriteti kontraktor), të dorëzuar bashkë me këtë deklaratësi dhe marrim përsipër realizimin e objektit sipas grafikut të lëvrimit të përcaktuar nga autoriteti kontraktor.

Data e dorëzimit të deklaratës \_\_\_\_\_

Përfaqësuesi i ofertuesit

Nënshkrimi

Vula



## Shtojca 7

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Operatori Ekonomik]

### **DEKLARATË** **Mbi konfliktin e interesave**

Deklaratë e operatorit ekonomik pjesëmarrës në procedurën e prokurimit publik që do të zhvillohet në datë \_\_\_\_\_ nga Autoriteti Kontraktor \_\_\_\_\_ me objekt \_\_\_\_\_ me fond limit \_\_\_\_\_.

Konflikti i interesit është gjendja e konfliktit ndërmjet detyrës publike dhe interesave privatë të një zyrtari, në të cilën ai ka interesa privatë, të drejtpërdrejta ose të tërthortë që ndikojnë, mund të ndikojnë ose duket sikur ndikojnë në kryerjen në mënyrë të padrejtë të detyrave dhe përgjegjësi të tij publike.

Në zbatim të nenit 21 pika 1 e Ligjit Nr. 9367, datë 07.04.2005, kategoritë e zyrtarëve përcaktuar në Kreun III, Seksioni II, që iu ndalohe në mënyrë absolute të përfitojnë në mënyrë të drejtpërdrejta ose të tërthortë nga lidhja e kontratave me një palë një institucion publik janë:

- Presidenti i Republikës, Kryeministri, zvkryeministri, ministrat, ose zvministrat, Deputetet, Gjyqtarët e Gjykatës Kushtetuese, Gjyqtarët e Gjykatës së Lartë, Kryetari i Kontrollit të Lartë të Shtetit, Prokurori i Përgjithshëm, Gjyqtarët e Prokurorët në nivelin e Gjykatës së Shkallës së Parë e në atë të Apelit, Avokati i Popullit, Anëtari i Komisionit Qendror të Zgjedhjeve, Anëtari i Këshillit të Lartë të Drejtësisë, Inspektori i Përgjithshëm i Inspektoratit të Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe Konfliktit të Interesave, Anëtarët e Enteve Rregullatore, (Këshilli i Mbikqyrjes i Bankës së Shqipërisë, përfshirë Guvernatorin dhe Zv/Guvernatorin; të konkurrencës, telekomunikacionit; energjisë; furnizimit me ujë; të sigurimeve; letrave me vlerë; mediave), Sekretarët e Përgjithshëm të institucioneve qendrore si dhe çdo zyrtar tjetër, në çdo institucion publik, që është të paktën i barazvlefshëm për nga pozicioni me drejtorët e përgjithshëm, titullarët e institucioneve të administratës publike që nuk janë pjesë e shërbimit civil.

Për zyrtarët e nivelit të mesëm drejtues sipas nenit 31, dhe për zyrtarët e parashikuar në nenin 32 të kreut të III, seksioni 2 të këtij ligji, ndalimi sipas pikës 1 të këtij neni, për shkak të interesave private të zyrtarit, të përcaktuara në këtë pikë zbatohet vetëm në lidhjen e kontratave në fushën e territorit dhe të juridiksionit të institucionit, ku punon zyrtari. Ky ndalim zbatohet edhe kur palë është një institucion i varësisë.

Kur zyrtari është në funksionin e kryetarit a të nënkryetarit të bashkisë, komunës ose të këshillit të qarkut, të anëtarit të këshillit përkatës ose është zyrtar i nivelit të lartë drejtues të një njësie të qeverisjes vendore, ndalimi për shkak të interesave privatë të zyrtarit, të përcaktuara në këtë pikë, zbatohet vetëm në lidhjen e kontratave, sipas rastit, me bashkinë, komunën ose këshillin e qarkut, ku zyrtari ushtron këto funksione. Ky ndalim zbatohet edhe kur palë në kontratë është një institucion publik, në varësi të kësaj njësie (neni 21 pika 2 e Ligjit Nr. 9367, datë 07.04.2005).

Ndalimet e përcaktuara në nenin 21 pika 1, 2 të Ligjit Nr. 9367, datë 07.04.2005, me përjashtimet përkatëse, zbatohen në të njëjtën masë edhe për personat e lidhur me zyrtarin që në kuptim të këtij ligji janë **bashkëshorti/ja, bashkëjetuesi, fëmijë në moshë madhorë, prindërit e zyrtarit të bashkëshortit/es dhe bashkëjetuesit/es.**

Unë i nënshkruari \_\_\_\_\_, me cilësinë e përfaqësuesit të personit juridik \_\_\_\_\_ deklaroj nën përgjegjësinë time personale se:

Jam në dijeni të kërkesave dhe ndalimeve të përcaktuara në Ligjin Nr. 9367, datë 07.04.2005 “Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike” i ndryshuar, si dhe në aktet nënligjore të nxjerra në zbatim të tij nga Inspektorati i Lartë i Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive si dhe të Ligjit Nr. 9643, datë 20.11.2006 “Për prokurimin publik”, i ndryshuar.

Në përputhje me to deklaroj se asnjë zyrtar i përcaktuar në **Kreun III, Seksioni II** të Ligjit Nr. 9367, datë 7.4.2005, dhe në këtë deklaratë, nuk zotëron interesa private në mënyrë të drejtpërdrejtë ose të tërthortë me personin juridik që unë përfaqësoj.

Data e dorëzimit të deklaratës \_\_\_\_\_

**Emri, Mbiemri, Nënshkrimi**

\_\_\_\_\_

Vula

## Shtojca 8

[ *Shtojcë për t'u plotësuar nga Operatori Ekonomik* ]

### DEKLARATË MBI PËRMBUSHJEN E KRITEREVE TË PËRGJITHSHME

Deklaratë e operatorit ekonomik pjesëmarrës në procedurën e prokurimit që do të zhvillohet në datë \_\_\_\_\_ nga Autoriteti Kontraktor \_\_\_\_\_ me objekt \_\_\_\_\_ me fond limit \_\_\_\_\_.

Unë i nënshkruari \_\_\_\_\_ me cilesinë \_\_\_\_\_ të operatorit ekonomik \_\_\_\_\_ deklaroj nën përgjegjësinë time të plotë se:

- Operatori ekonomik \_\_\_\_\_ është i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Biznesit dhe ka në fushën e veprimtarisë objektin e prokurimit. Në rastin kur ofertuesi është një organizatë jofitimprurëse, duhet të deklarojë se është i regjistruar si person juridik, sipas Ligjit Nr.8788, datë 07.05.2001 “Për Organizatat jo Fitimprurëse”.
- Operatori ekonomik \_\_\_\_\_ nuk është dënuar për asnjë nga veprat penale, të parashikuara Nenin 45/1 të LPP.
- Personi/at në cilësinë e *anëtarit të organit administrativ, drejtuesit ose mbikëqyrësit, aksionerit ose ortakut, ose ka kompetenca përfaqësuese, vendimmarrjeje ose kontrolluese brenda operatorit ekonomik*, si më poshtë:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ etj.

nuk janë ose kanë qenë të dënuar me vendim gjyqësor të formës së prerë për asnjë nga veprat penale, të përcaktuara në nenin 45/1 të LPP<sup>3</sup>.

- Operatori ekonomik \_\_\_\_\_ nuk është dënuar me vendim të gjykatës së formës së prerë, për vepra që lidhen me veprimtarinë profesionale.
- Operatori ekonomik \_\_\_\_\_ nuk është në proces falimentimi (statusi aktiv).

---

<sup>3</sup> Autorizoj Autoritetin Kontraktor të bëjë verifikimet përkatëse të gjendjes gjyqësore të personave të deklaruar në këtë Deklaratë.

- Operatori ekonomik \_\_\_\_\_ ka paguar të gjitha detyrimet për pagimin e tatimeve e të kontributeve të sigurimeve shoqërore, sipas legjislacionit në fuqi.

**Në çdo rast, autoriteti kontraktor ka të drejtë të kryejë verifikimet e nevojshme mbi vërtetësinë e informacionit të deklaruar nga operatori ekonomik si më sipër.**

**SHENIM: Personi/at në cilësinë e anëtarit të organit administrativ, drejtuesit ose mbikëqyrësit, aksionerit ose ortakut, ose ka kompetenca përfaqësuese, vendimmarrjeje ose kontrolluese brenda operatorit ekonomik duhet të dekalrojne emer, atesi, amesi, mbiemer, datelindje, vendlindje, me qëllim verifikimin e tyre ne Regjistrin Kombëtar të Vendimeve Penale**

**Data e dorëzimit të deklaratës \_\_\_\_\_**

**Nënshkrimi i ofertuesit \_\_\_\_\_**

**Vula \_\_\_\_\_**

**Shtojca 8/1**

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Operatori Ekonomik]

**DEKLARATË MBI GARANTIMIN E ZBATUESHMËRISË SË DISPOZITAVE  
LIGJORE NË MARRËDHËNIET E PUNËS**

Deklaratë e Operatorit Ekonomik pjesëmarrës në procedurën e prokurimit që do të zhvillohet në datë \_\_\_\_\_ nga Autoriteti Kontraktor \_\_\_\_\_ me objekt \_\_\_\_\_ me fond limit \_\_\_\_\_.

Unë i nënshkruari \_\_\_\_\_ me cilësinë e \_\_\_\_\_ të operatorit ekonomik \_\_\_\_\_, **deklaroj nën përgjegjësinë time të plotë që:**

- Operatori ekonomik \_\_\_\_\_ garanton mbrojtjen e të drejtës së punësimit dhe profesionit nga çdo formë diskriminimi, të parashikuar nga legjislacioni i punës në fuqi.
- Operatori ekonomik \_\_\_\_\_ lidh me punëmarrësit kontratat përkatëse të punës dhe garanton masat në drejtim të sigurisë dhe shëndetit në punë për të Gjithë dhe, në mënyrë të veçantë, për grupet e rrezikuara, bazuar në legjislacionin e punës në fuqi.
- Operatori ekonomik \_\_\_\_\_ nuk ka masë Ligjore në fuqi, të vendosur nga Inspektoriati Shtetëror i Punës dhe Shërbimeve Shoqërore (ISHPSHSH). Në rastet kur janë konstatuar shkelje ligjore, operatori ekonomik ka marrë masat e nevojshme për adresimin e tyre, brenda afateve të përcaktuara nga ISHPSHSH.

**Data e dorëzimit të deklaratës** \_\_\_\_\_

**Përfaqësuesi i ofertuesit**

**Nënshkrimi**

**Vula**

## Shtojca 9

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Autoriteti Kontraktor ]

### 1. KRITERET E PËRGJITHSHME TË PRANIMIT/KUALIFIKIMIT

Ofertuesi duhet të deklarojë se:

- a) Është i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Biznesit dhe ka në fushën e veprimtarisë objektin e prokurimit. Në rastin kur ofertuesi është një organizatë jofitimprurëse, duhet të deklarojë se është i regjistruar si person juridik, sipas Ligjit Nr.8788, datë 07.05.2001 “Për Organizatat jo Fitimprurëse”.
- b) nuk është në proces falimentimi, (statusi aktiv)
- c) nuk është dënuar për shkelje penale, në përputhje me Nenin 45/1 të LPP,
- ç) nuk është dënuar me vendim të gjykatës së formës së prerë, për vepra që lidhen me veprimtarinë profesionale.
- d) ka paguar të gjitha detyrimet për pagimin e tatimeve e të kontributeve të sigurimeve shoqërore, sipas legjislacionit në fuqi.

Edhe Ofertuesi i huaj duhet të deklarojë se i plotëson të gjitha kërkesat e renditura më sipër nëpërmjet paraqitjes së një vetëdeklarate me shkrim.

Nëse gjuha e përdorur në procedurë është gjuha shqipe, atëherë dokumentat në gjuhë të huaj duhet të shoqërohen me një përkthim të noterizuar në gjuhën shqipe.

Në rastet e bashkimit të operatorëve ekonomikë, çdo anëtar i grupit duhet të dorëzojë vetëdeklaratën e lartpërmendur.

**Kriteret e Përgjithshme për Pranim, nuk duhet të ndryshohen nga autoritetet kontraktore.**

**Këto kritere duhet të plotësohen me dorëzimin e vetëdeklaratës me shkrim të subjektit, në ditën e hapjes së ofertës, sipas Shtojcës 8.**

**Në çdo rast, autoriteti kontraktor ka të drejtë të kryejë verifikimet e nevojshme mbi vërtetësinë e informacionit të deklaruar nga operatori ekonomik si më sipër.**

**Veç kësaj, nëse oferta dorëzohet nga një bashkim operatorësh ekonomikë, duhet të dorëzohen:**

- a. Marrëveshja e noterizuar sipas së cilës bashkimi i operatorëve ekonomikë është krijuar zyrtarisht;
- b. Prokura e posaçme.

### 2. KRITERET E VEÇANTA TË KUALIFIKIMIT

1. Kandidati/Ofertuesi duhet të dorëzojë:

- a. Formularin e Ofertës, sipas Shtojcës 1 ose Shtojcës 2 (në rastin e procedurave të prokurimit për furnizimin me karburante, gazoil, benzol dhe karburant për ngrohje);
- b. Deklarate për paraqitje oferte të pavaruar sipas Shtojcës 2/1;
- c. Sigurimin e ofertës, (nëse është e zbatueshme) sipas Shtojcës 4;
- ç. Deklaratë mbi përmbushjen e specifikimeve teknike, sipas Shtojcës 6;
- d. Deklaratë mbi Konfliktin e Interesit sipas Shtojcës 7;
- dh. Deklaratë mbi garantimin e zbatueshmërisë së dispozitave ligjore në marrëdhëniet e punës sipas Shtojcës 8/1;
- e. Vërtetimin që konfirmon shlyerjen e të gjitha detyrimeve të maturuara të energjisë elektrike të kontratave të energjisë që ka operatori ekonomik që është i regjistruar në Shqipëri.

2. Kandidati/Ofertuesi duhet të dorëzojë:

### **2.1. Kapaciteti ligjor/profesional i operatorëve ekonomikë:**

---

### **2.2. Kapaciteti ekonomik dhe financiar:**

- a. Kopje të certifikuar të bilanceve të paraqitura në autoritetet përkatëse (Administrata Tatimore) te tre viteve te fundit, konkretisht te viteve 2017, 2018, 2019.
- b. Kopje të deklaratave të xhiros vjetore per tre vitet e fundit, ku xhiroja mesatare e tre viteve, konkretisht 2017, 2018, 2019 të mos jete me vlerë më të ulët se 72,000,000 (Shtatedhjetë e dy million) leke pa tvsh.
- c. Një vërtetim që konfirmon shlyerjen e të gjitha detyrimeve të maturuara të energjisë elektrike të kontratave të energjisë që ka operatori ekonomik që është i regjistruar në Shqipëri. Mosshlyerja e detyrimeve të energjisë elektrike përbën shkak për skualifikimin e operatorit ekonomik, përveç rastit kur rezulton se detyrimet e papaguara të energjisë elektrike, të konfirmuara në vërtetimin e lëshuar nga furnizuesi, janë në proces ankimi në gjykatë. Furnizuesi i energjisë elektrike është i detyruar që ta lëshojë këtë vërtetim jo më vonë se 5 (pesë) ditë nga data e depozitimit të kërkesës nga operatori ekonomik.

### **2.3 Kapaciteti teknik:**

- 1. Për të provuar përvojën e mëparshme, autoriteti kontraktor kërkon dëshmi për furnizimet e mëparshme, të ngjashme, të kryera gjatë tri viteve të fundit, ku vlera duhet të jetë në një vlerë jo më të vogël se 72,000,000 (Shtatedhjetë e dy million) leke pa tvsh.

**Ne rast se kontrata eshte kryer me ente publike:**

Autoriteti kontraktor si dëshmi për përvojën e mëparshme kërkon vërtetime të lëshuara nga një ent publik dhe fatura tatimore të shitjes, ku shënohen datat, shumat dhe sasi të mallrave të furnizuara.

**Ne rast se kontrata është kryer me sektorin privat:**

Në rastin e përvojës së mëparshme të realizuar me sektorin privat, si dëshmi pranohen vetëm fatura tatimore të shitjes, ku shënohen datat, shumat dhe sasi të mallrave të furnizuara.

2. Operatori ekonomik ofertues duhet të paraqesë listen e stacioneve të shitjes së karburanteve me pakice, sipas adresave të kerkuara nga Autoriteti Kontraktor, ku në Tiranë të jenë minimalisht 3 (tre) stacione shitje me pakice pasi ka shtrirje teritoriale të madhe dhe përqendrim të shumë Institucioneve, kjo vërtetuar me një nga format e disponimit sipas Kodit Civil (kontrate noteriale ose akt pronësie ose të jenë të pasqyruara në ekstraktin e QKB, etj). Këto stacione të jenë të pajisura me Autorizim/Licencë lëshuar nga pushteti vendore, leje mjedisore të tipit C, vërtetim teknik lëshuar nga organet e miratuara të vlerësimit të Konformitetit (OMVK), Certifikate e mbrojtjes nga Zjarri lëshuar nga M.Z.SH, dhe Police sigurimi në një nga shoqëritë e sigurimeve që operojnë në Shqipëri për distributorët e shitjes me pakice.
3. Operatori ekonomik ofertues duhet të paraqesë një vërtetim të lëshuar nga ISHTI, që subjekti ofertues ka importuar ose tregtuar karburante sipas standardeve të legjislativës Shqiptare, dhe nuk ka patur penalitete për shkelje të cilësive për vitin 2018 dhe 2019.
4. Operatori ekonomik ofertues duhet të paraqesë Vërtetim Teknik të lëshuar nga organet e miratuara të vlerësimit të Konformitetit (OMVK), Leje Mjedisore të tipit B, të lëshuar nga QKL, Certifikate e mbrojtjes nga zjarri lëshuar nga M.Z.SH, dhe Police Sigurimi lëshuar nga shoqëritë e sigurimeve që operojnë në Shqipëri, për depozitat e tregtimit me shumicë që vërteton kapacitetet depozituese mbi 10 000 m<sup>3</sup> lidhur me rezervat e operatorit ekonomik, për të garantuar vazhdimësi në furnizim, sipas kërkesave të autoritetit kontraktor.
5. Operatori ekonomik ofertues duhet të paraqesë Flete analize të lëshuar nga ISHTI të cilat duhet të jenë lëshuar brenda 30 ditëve nga data e hapjes së ofertave.
6. Operatori ekonomik ofertues duhet të paraqesë edhe deklaratat si mëposhte:
  - Subjekti duhet të deklarojë, se merr përsipër furnizimin e pandërprerë në stacione të shitjes së karburanteve me pakicë me shërbim 24 orë në të gjitha qytetet ku ndodhen autoritet kontraktor, dhe konkretisht - Tiranë, Durrës, Kavajë, Shijak, Krujë, Lushnjë, Berat, Kucovë, Skrapar, Fier, Vlorë, Patos, Ballsh, Gjirokastër, Sarandë, Tepelene, Permet, Korce, Pogradec, Bilisht, Kolonjë, Elbasan, Peqin, Gramsh, Librazhd, Shkoder, Koplak, Lezhë, Pukë, Burrel, Kurbin, Bulqizë, Rubik, Diber, Mirditë, Kukës, Tropoj dhe Has., me karte elektronike të personalizuar me targa të cdo automjeti të autoritetit kontraktor ose tollona në formë biletash, sipas kërkesave të autoritetit kontraktor.



- OE duhet të paraqese hartën e vendndodhjeve të distributoreve të tij, (Pikat e karburanteve ku mund të kryhet furnizimi me karta elektronike ose tollona) në pronesi apo me qera APO NE MARREVESHJE ME TE TRETË. Pikat të jenë të shoqeruara me informacionin për pergjegjesin e pikes së karburantit dhe kontaktin. (OE i cili nuk disponon pika karburanti në të gjitha qytetet ku ushtron aktivitet AK, duhet të paraqesë kontrata qiraje apo kontrata bashkëpunimi të lidhura për këtë qëllim me shoqëri të tjera e cila duhet të garantojë përmbushjen të gjitha kriterëve të vendosura në dokumenta tenderi.
- Operatori ekonomik duhet të mbulojë furnizimin me karburant nepermjet kartave elektronike të personalizuar, dhe në tollona në formë biletash sipas adresave të kerkuara nga Autoriteti Kontraktor.
- Subjekti duhet të deklarojë se merr përsipër që të furnizojë të gjithë sasinë e litrave të ndodhura në kartën e elektronike të personalizuar me targën e mjetit, deri në përfundimin e plotë të kontratës, sipas nevojave të autoritetit kontraktor. Kartat elektronike dhe tollonat duhet të jenë pa skadencë dhe të jenë të përdorshme dhe gjatë vitit 2020.
- Operoret ekonomik pjesëmarrës duhet të deklarojë se ofron një nderfaqe menaxhimi të karburanteve (webpage), ku furnizimi dhe shpenzimi i karburantit për mjetet efektive të transportit të kryhet nepermjet kartës elektronike. Kjo nderfaqe e menaxhimit të karburanteve (webpage) duhet të ofrojë shërbimin e ngarkimit të sasise së karburantit nga Operatori ekonomik drejt Autoritetit Kontraktor, dhe nga llogaria elektronike e AK në mjetet e transportit, me qëllim që rimbushja e kartave elektronike të personalizuar me targën e mjetit si dhe administrimi i sasise së karburanteve të kryhet nga vet Autoriteti kontraktor. Nderfaqja duhet të ofrojë edhe mundësinë e afishimit të disa raporteve të cilat do të ndihmojnë AK për marrjen e vendimeve operacionale.
- Disponimi /Ekzistenca e nderfaqes së menaxhimit të karburanteve (webpage), së bashku me ofrimin shërbimeve të kerkuara mesiper, do të demonstrohen nga ana e operatorit ekonomik pjesëmarrës me shembuj për zbatimin në praktike, në prani anetareve të KVO-së së Autoritetit kontraktor përpara mbylljes së procesit të kualifikimit dhe shpalljes së fituesit.

**Mos ofrimi i Nderfaqes së menaxhimit të karburanteve (webpage), përben kusht për skualifikim.**

Të gjithë dokumentat duhet të jenë origjinalë ose kopje të noterizuara të tyre. Rastet e mosdorëzimit të një dokumenti, ose të dokumentave të rreme e të pasakta, konsiderohen si kushte për skualifikim.

## **Shtojca 10**

[ *Shtojcë për t'u plotesuar nga Autoriteti Kontraktor* ]

### **SPECIFIKIMET TEKNIKE**

**Përshkrimi i të dhënave teknike të mallrave objekt prokurimi** të përshkruara sa më saktë dhe në mënyrë të plotë, duke krijuar kushte për konkurrim të paanshëm e të hapur ndërmjet të gjithë kandidatëve e ofertuesve. Kur është e mundur, specifikimet teknike duhet të përcaktohen në mënyrë të tillë që të kuptohen nga personat me aftësi të kufizuara.

### **KUJDES**

Specifikimet teknike nuk duhet të kenë asnjë kërkesë apo referencë të ndonjë markë apo emër i veçantë, patentë, vizatim ose tip, origjinë specifike, prodhues ose sipërmarrës shërbimi, përveç rasteve kur nuk ekziston një mënyrë e mjaftueshme, e saktë apo e kuptueshme, e përshkrimit të kërkesave, me kusht që fjalët “ose ekuivalent” të përfshihen detyrimisht në këto specifikime.

### **ALBANIAN STANDARD AL ST EN 590:2013**

#### **Liquid Fuel for Vehicles -Gasoline Diesel-Requirements and Test Methods**

#### **Automotive fuels-Diesel-Requirements and test methods**

#### **General Directorate of Standardization**

Address: Street “Mine Peza”, 143/3, Mailbox; 98, Tirana

TEL: +355 42 22 62 55; Fax:+355 4224 7177

E-mail: [info@dps.gov.al](mailto:info@dps.gov.al)

---

### **GDS**

Reproduction is prohibited. The exclusive right to publish and sell the Albanian Standards rests with GDS.

### **AL ST EN 590:2013**

### **Introduction**

General Directorate of Standardization, GDS, is the National Body of Standardization in the Republic of Albania.

GDS drafts, approves and publishes albanian national standards, and also adopts and publishes european and international standards, giving them the status of Albanian Standards (AS). The same competences has and for standardization documents. Their formal approval is made by General Director of GDS.

Albanian Standards are drafted and adopted by Technical Committees (TC). Members of technical committees are specialists of state and private entities from different fields of economy that engage voluntarily in this process.

Standard EN 590:2013 is drafted by CT 19 and is approved by GDS as standard ON 2014-01-10. Standard ST AL EN 590:2013 is published for the first time.

---

Standards reviewed when it is necessary, so is essential that the user will take the latest publication and its amendments, if there is such.

STANDARDI EVROPIAN

EN 590

Shtator 2013

ICS 75.160.20

Zëvendëson EN 590:2009+A1:2010

Versioni Anglisht

Karburantet e automobilave-Naftë-Kërkesat dhe metodat e provës

Karburantet për automobilat

Ky standard evropian u miratua nga CEN (Komiteti Evropian i Standardizimit) me date 26 Korrik 2013.

Anëtarët e KES(CEN) janë të detyruar të përputhen me rregulloret e brendshme të KES/CENLEC, të cilat përcaktojnë kushtet që këtij Standardi Evropian t'i japin pa asnjë ndryshim statusin e një standardi kombëtar. Listat e azhornuara dhe referencat bibliografike në lidhje me këto standarde kombëtare mund të merren për aplikim në Qendrën e Menaxhimit të CEN-CENELEC apo të ndonjë anëtari të CEN.

Ky Standard Evropian ekziston në tre versione zyrtare (Anglisht, Frëngjisht, Gjermanisht). Versioni në çdo gjuhë tjetër, i përkthyer nën përgjegjësinë e një prej anëtarëve të CEN në gjuhën e tij dhe i raportuar në Qendrën e Menaxhimit të CEN-CENELEC ka të njëjtin status me versionin zyrtar.

Anëtarët e CEN janë organet e standardeve kombëtare të Austrisë, Belgjikës, Bullgarisë, Kroacia, Qipro, Republika Çeke, Danimarkë, Estoni, Finlandë, Ish-Republika Jugosllave e Maqedonisë, Francë, Gjermani, Greqi, Hungari, Islandë, Irlandë, Itali, Letoni, Lituani, Luksemburg, Malta, Holandë, Norvegji, Poloni, Portugali, Rumani, Sllovaki, Spanja, Suedia, Zvicra, Turqia dhe Mbretëria e Bashkuar.

CEN

KOMITETI EUROPIAN I STANDARDIZIMIT

Qendra e Menaxhimit: Avenue MARNIX 17, B-1000 Bruksel

---

2013 CEN Të gjitha të drejtat e shfrytëzimit në çdo formë dhe me çdo mjet rezervohen në mbarë botën për Anëtarët kombëtare të CEN.

Ref Nr. EN 590:2013

EN 590:2013

Përmbajtja	Faqe
Parathënie .....	3
1.Qëllimi.....	4
2.Referencat normative.....	4
3.Kampionimi.....	6
4. Pompa e Shënjimit.....	6
5. Kërkesat dhe metodat e provës.....	6
5.1 Ngjyrosësit dhe shënuesit.....	6
5.2 Aditivë (lëndët shtesë).....	6
5.2.1Përgjithësime.....	6
5.2.2 Methylcyclopentadienyl mangan tricarbonyl (MMT).....	6
5.3 Acidi (i ngopur) metil ester (FAME) .....	6
5.4 Përbërës të tjerë bio.....	7
5.5 Kërkesat përgjithësisht të aplikueshme dhe metodat përkatëse të testimit ..	7
5.6 Kërkesat në varësi të klimës dhe metodat përkatëse të testimit.....	9
5.7 Saktësia dhe Kontestimet.....	10
Annex A (normativa) Detajet e programit të testimit ndër-laboratorik.....	11
Bibliografia.....	12

EN 590:2013 (E)

Parathënie

Ky dokument (EN 590:2013) është përgatitur nga Komiteti Teknik CEN / TC 19 \*Lëndë djegëse të gazta dhe të lëngëta; lubrifikantë dhe produkteve të përafërta të naftës, sintetike dhe me origjinë biologjike \*sekretariati i te cilave është mbajtur nga NEN.

Këtij Standardi Evropian do t'i jepet statusi i një standardi kombëtar, qoftë nga publikimi i një teksti të njëjtë ose miratimin e tij, jo më vonë sesa Mars 2014 dhe standardet kontradiktore kombëtare do të tërhiqen para Marsit të 2014-ës.

Është tërhequr vëmendja se disa prej elementeve të këtij dokumenti mund të jenë subjekt i të drejtave të patentës. CEN (dhe/ose CENELEC) nuk do të jetë përgjegjëse për identifikimin e ndonjë apo të gjithave të drejtave të patentës të këtij lloji.

Ky dokument zëvendëson EN 590:2009+A1:2010.

Ky dokument është përgatitur sipas autorizimit që Komisioni Evropian dhe Shoqata e Tregtisë së Lirë Evropiane (5) i kanë dhënë CEN.

Kërkesat e Direktivës Evropiane të Lëndëve Djegëse (Karburantet) 98/70/EC (1); përfshirë dhe amendamentet: 2003/17/EC (2); 2009/30/EC (3) dhe 2011/63/EC (4). Datat janë të përfshira me të gjitha referencat normative të metodës së provës, në mënyrë që të jenë në përputhje me kërkesat e Komisionit Evropian; me sigurinë që përcillet nga CEN/TC (Komiteti Evropian i

Standardizimit/Komiteti Teknik) 19 se çdo version i azhurnuar dhe i referuar do të japë gjithmonë saktësi të përafërt dhe me të njëjtin precizion, madje edhe më të mirë (shih (4).

Ndryshime teknike të dukshme midis Standardit Evropian dhe botimit të mëparshëm janë:

-Përfshirja e rishikimit të specifikimit FAME tek EN14214

-Kërkesat specifike në lidhje me kufizimin e përdorimit të Methylcyclopentadienyl mangan tricarbonyl (MMT), janë përfshirë ashtu siç kërkohet nga Komisioni Evropian.

- Shtimi i Testerit për ndezjen e karburantit (EN 16144), si një metodë alternative e testimit në provën e motorit CFR.

-Shtimi i distilimit të simuluar me gaz kromatografik (GC), EN ISO 3924, si një metodë alternative e testimit e distilimit sipas EN ISO 3405.

-Futja në përdorim e teknikave të përmirësuara dhe përcaktuese EDXRF për përmbajtje të ulët squfuri, EN ISO 13032, duke zëvendësuar EN ISO 20847.

Aneksi A është normativ dhe përmban të dhëna të sakta të metodave të provës, të cilat janë rezultat i testimeve ndërlaboratorike, të kryera nga grupet e punës të CEN/TC (Komiteti Evropian i Standardizimit/Komiteti Teknik) 19. Shumë prej metodave të provës të përfshira në këtë standard ishin subjekt i testimit ndër-laboratorik për të përcaktuar zbatueshmërinë e metodës dhe saktësinë e saj në lidhje me përzierjen e naftës së automobilave me përmbajtje 10 % (V/V) ose më të lartë nga burime të ndryshme të FAME (Acidit të ngopur metil ester).

Në përputhje me rregulloren e brendshme të CEN/CENELEC (Komiteti Evropian i Standardizimit), organizatat e standardeve kombëtare të shteteve të mëposhtëm janë gati për implementimin e këtij Standardi Evropian, konkretisht: Austria, Belgjika, Kroacia, Qipro, Republika e Çekisë, Danimarka, Estoni, Finlandë, Ish-Republika Jugosllave e Maqedonisë, FRANCA, Gjermani, Greqi, HUNGARI, Islandë, Irlandë, Itali, Letoni, Lituani, Luksemburg, MALTA, Holandë, Norvegji, Poloni, Portugali, Rumani, Sllovaki, Slloveni, Spanjë, Suedi, Zvicër, Turqi dhe Mbretëria e Bashkuar.

EN 590:2013 (E)

### 1. Qëllimi

Ky Standard Evropian specifikon kërkesat dhe metodat e provës të tregtimin dhe shpërndarjen e naftës automotive. Ai është i aplikueshëm në lëndën djegëse të naftës automotive për përdorim në automjetet me motor naftë, të dizenuar për të ecur me lëndë djegëse të naftës automotive me përmbajtje 7,0 % (V/V) FAME (Acidit të ngopur metil ester).

Shënim: Në funksion të këtij standardi evropian, termat ose shenjat % (m/m) dhe % (V/V), përdoren për të përfaqësuar respektivisht: pjesën takuese të lëndës në masë dhe volum.

### 2. Referencat normative

Dokumentet e mëposhtme, në tërësi ose pjesërisht, u janë referuar normativave dhe janë të domosdoshme për aplikimin e tij. Për referencat e datuara aplikohet vetëm edicioni i përmendur. Për referencat e padatuara aplikohet the edicioni i fundit i dokumentit të referuar (duke përfshirë çdo amendament).

EN 116:1997 (1), Naftë dhe lëndë djegëse për ngrohje shtëpiake - përcaktimi i filtrit të ftohtë të pikës së mbylljes.

EN 12662:2012, Produkte të lëngshme, derivate të naftës- Përcaktimi i kontaminimit total në distilatet e mesme- karburantet naftë dhe FAME, acid i ngopur metil ester.

EN 12916:2006, derivate të naftës- Përcaktimi i tipeve hidrokarbon aromatike në distilatet e mesme-metoda e performanës së lartë të kromatografisë likuide me zbulimin e indeksit të refrakcionit.

EN 14078:2009, Produktet e lëngshme të naftës-përcaktimi i përmbajtjes së acidit të ngopur ester metil (FAME) në distilatet e mesme-metoda e spektrometrit infrared.

EN 14214:2012, Produktet e lëngshme të naftës- acidi i ngopur ester metil (FAME) për përdorim në motorat e naftës dhe aplikacionet e ngrohjes-kërkesat dhe metodat e provës.

EN 15195:2007, Produktet e lëngshme të naftës-Përcaktimi i vonesës në ndezje dhe numri i rrjedhjeve të cetanit(DCN) në distilate të mesme të lëndëve djegëse nga djegia në një dhomë me të njëjtin vëllim.

EN 15751: 2009, Karburantet Automotive- acidi i ngopur ester metil (FAME) në karburantet dhe përzierjet me naftë-Përcaktimi i Stabilitetit të oksidimit me metodën e oksidimit të përshpejtuar.

EN 16144:2012, Produktet e lëngshme të naftës— Përcaktimi i vonesës në ndezje dhe numri i rrjedhjeve të cetanit (DCN) në distilate të mesme të lëndëve djegëse- periudhë me normë fikse injektimi, metoda e djegies në dhomë me vëllim të njëjtë.

EN 16329: 2013, Naftë dhe lëndë djegëse për ngrohje shtëpiake- përcaktimi i filtrit të ftohtë të pikës së mbylljes- Metoda e “dushit” të ftohtë linear.

EN 16576:2013, Lëndët Djegëse automotive-përcaktimi i përmbajtjes së manganit dhe hekurit në distilatet e mesme të lëndëve djegëse-metoda e plazmës së shoqëruar në mënyrë induktive me Spektrometrine e emisionit optik (ICO OES).

EN 23015:1994, derivate të naftës-Përcaktimi i pikës së ftohtë (ISO 3015:1992).

EN ISO 2160:1998, derivate të naftës- korrozionit të bakrit-provë shirit bakri (ISO 2160:1998)

EN ISO 2719:2002, Përcaktimi pikës së nxehtë-Pensky-Martens metoda e kupës së mbyllur (ISO 2719.2002)

- 
- 1) nën rishikim
  - 2) në përgatitje
  - 3) ky dokument aktualisht ndikohet nga EN 14214:2012 /Fpr A1:2013.

EN ISO 3104:1996, Derivate të naftës-lëngjet transparente dhe të patejdukshëm-Përcaktimi i viskozitet kinematik dhe përlllogaritja e viskozitetit dinamik. (ISO 3104:1994)

EN ISO 3170:2004, Produktet e lëngshme të naftës -Kampionimi manual (iso 3170:2004)

EN ISO 3171:1999, Produktet e lëngshme të naftës -Kampionimi (marrja e mostrave) të Tubacionit Automatik. (ISO 3171:1988).

EN ISO 3405: 2011, Derivate të naftës-Përcaktimi i karakteristikave të distilimit në presion atmosferik (ISO 3405:2011)

EN ISO 3675:1998, derivate të naftës bruto dhe produkte të lëngshme të naftës-Përcaktim laboratorik i densitetit-metoda e hidrometrit (ISO 3675: 1998).

EN ISO 3924:2010, Derivate të naftës-përcaktimi i shpërndarjes së gradës së vlimit-metoda e gazit të kromatografisë (ISO 3924:2010).

EN ISO 4259:2006 , Derivate të naftës-përcaktimi dhe aplikimi i të dhënave precize në lidhje me metodat e provës(ISO 4259:2006).

EN ISO 4264:2007, Derivate të naftës-llogaritja e indeksit të cetanit në distilatet e mesme të lëndëve djegëse me ekuacionin e katër variablave (ndryshore0 (ISO 4264: 2007)

EN ISO5165:1998, Derivate të naftës-përcaktimi i cilësisë së ndezjes së lëndëve djegëse të naftës-metoda e motor Cetanit (ISO 5165:1998)

EN ISO 6245:2002, Derivate të naftës-Përcaktimi i hirit (ISO 6245:2001)

EN ISO 10370:1995, Derivate të naftës-përcaktimi i mbetjeve të karbonit- metoda mikro(ISO 10370:1993)

EN ISO 12156-1:2006, Karburanti naftë-vlerësimi i përdorimit të lubrifikantëve duke përdorur pajisje të dyanshme me frekuencë të lartë (HFRR) -Pjesa 1, metoda e provës (ISO 12156-1:2006).

EN ISO 12185:1996, derivate të naftës bruto dhe derivate të naftës- Përcaktimi i densitetit-Metoda e gypave U lëkundës (ISO 12185;1996)

EN ISO 12205:1996, Derivate të naftës-Përcaktimi I stabilitetit të oksidimit në distalet të mesme të lëndëve djegëse (ISO 12205:1995)

EN ISO 12937:2000, Derivate të naftës-Përcaktimi I ujit-Metoda e titrimit Coulometric Karl Fischer(ISO 12937:2000)

EN ISO 13032:2012, Derivate të naftës-Përcaktimi i përqendrimit të ulët të squfurit në karburantet automotive-metoda spektrometrike e ndriçimit fluoreshent nga energjia- e shpërndarjes së rezeve X ( ISO 13032:2012)

EN ISO 13759:1996, Derivate të naftës-Përcaktimi i nitratis alkil në lëndët djegëse të naftës-metoda spektrometrike (ISO 13759:1996).

EN ISO 20846: 2011, Derivate të naftës-Përcaktimi i përmbajtjes së squfurit në karburantet automotive-metoda fluoreshente ultraviolettë(ISO 20846:2011).

EN ISO 20884:2011, Derivate të naftës-përcaktimi i përmbajtjes së squfurit në karburantet automotive—spektrometria e ndriçimit fluoreshent në shpërndarjen sipas gjatësisë së valës të rezeve X (iso 20884:2011)

---

Ky dokument aktualisht ndikohet nga EN ISO 4264:2007/A1:2013.

EN 590:2013 (E)

### 3. Kampionimi

Mostrat (kampionet) do të merren siç është përshkruar në EN ISO 3170 ose EN ISO 3171 dhe /ose në përputhje me kërkesat e standardeve kombëtare ose rregullimet për marrjen e mostrave

në karburantet automotive. Kërkesat kombëtare do të përcaktohen në detaj ose do t'i referohen një Aneksi Kombëtar të këtij Standardi Evropian.

Për të parë ndjeshmërinë e disa prej metodave të provës të referuara në këtë Standard Evropian, një kujdes i veçantë do t'i kushtohet përmbushjes me çdo udhëzues në mbajtësit e mostrave të përfshira në standardin e metodës së provës.

#### 4. Pompat e shënjimit

Informacioni që duhet të shënohet në pompat shpërndarëse të përdorura për dërgimin e karburanteve automotive dhe përmasat e shënjimit duhet të jenë në përputhje me kërkesat e standardeve kombëtare ose instruksioneve për shënimin e pompave për karburantet automotive.

Këto kërkesa do të përcaktohen në detaj ose do t'i referohen një Aneksi Kombëtar të këtij Standardi Evropian.

Etiketimi do të jetë qartësisht i dukshëm, lehtësisht i lexueshëm dhe i ekspozuar në çdo pikë ku nafta me shtesat metalike u është ofruar konsumatorëve. Etiketa duhet të përmbajë shënimin "Përmban lëndë shtesë metalike", në gjuhën/t kombëtare dhe duhet të shtjellohet në Aneksin Kombëtar të këtij dokumenti.

#### 5. Kërkesat dhe metodat e provës

##### 5.1 Ngjyrosësit dhe shënuesit

Lejohet përdorimi i ngjyruësve ose shënuesve.

##### 5.2 Aditivët (lëndët Shtesë)

###### 5.2.1 Përgjithësime

Për të përmirësuar cilësinë e performancës lejohet përdorimi i aditivëve, lëndëve shtesë. Edhe pa ditur efektet anësore të dëmshme, lëndët shtesë të përshtatshme për karburantet rekomandohen në sasinë e duhur, për të ndihmuar në shmangien e përkeqësimit të funksionimit të automjetit dhe kontrollit të qëndrueshmërisë së emisionit. Gjithashtu mund të përdoren mjete të tjera teknike që kanë të njëjtat efekte.

Shënim : metodat e provës për tendencën e depozitimit të përshtatshme për qëllime të kontrollit rutinë nuk janë identifikuar dhe zhvilluar akoma.

###### 5.2.2 Methylcyclopentadienyl mangan tricarbonyl (MMT)

Kur përdoret Methylcyclopentadienyl mangan tricarbonyl (MMT) kërkohet një etiketim i specifikuar (shih Klauzolën 4).

MMT është një lëndë shtesë metalike që mund të përdoret në naftë. Prania e MMT-së tek nafta duhet të limitohet në 6 mg Mangan për litër, që nga 1 Janari 2011. Ndërsa nga 1 Janar 2014 sasia e limituar për manganin duhet të shkojë deri në 2 mg mangan për litër.

Shënim : këto kërkesa janë subjekt i parashikimeve të vlerësimit nga Komisioni Evropian.

###### 5.3 Acid i ngopur metil ester (FAME)

Lënda djegëse e naftës mund të përmbajë më shumë se 7, 0% (V/V) FAME që krahasuar me EN 14214:2012, rast në të cilin kërkesat e varura klimaterike të përcaktuara në 5.4.2 të EN 14214:2012 nuk aplikohen.

Shënim 1: metoda e përshtatshme për ndarjen dhe identifikimin e FAME përcaktohet në EN 14331 (6).

Kërkesat që varen nga klima për FAME si një komponent i përzierjes për t'u përdorur në karburantet e naftës, duke iu referuar këtij dokumenti janë të përcaktuara në 5.4.3 të EN 14214:2012. Masa e specifikuar duhet të përcaktohet mbi një bazë kombëtare, në përputhje me kushtet klimaterike lokale dhe volumit të FAME në lëndën e naftës.



Përzierja e përfunduar e naftës duhet gjithashtu që të përmbushë kërkesat në varësi të klimës të përcaktuara në 5.6 të këtij dokumenti.

Aditivët (lëndët shtesë) rrjedhës të ftohtë, kur përdoren në FAME, duhet të përkojnë me bazën e karburantit dhe cilësia e FAME duhet të sigurojë një performancë korrekte e konsekuente me kërkesat e vendosura prej këtij Standardi EVROPIAN. Zgjedhja mund të rezultojë në papërputhshmëri të aditivëve me rrjedhje të ftohtë të përdorur në FAME dhe karburantit. Zgjedhja e teknologjisë së aditivëve me rrjedhje të ftohtë do të jetë një çështje kontraktuale midis përzierjes së karburantit dhe furnizuesit FAME duke marrë për bazë kërkesat në varësi të klimës të karburantit final.

Shënim 2: kërkesat e rrjedhjes së ftohtë për FAME si një përbërës I përzierjes së karburantit është e përcaktuar në tabelën 3a dhe 3b dhe në Aneksin Kombëtar të EN 14214:2012, me qëllim kontrollin maksimal mbi përbërjen e ngopur të monoglicerideve në përzierjen finale EN 590 për sigurimin e një operacioni pa problem. Puna e vazhdueshme për identifikimin e një metode të përshtatshme të provës për monogliceridet e ngopura, ose një test performance për kontrollin e këtij aspekti në performancën e një temperature të ulët.

Me qëllim përmirësimit e qëndrueshmërisë së oksidimit të FAME, është rreptësisht e rekomanduar që të shtohet qëndrueshmëria e oksidimitme rritjen e aditivëve tek FAME në fazën e prodhimit ose para magazinimit, për të siguruar një qëndrueshmëri oksidimi të përafërt me 1000 mg/kg të 2,6-di-tert-butyl-4-hidroksitoluen (BHT, zyrtarisht e caktuar nga IUPAC si 2,6-bis(1,1-dimetiletil-4-metilfenol).

Veprimi I përafërt mund të lexohet si arritja e një performance të sigurt të qëndrueshmërisë së oksidimit, e njëjtë me normën prej 1000 mg/kg të BHT.

KUJDES: ka një rrezik potencial në formimin e nxituar të një qëndrueshmërie të oksidimit me rritjen e aditivëve në temperature të ulëta në karburant arktik të ulët aromatic. Duhet bërë kujdes në zgjedhjen e qëndrueshmërisë së oksidimit me rritjen e aditivëve në normën arktike të FAME.

#### 5.4 Përbërës të tjerë bio

Kufizimet në shtimin e FAME vendosen për arsye teknike. Kufizimet për FAME nuk aplikohen në hidrokarbure të tjera (të rinovueshme) si Hidrokarbur i Naftës VEGJETAL (HVO), gaz i lëngshëm (GTL), ose Biomasa me lëngje (BTL) hidrokarbure të derivuara, kjo derisa këta përbërës parafine të karburanteve arrijnë në masat e lejuara për sigurimin e një përzierjeje finale që përmbush kërkesat e EN 590. Gjithashtu përdorimi i rezervave të rinovueshme në rafineri lejohet deri në kushtet e sigurimit të një karburanti final që përkon me kërkesat e EN 590.

Shënim: drafti i specifikimit të karburantit për lëndët djegëse parafine është zhvilluar në (7).

#### 5.5 Kërkesat përgjithësisht të zbatueshme që lidhen me metodat e provës

5.5.1 Kur testimet bëhen me metodat e renditura në Tabelën 1, karburantet automotivë do të jenë në përputhje me kufijtë e specifikuar në Tabelën 1. Metodatat e provës të listuara në Tabelën 1 janë vlerësuar për aplikimin në karburantet automotivë që përmbajnë FAME. Të dhënat e sakta nga programet e testeve ndër-laboratorike janë dhënë në normativën e Aneksit A, të cilat rezultojnë të jenë të ndryshme nga të dhënat e rezultuara prej metodave të provës për produktet e naftës së pastër.

5.5.2 Vlera e limituar e karbonit të mbetur që jepet në Tabelën 1, bazohet në produktin primar në qoftë se përmirësuesi I ndezjes është përdorur. Në qoftë se një vlerë kalon limitin dhe përfshihet në karburantin final në treg, EN ISO 13759 do të përdoret si një indikator i prezencës së një përmbajtjeje nitrati të përberë. Në qoftë se një përmirësues i ndezjes është i pranishëm, vlera e limituar e karbonit të mbetur të produktit nën testim nuk mund të aplikohet. Përdorimi i aditivëve

nuk përjashton prodhimin për arritjen e kërkesës së maksimumit 0.30 % (m/m) e karbonit të mbetur, me qëllim shtimin e aditivëve.

5.5.3 Karburanti i naftës nuk duhet të përmbajë adulterante (përbërës simulues të ndërveprimit të lendeve midis tyre) ose kontaminant që mund ta shndërrojë karburantin të papranueshëm për t'u përdorur në motorin e naftës së automjeteve.

Shënim: për informacion të mëtejshëm për ndalimin e kontaminimit me ujë ose sedimentin (krijimi I llumit) që mund të ndodhë në ofertën zinxhir, ose për kontaminimin e kryqëzuar, këshillohet të kontrolloni respektivisht tek CEN/TR 15367-1(8) ose CEN /TR 15367-3(9).

EN 590:2013

Tabela 1-kërkesat e përgjithshme të zbatueshme dhe metodat e provës për karburantet automotive

Substanca	Njësia matëse	Limitet (normat)		Metoda e provës (shih klauzolës 2)
		Minimum	Maksimumi	
Numri i Cetanit		51	-	EN ISO 5165 EN 15195 EN 16144
Indeksi Cetanit		46,0	-	EN ISO 4264
Densiteti në 15 gradë celsius	Kg/m <sup>3</sup>	820,0	845,0	EN ISO 3675 EN ISO 12185
Hidrokarbure Polycyclic aromatike	% (m/m)	-	8,0	EN 12916
Përmbajtje squfuri	mg/kg	-	10,0	EN ISO 20846 EN ISO 20884 EN ISO 13032
Përmbajtje Mangani Deri 31-12-2013 Nga 01.01.2014 në vazhdim	mg/l	- -	6,0 2,0	Pr EN 16576
Pika e ndezjes	Gradë celsius	Mbi 55	-	EN ISO 2719
Karboni i mbetur (në 10%mbetje distilati)	% (m/m)	-	0,30	EN ISO 10370
Përmbajtja e hirit	% (m/m)	-	0,010	EN ISO 6245
Përmbajtja e ujit	mg/kg	-	200	EN ISO 12937
Kontaminimi total	mg/kg	-	24	EN 12662
Gërryerja e shiritit bakrit (3 orë në 50 gradë celsius)	Grada	Grupi 1		EN ISO 2160
Përmbajtja e Acidit të ngopur metil ester FAME	% (V/V)	-	7,0	EN 14078
Qëndrueshmëria e oksidimit	g/m <sup>3</sup> h	- 20	25 -	EN ISO 12205 EN 15751
Lubrifikimi, diametri i veshjes së mprehte (wsd 1,4) në 60 gradë Celsius	µm (micrometer)	-	460	EN ISO 12156-1

Dokumentat Standarde të Tenderit

Viskoziteti në 40 gradë Celsius	Mm <sup>2</sup> /s	2,000	4,500	EN ISO 3104
Distilimi % (V/V) rafinimi në 250 gradë celsius	% (V/V)		Më pak se 65	EN ISO 3405 EN ISO 3924
% (V/V) rafinimi në 300 gradë Celsius	% (V/V)	85	360	
95 % (V/V) rafinimi në	Gradë celsius			
Shënim: Kërkesat me Bold i referohen Direktivës Evropiane të Karburanteve 98/70 /EC (1), duke përfshirë amendamentet 2003/17/EC (2), 2009/30/EC (3) dhe 2011/63/EU (4).				
<p>a. Shih gjithashtu 5.7.1.</p> <p>b. Shih gjithashtu 5.7.4.</p> <p>c. Shih gjithashtu 5.7.2.</p> <p>d. Për qëllimet e këtij Standardi Evropian, hidrokarbonet policiklikë aromatikë janë caktuar si përmbajtja totale e hidrokarboneve aromatike më pak se përmbajtja e hidrokarboneve mono-aromatike, të dyja të përcaktuara në EN 12916.</p> <p>e. Shih gjithashtu 5.7.3.</p> <p>f. Shih gjithashtu 5.2.2.</p> <p>g. Shih gjithashtu 5.2.2. dhe Aneksi A.</p> <p>h. Investigimi i mëtejshëm për kontaminimin total në metodën e provës për përmirësimin e saktësisë, veçanërisht për prezencën e FAME, nën mbikëqyrjen e CEN.</p> <p>i. FAME i përkojnë kërkesat e EN 14214, shih (3).</p> <p>j. Kur karburantet e naftës përmbajnë më shumë se 2 % (V/V) FAME , qëndrueshmëria e oksidimit e përcaktuar në EN 15751 është kërkesa për të.</p> <p>k. Për llogaritjen e indeksit të Cetanit 10%, 50 % dhe 90% (V/V) nevojiten gjithashtu pikat e RECOVERY.</p> <p>l. Limitet e distilimit në 250 gradë Celsius dhe 350 gradë Celsius janë përfshirë në tarifën e karburantit naftë të Doganave të përbashkëta të BE.</p> <p>m. EN ISO 3924 jep instruksione për konvertimin në ISO 3405-të dhëna ekuivalente. Shih gjithashtu 5.7.5.</p>				

5.6 Kërkesat e varura ndaj klimës dhe metodat e provës që lidhen me të

5-6-1 Për kërkesat e varura ndaj klimës, opsionet jepen për të lejuar vendosjen e gradave sezonale kombëtare. Opsionet janë për gjashtë klasat e parametrave klimatike CFPP (filtri I ftohte në pikën e mbylljes) dhe për klasat e ndryshme klimaterike arktike dhe dimër të ashpër. Kërkesat e varura ndaj klimës jepen në Tabelën 2 (zonat klimaterike) dhe Tabela 3 (klima arktike dhe dimërore). Gjatë testimit me metodat e dhëna në Tabelën 2 dhe Tabelën 3, karburantet automotivë duhet të jenë në përputhje me limitet e specifikuar në tabelë.

Tabela 2-kërkesat e varura ndaj klimës dhe metodat e e provës-Temperature climates

Substanca	Njësia e matjes	Limitet (normat)						Metoda e provës (shih klauz. 2)
		Shkalla A	Shkalla B	Shkalla C	Shkalla D	Shkalla E	Shkalla F	
CFPP	Gradë Celsius	+ 5	0	-5	-10	-15	-20	EN 116 EN

Dokumentat Standarde të Tenderit

								16329
a. Shih gjithashtu 5.7.1 b. Shih Gjithashtu 5.7.6								

Tabela 3-Kërkesat e varura ndaj klimës dhe metodat e provës-klima arktike dhe me dimër të ashpër

Substanca	Njësia	Limitet normat					Metoda e provës(shih 2)
		Class 0	1	2	3	4	
CFPP	Gradë Celsius, maks	-20	-26	-32	-38	-44	EN 116 EN 16329
Pika e CLOUD	Gradë Celsius, maks	-10	-16	-22	-28	-34	EN 23015
Densiteti në 15 gradë	Kg/m <sup>3</sup> , min Kg/m <sup>3</sup> , maks	800,0 845,0	800,0 845,0	800,0 840,0	800,0 840,0	800,0 840,0	EN ISO 3675 EN ISO 12185
Viskoziteti në 40 gradë	Mm <sup>2</sup> /s, min Mm <sup>2</sup> /s, maks	1,500 4,000	1,500 4,000	1,500 4,000	1400 4,000	1,200 4,000	EN ISO 3104
Numri i Cetanit EU	Minimum	51,0	51,0	51,0	51,0	51,0	EN ISO 5165 EN 15195 EN 16144
Numri i Cetanit	Minimum	49,0	49,0	48,0	47,0	47,0	EN ISO 5165 EN 15195 EM 16144
Indeksi i Cetanit	Minimum	46,0	46,0	46,0	43,0	43,0	EN ISO 4264
Distilimi Recovered në 180 gradë	% (V/V) max	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	EN ISO 3405
Distilimi Recovered në 340 gradë	% (V/V), min	95,0	95,0	95,0	95,0	95,0	EN ISO 3924
a. Shih gjithashtu 5.7.1 b. Shih gjithashtu 5.7.6 c. Shih gjithashtu 5.7.2 d. Shih gjithashtu 5.7.4							

e. Në vendet ku aplikohet direktiva evropiane e karburanteve 98/70 EC (1) përfshirë amendamentet 2003/17/EV (2), 2009/30/EC (3) DHE 2011/63/EU (4).

f. në vendet ku nuk aplikohet direktiva evropiane e karburanteve 98/70 EC (1) përfshirë amendamentet 2003/17/EV (2), 2009/30/EC (3) dhe 2011/63/EU (4).

g. Caktimi I tarifës së doganave të përbashkëta BE për GAS OIL, nuk mund të aplikohet gradët e caktuara për t'u përdorur në klimat arktike dhe me dimër te ashpër.

h. për llogaritjen e indeksit të cetanit 10 % (V/V), 50% (V/V) dhe 90 % (V/V) gjithashtu nevojiten pikat e recovery.

i. shih gjithashtu 5.7.5

EN 590:2013 (E)

5.6.2 Në një Aneks Kombëtar të këtij Standardi Evropian çdo vend do të detajojë kërkesat për gradat e verës dhe të dimrit dhe mund të përfshijë një gradë rajonale e cila do të justifikohet nga të dhënat kombëtare meteorologjike.

5.7. Saktësia dhe kontestime

5.7.1 Të gjitha metodat e e provës të referuara në këtë standard evropian përfshijnë një deklaram të saktë. Në rastet e kontestimeve, procedurat për zgjidhjen e tyre dhe interpretimi i këtyre rezultateve bazohet në saktësinë e metodës së provës, janë të përshkruara në EN ISO 4259 .

5.7.2 Në rastet e kontestimeve që lidhen me densitetin do të përdoret EN ISO 3675.

5.7.3 Në rastet e kontestimeve që lidhen me përmbajtjen e squfurit në këto përbërje do të përdoren: EN ISO 20846 dhe EN ISO 20884.

5.7.4 Në rastet e kontestimeve që lidhen me numrin e cetanit do të përdoret EN ISO 5165. Për përcaktimin e numrit të cetanit mund të përdoren metodat alternative me ato tabelës 1 dhe 3, duke u siguruar se këto vijnë nga një seri metodash të njohura dhe kanë një deklaram të saktë të dhënash, dhe në përputhje me EN ISO 4259, në të cilën demonstronhet një saktësi e barabartë me atë të metodave që merren si referencë.

Rezultati i provës në rastin e përdorimit të një metode alternative, do të ketë gjithashtu një lidhje domethënëse me të dhënat që vijnë nga përdorimi I metodës së marrë si referencë.

5.7.5 në rastet e kontestimeve që lidhen me distilimin do të përdoret EN ISO 3405.

5.7.6 Në rastet e kontestimeve që lidhen me CFPP do të përdoret EN 116.

## **Aneksi A** **(normative)**

Tabela A.1 paraqet saktësinë e të dhënave të marra nga programet e testeve nder-laboratorike të bëra nga CEN/TC 19 (10) dhe EI (11) që ndryshojnë nga metodat e provës të tabelës 1 dhe që në momentin e publikimit të këtij standardi evropian nuk ishin rishikuar ende.

Shënim, : metodat e mëposhtme janë bërë me qëllim që të kenë një saktësi të të dhënave për përzjerjet me 5 % (V/V) FAME, me këto vlera të publikuara:

-përmbajtja e hirit EN ISO 6245

-Qëndrueshmëria Oksidimit EN ISO 12205

-CFPP EN 116

Tabela A1-Të dhënat sakta të azhornuara

Substance	Metoda e provës	Njësia	Të dhënat e CEN/TC 19 për përzierjen me 5 % (V/V) FAME
Viskoziteti në 40 gradë	EN ISO 3104		r=0,001 1 X R=0,018 X
Pika e ndezjes	EN ISO 2719		r=2,0 R=3,5
Karboni i mbetur	EN ISO 10370	% (m/m)	r=0,143 0 X <sup>(0,5)</sup> R=0,212 5 X <sup>(0,5)</sup>
<p>Ku: _                      r është përsëritja (EN ISO 4259)                      R është riprodhimi (EN ISO 4259)                      X është mjeti i krahasimit midis dy rezultateve</p>			

### Bibliografia

1. Direktiva 98/70/EC e Parlamentit Evropian dhe Këshilli I 13 tetorit 1998 që lidhet me cilësinë e karburanteve dhe naftës, dhe Direktivën e ndryshuar të Këshillit 93/12/EEC
2. Direktiva 2003/17/EC e parlamentit Evropiane dhe direktiva e ndryshuar 98/70/EC e Këshillit të 3 Marsit 2003, që lidhet me cilësinë e karburanteve dhe naftës, dhe në Direktivën e ndryshuar të Këshillit 93/12/EEC .
3. Direktiva 2009/30/EC e Parlamentit Evropian dhe direktivës së ndryshuar 98/70 /EC te Këshillit më 23 prill 2009 që lidhet me specifikimin e karburantit, naftës dhe gazit-oil dhe paraqitja e një mekanizmi për kontrollin dhe reduktimin e emisionit të gazrave të dëmshme, dhe direktiva e ndryshuar e Këshillit e 1993/32/EC që lidhet me specifikimin e karburantit të përdorur nga VESSELS E UJËRAVE nëntokësore dhe Direktiva 93/12/EEC.
4. Direktiva e ndryshuar 2011/63/EU e 1 qershorit 2011, me qëllim adaptimin e saj në progresin teknik, Direktiva 98/70/EC e Parlamentit Evropian dhe Këshillit që lidhet me cilësinë e karburantit dhe naftës.
5. Mandate M/394-Mandati I CEN në rishikimin e EN 590 për rritjen e përbërjes së FAME dhe FAEE në 10% (V/V), 13 Nëntor 2006.
6. EN 14331:2004, produkte të lëngshme të naftës-ndarja dhe karakterizimi I FAME nga distilatet e mesme-Metoda e Kromatografisë së lëngshme (LC/gaz i kromatografisë (GC).
7. CEN/TS 15940, Karburantet automotive-karburanti parafinat nga sintetiket ose hidrotrajtimeve-kërkesat dhe metodat e provës
8. CEN/TR 15367-1, derivate te naftës-instruksione për mirëmbajtje të mirë në kushtet shtëpiake-pjesa 1, Karburantet Automotive
9. CEN/TR 15367-3,Derivate të naftës –instruksione për mirëmbajtje të mirë në kushtet shtëpiake-Pjesa 3 Kontaminimi kryqëzuar

10. CEN/TR 15160 Nafta dhe produktet e saj –Zbatueshmëria e metodave të provës për FAME –Informacioni dhe rezultatet testet ROUND ROBIN
11. EI Raporti I Kërkimeve në IP 398 dhe EN ISO 10370, në publikim e sipër, e disponueshme nga Instituti I Energjisë, 61 Në Cavendish Street, Londër W1G 7AR, Angli.

## **STANDARDI EUROPIAN**

**EN 590: 2013/AC**

**MARS 2014**

---

ICS 75.160.20

Versioni anglez

Version francez

Version gjerman

Karburantet automotive-nafta-kërkesat dhe metodat e provës

Ky CORRIGENDUM hyn në fuqi më 5 Mars 2014 për bashkëpunimin në tre versionet e gjuhëve zyrtare të SE.

CEN -CENELEC

Qendra e Menaxhimit: Avenue MARNIX 17, B-1000 Bruksel

---

2013 CEN Të gjitha të drejtat e shfrytëzimit në çdo formë dhe me çdo mjet rezervohen në mbarë botën për Anëtarët kombëtare të CEN.

### **EN 590 :2013 /AC: 2014 (E)**

#### 1. Modifikimet e 5.5.3

Në tabelën 1, në shënimin “j”, zëvendëso “kur karburanti përmban më shumë sesa 2% (V/V) FAME, kërkesa për qëndrueshmërinë e oksidimit përcaktohet në EN 15751” me “Për përbërjet me 2% (V/V) FAME ka një kërkesë shtesë”.

Në tabelën 1, në rreshtin 14 për qëndrueshmërinë e oksidimit, në kolonën e 1, fshi pikën “j” dhe në kolonën e 3 shto “j” (e njëjta pikë) pas “20”.

### **EN 228:2012 (E)**

STANDARDI EVROPIAN

Tetor 2012

---

ICS 75.160.20

Zëvendëson EN 228:2008

Versioni Anglisht

### **Karburantet automobilistike – Benzinë pa plumb – Kërkesa dhe metoda testimi**

Standardi Evropian është aprovuar nga CEN, më 1 Shtator 2012

Anëtarët e CEN janë të detyruar të jenë në përputhje me Rregulloret e Brendshme të CEN/CENELEC të cilat përcaktojnë kushtet për dhënien këtij Standardi Evropian të statusit të një standardi kombëtar pa asnjë ndryshim. Listat e përditësuara dhe referencat bibliografike lidhur me të tilla standarde kombëtare mund të përftohen në aplikim ndaj Qendrës së Menaxhimit CEN/CENELEC ose ndaj ndonjërit nga anëtarët e CEN.

Standardi Evropian ekziston në tre versione zyrtare (Anglisht, Frëngjisht, Gjermanisht). Një version në çdo gjuhë tjetër i bërë me përkthim nën përgjegjësinë e një anëtari të CEN në gjuhën e vet dhe i regjistruar në Qendrën e Menaxhimit të CEN/CENELEC ka të njëjtin status si versionet zyrtare.

Anëtarët e CEN janë bordet kombëtare të standardeve të Austrisë, Belgjikës, Bullgarisë, Kroacisë, Qipros, Republikës Çeke, Danimarkës, Estonisë, Finlandës, Ish Republikës Jugosllave të Maqedonisë, Francës, Gjermanisë, Greqisë, Hungarisë, Islandës, Irlandës, Italisë, Letonisë, Lituanisë, Luksemburgut, Maltës, Holandës, Norvegjisë, Polonisë, Portugalisë, Rumanisë, Sllovakisë, Spanjës, Suedisë, Zvicrës, Turqisë dhe Mbretërisë së Bashkuar.

LOGO

ADRESA

**EN 228:2012 (E)**

<b>Përmbajtja</b>	<b>Faqe</b>
<b>Parathënie.....</b>	<b>3</b>
<b>1. Fusha e shtrirjes.....</b>	<b>5</b>
<b>2. Referencat normative.....</b>	<b>5</b>
<b>3. Marrja e mostrave.....</b>	<b>6</b>
<b>4. Markerimi i pompave.....</b>	<b>7</b>
<b>5. Kërkesat dhe metodat e provës.....</b>	<b>7</b>
<b>5.1.Etanoli.....</b>	<b>7</b>
<b>5.2.Ngjyrat dhe shenjat.....</b>	<b>8</b>
<b>5.3.Shtesat.....</b>	<b>8</b>
<b>5.4.Kërkesa të përgjithshme aplikimi dhe metodat e provës.....</b>	<b>8</b>
<b>5.5.Kërkesat që varen nga klima dhe metodat e provës.....</b>	<b>11</b>
<b>5.6.Raportimi i oktanit.....</b>	<b>14</b>
<b>5.7.Saktësime dhe diskutime .....</b>	<b>14</b>
<b>Aneksi A (normativ) Toleranca për presionin e avullit.....</b>	<b>15</b>
<b>Bibliografia.....</b>	<b>16</b>



## EN 228:2012 (E)

### Parathënie

Ky dokument (EN 228:2012) është përgatitur nga Komiteti Teknik CEN/TC 19 “Karburantet e gazta dhe të lëngëta, lubrifikantet dhe produktet e lidhura me benzinën të origjinës sintetike dhe biologjike”, sekretariati i të cilit mbahet nga NEN.

Këtij Standardi Evropian do t’i jepet statusi i një standardi kombëtar ose me publikimin e një teksti identik, ose me kundërfirmë, jo më vonë se muaji Prill 2013 dhe standardet kombëtare që bien ndesh me të do të tërhiqen jo më vonë se muaji Prill 2013.

Tërhiqet vëmendja ndaj mundësisë që disa nga pjesët e këtij dokumenti mund të jenë subjekt i të drejtave të patentës. CEN (dhe/ose CENELEC) nuk do të jenë përgjegjës për të identifikuar ndonjë apo të gjitha të drejta patentash të tilla.

Ky dokument zëvendëson EN 228:2008

Originali i këtij dokumenti u përgatit nën mandatin e dhënë ndaj CEN nga Komisioni Evropian dhe Shoqata Evropiane e Tregtisë së Lirë. Veç standardeve të tjera, ai synon të jetë komplementar ndaj masave rregulluese që përmbahen në Direktiva të ndryshme të BE-së.

Më poshtë është një listë e ndryshimeve më të rëndësishme teknike midis këtij Standardi Evropian dhe edicionit të mëparshëm:

- Janë marrë parasysh kërkesa të reja në vijim të amendamenteve 2009/30/EC (3) dhe 2011/63/EU (4) të Direktivës Evropiane të karburanteve 98/70/EC (1). Pasqyrat 1,2,3,4 dhe A.1 diferencojnë në mënyrë eksplicite midis kërkesave që përmbahen në Direktivën Evropiane të karburanteve 98/70/EC (1), duke përfshirë amendamentet në vijim (2), (3), (4) dhe kërkesa të tjera.
- Kërkesat specifike lidhur me kufizimin e përdorimit të tricarbonylit të manganezit methylcyclopentadienyl (MMT) janë përfshirë siç kërkohen nga KE.
- Përderisa futja e 10% (V/V) e etanolit në benzinë pa plumb ka një ndikim në rafineri dhe në proceset e përzierjes, është konsideruar një përditësim i karakteristikave të distilimit dhe është paraqitur një Tabelë e re 3 me nivelet pak të përshtatura të avullueshmërisë (E70, E100 dhe VLI). Puna është ende në vijim për të gjeneruar të dhëna që do të mbështesnin idenë se këto ndryshime nuk ndikojnë aspektet e ngarjes së makinave në fillimin e të ftohtit dhe në mot të nxehtë. Për këto përditësime është rënë dakord paraprakisht dhe mund të rishikohen varësisht nga çështjet që lidhen me karburantet në treg.
- Janë dhënë specifikime të mëtejshme duke përfshirë pasqyra të ndara mbi gradën e benzinës pa plumb për makinat e vjetra që nuk janë autorizuar të punojnë me

## **EN 228:2012 (E)**

benzinë pa plumb me përmbajtje të lartë karburanti bio (biofuel). Paralelisht është përgatitur një CEN/TR që synon dhënien e udhëzimeve mbi përzierjen oksigjenate (5).

- Sqarime të mëtejshme se si të përcaktohet toleranca e presionit të avullit për benzinën pa plumb që përmban etanol të lejuar në treg në rrethana përjashtuese janë dhënë në Aneksin A. Është sqaruar numri i saktë i pikëve dhjetore për tolerancën (4).
- Janë futur disa metoda prove të reja ose të rishikuara. Direktiva Evropiane e karburanteve 98/70/EC (1), duke përfshirë Amendamentet e saj (2), (3), (4) u referohet metodave të provës në EN228:2004, me kërkesën që do të tregohen metoda analitike të përditësuara për të dhënë së paku të njëjtën saktësi dhe së paku të njëjtën përpikëri si metodat që ato zëvendësojnë.
- Heqja e kuotës prej 50mg/kg me përmbajtje sulfuri.
- Referencë ndaj specifikimeve të rishikuara të etanolit EN15376

Sipas Rregulloreve të Brendshme CEN/CENELEC, këtë Standard Evropian janë të detyruara të implementojnë organizatat kombëtare të standardeve të vendeve të mëposhtme: të Austrisë, Belgjikës, Bullgarisë, Kroacisë, Qipros, Republikës Çeke, Danimarkës, Estonisë, Finlandës, Ish Republikës Jugosllave të Maqedonisë, Francës, Gjermanisë, Greqisë, Hungarisë, Islandës, Irlandës, Italisë, Letonisë, Lituanisë, Luksemburgut, Maltës, Holandës, Norvegjisë, Polonisë, Portugalisë, Rumanisë, Sllovakisë, Spanjës, Suedisë, Zvicrës, Turqisë dhe Mbretërisë së Bashkuar.

## **EN 228:2012 (E)**

### **1. Fusha e shtrirjes**

Ky Standard Evropian specifikon kërkesat dhe metodat e provës për benzinën pa plumb për tregtim dhe shpërndarje. Ajo është e aplikueshme për benzinën pa plumb për përdorim në mjetet me motor benzine të projektuara për të punuar me benzinë pa plumb.

Ky Standard Evropian specifikon dy tipe të benzinës pa plumb: një tip me një përmbajtje oksigjeni maksimum prej 3,7% (m/m) dhe një përmbajtje etanoli maksimumi prej 10,0% (V/V) në Tabelën 1 dhe një tip që synohet për makina më të vjetra që nuk janë autorizuar të punojnë me benzinë pa plumb me një përmbajtje të lartë karburanti bio (biofuel), me një përmbajtje oksigjeni maksimum prej 2,7% (m/m) dhe një përmbajtje etanoli maksimum prej 5,0% (V/V) në Tabelën 2.

SHËNIM 1: Të dy tipet janë bazuar në kërkesat e Direktivës Evropiane (3), (4)

SHËNIM 2: Për qëllimet e këtij Standardi Evropian termat “% (m/m)” dhe “% (V/V)” përdoren për të përfaqësuar respektivisht fraksionin e masës  $\mu$ , dhe fraksionin e volumit,  $\phi$ .

## 2. Referencat normative

Dokumentet e mëposhtme, tërësisht ose pjesërisht, referohen në mënyrë normative në këtë dokument dhe janë të domosdoshme për aplikimin e tij. Për referencat e datuara aplikohet vetëm botimi i cituar. Për referencat e padatuara aplikohet botimi më i fundit i dokumentit të referuar (duke përfshirë edhe amendamentet).

EN 237:2004, *Produkte të lëngshme naftë – Benzinë – Përcaktimi i përqendrimeve të ulta të plumbit me spektrometër absorbimi atomik*

EN 238:1996/A1:2003, *Produkte të lëngshme naftë – Benzinë – Përcaktimi i përmbajtjes së benzolit me spektrometër me rreze infra të kuqe*

EN 1601:1997<sup>4</sup>, *Produkte të lëngshme naftë – Benzinë pa plumb – Përcaktimi i përbërjeve organike të oksigjenuara dhe i përmbajtjes së lidhur totalisht dhe organikisht me oksigjenin me kromatograf gazi (O-FID)*

EN 12177:1998, *Produkte të lëngshme naftë – Benzinë pa plumb – Përcaktimi i përmbajtjes së benzolit me kromatograf gazi*

### **EN 228:2012 (E)**

EN 13016-1:2007, *Produkte të lëngshme naftë – Presion avulli – Pjesa 1: Përcaktimi i presionit të avullit me ajër të ngopur (ASVP) dhe i ekuivalentit të përlllogaritur të presionit të avullit të thatë(DVPE)*

EN 13132:2000, *Produkte të lëngshme naftë – Benzinë pa plumb – Përcaktimi i përbërjeve organike të oksigjenuara dhe i përmbajtjes së lidhur totalisht dhe organikisht me oksigjenin me kromatograf gazi duke përdorur ndryshimin e kolonës*

EN 14275:2003<sup>5</sup>, *Karburante automjetesh – Vlerësimi i cilësisë së karburantit benzinë dhe diezel – Testimi i mostrave nga pompat e pikave të shitjes me pakicë dhe shpërndarësit e karburantit në pika tregtare.*

EN 15376:2011, *Karburante automjetesh– Etanol si një komponent përzierjeje për benzinë – Kërkesa dhe metoda testimi.*

EN 15553:2007, *Produkte naftë dhe materiale të lidhura me të– Përcaktimi i tipeve të hidrokarboneve – Metoda e ndajthithjes me indikator fluoreshent*

EN 16135:2011, *Karburante automjetesh – Përcaktimi i përmbajtjes së manganezit në benzinën pa plumb – Metoda spektrometrike e thithjes atomike të flakës (FAAS)*

---

<sup>4</sup> Nën rishikim

<sup>5</sup> Nën rishikim

EN 16136:2011, *Karburante automjetesh – Përcaktim i përmbajtjes së manganezit në benzinën pa plumb – Metoda spektrometrike e emetimit optik të plazmës së çiftuar në mënyrë induktive (ICP OES)*

EN ISO 2160:1998, *Produkte naftë – Gërryeshmëria ndaj bakrit – Test rripi bakri (ISO 2160:1998.)*

EN ISO 3170:2004, *Produkte naftë – Testimi manual i mostrës (ISO 3170:2004).*

EN ISO 3171:2011, *Produkte naftë – Testimi i mostrës me tubacion automatik (ISO 3171:1988).*

EN ISO 3405:2011, *Produkte naftë – Përcaktimi i karakteristikave të distilimit në presion atmosferik (ISO 3405:2011)*

EN ISO 3675:1998, *Produkte naftë të papërpunuar dhe naftë të lëngshme – Përcaktim laboratorik i densitetit – Metoda me hidrometër (ISO 3675:1998)*

EN ISO 4259:2006, *Produkte naftë – Përcaktimi dhe aplikimi i të dhënave të sakta lidhur me metodat e testit (ISO 4259:2006)*

#### **EN 228:2012 (E)**

EN ISO 5163:2005<sup>6</sup>, *Produkte naftë – Përcaktimi i karakteristikave të goditjes së karburanteve të makinave dhe aviacionit – Metoda e makinave (ISO 5163:2005)*

EN ISO 5164:2005<sup>7</sup>, *Produkte naftë – Përcaktimi i karakteristikave të goditjes së karburantit të makinave – Metoda e kërkimit (ISO 5164:2005)*

EN ISO 6246:1997, *Produkte naftë – Përmbajtja e ngjitësit/gomës në karburantet e distiluara lehtë dhe mesatarisht – Metoda e avullimit reaktiv (ISO 6246:1995)*

EN ISO 7536:1996, *Produkte naftë – Përcaktimi i stabilitetit oksidues të gazolinës – Metoda e induksionit periodik (ISO 7536:1994)*

EN ISO 12185:1996, *Produktet e naftës dhe të naftës së papërpunuar – Përcaktimi i densitetit – Metoda me tubin lëkundës në formë U-je. (ISO 12185:1996)*

EN ISO 13032:2012, *Produkte naftë – Përcaktimi i përqendrimit të ulët të sulfurit në karburantet e automjeteve – Metoda spektrometrike fluoreshente me rreze X energji-shpërndarëse. (ISO 13032:2012)*

EN ISO 20846:2011, *Produkte naftë – Përcaktimi i përmbajtjes së sulfurit në karburantet e automjeteve – Metoda fluoreshente me rreze ultraviolet. (ISO 20846:2011)*

---

<sup>6</sup> Nën rishikim

<sup>7</sup> Nën rishikim

EN ISO 20884:2011, *Produkte nafte – Përcaktimi i përmbajtjes së sulfurit në karburantet e automjeteve – Spektrometri fluoreshente me rreze shpërndarëse X të valëve të gjata. (ISO 20884:2011)*

EN ISO 22854:2008<sup>8</sup>, *Produkte të lëngëta nafte – Përcaktimi i tipeve të hidrokarbureve dhe oksigjenateve në gazolinën për makinë-automjet – Metoda kromatografike shumëdimensionale me gaz. (ISO 22854:2008).*

### **3. Marrja e mostrave**

Mostrat duhet të merren siç përshkruhen në EN ISO 3170 ose EN ISO 3171 dhe/ose në përputhje me kërkesat e standardeve apo rregulloreve kombëtare për provën me mostër të benzinës pa

#### **EN 228:2012 (E)**

plumb. Kërkesat kombëtare duhet të parashtrohen në hollësi ose do t'iu referohet me referencë në një aneks kombëtar ndaj këtij Standardi Evropian.

Duke pasur parasysh ndjeshmërinë e disa nga metodat e provës të referuara në këtë Standard Evropian, vëmendje e veçantë duhet t'i kushtohet përputhshmërisë me çfarëdo udhëzimi mbi kontejnerët e testimit të mostrave, të cilat janë përfshirë në standardin e metodave të testit.

Është thelbësore që për testimin e mostrave të benzinës pa plumb, kontejnerët që përdoren për të marrë dhe ruajtur mostrat përpara provës të mos jenë të kontaminuara, sidomos me plumb dhe/ose sulfur.

### **4. Markerimi i pompave**

Informacioni që duhet markeruar në pompat shpërndarëse që përdoren për shpërndarjen e benzinës pa plumb dhe dimensionet e etiketave duhet të jenë në përputhje me kërkesat apo rregulloret e standardeve kombëtare për markerimin e pompave të benzinës pa plumb. Kërkesa të tilla duhet të parashtrohen në hollësi ose do t'iu referohen referencave në aneksin kombëtar ndaj këtij Standardi Evropian.

Etiketimi duhet të jetë qartësisht i dukshëm lehtësisht i lexueshëm dhe i dukshëm nëçdo pikë ku benzina pa plumb me shtesat metalike është e disponueshme për konsumatorët. Etiketa duhet të përmbajë: “Përmban shtesa metalike” në gjuhën(t) kombëtare dhe do të shtrihet në Aneksin Kombëtar të këtij dokumenti.

Është e rekomandueshme gjithashtu që markerimi shtesë i pompës të aplikohet për shpërndarjen e benzinës pa plumb që përmban oksigjenat të lartë (me një përmbajtje oksigjeni maksimum 3,7% (m/m) dhe/ose oksigjenate të ulëta (me një përmbajtje oksigjeni maksimum 2,7% (m/m).

---

<sup>8</sup> Nën rishikim

Për benzinën pa plumb që përmban oksigjenate të larta, markerimi i pompës do të konsistojë në simbole vizuale lehtësisht të njohshme që:

- a) Ti identifikojë benzinën pa plumb me përputhje me EN 228
- b) Të specifikojë RON-in dhe
- c) Të identifikojë që benzina pa plumb përmban oksigjenate të larta (në këtë rast simboli i rekomanduar është "E 10").

Për benzinën pa plumb që përmban oksigjenate të ulëta, markerimi i pompës do të konsistojë në simbole vizuale që njihen lehtësisht që:

- d) Të identifikojë benzinën pa plumb në përputhje me EN 228
- e) Të specifikojë RON-in dhe

### **EN 228:2012 (E)**

- f) Të identifikojë pëlqimin e Shtetit Anëtar dhe të jetë e pasqyruar në një Aneks Kombëtar në këtë dokument se benzina pa plumb përmban oksigjenate të ulëta.

Pompat shpërndarëse për benzinën pa plumb me oksigjenate të larta ose të ulëta mund të markerohen gjithashtu me tekst në gjuhën(t) kombëtare sipas pëlqimit të Shtetit Anëtar duke përshkruar karakteristikat e benzinës pa plumb dhe të gjitha të tilla kërkesa do të parashtrohen me hollësi ose do të referohen në një Aneks Kombëtar në këtë dokument.

## **5 Kërkesat dhe metodat e provës**

### **5.1 Etanoli**

Benzina pa plumb mund të përmbajë deri në 10.0% (V/V) të etanolit në përputhje me EN 15376.

Kur etanoli përdoret si komponent përzierës, ai mund të përmbajë denatyrante në qoftë se kërkohen nga rregulloret Evropiane dhe kombëtare. Këto denatyrante lejohen me kusht që të sigurojnë se ato nuk shkaktojnë efekte anësore të dëmshme për makinat dhe sistemet e distribucionit të karburantit.

**SHËNIM:** Këshilla të mëtejshme për trajtimin dhe oksigjenatet përzierëse në tërësi mund të gjenden në (6). Udhëzime të mëtejshme mbi oksigjenatet përzierëse në përputhje me kërkesat e 2009/30EC janë dhënë në CEN:TR 16435(5).

Është i rekomandueshëm një regjistër për gjurmimin e origjinës biologjike. Për përcaktimin e origjinës biologjike të etanolit, një alternativë është përcaktimi i moshës, e cila bazohet në prishjen beta(minus) të izotopit të karbonit radioaktiv C14. Kjo metodë (9) konsiderohet shumë e lodhshme për testime të shpeshta, por mund të konsiderohet një instrument i dobishëm për të përcaktuar rastet kur kontestohet qasja e gjurmës së auditit.

### **5.2 Ngjyrat dhe shenjat**

Përdorimi i ngjyrave dhe shenjave lejohet me kusht që të sigurojnë se ato nuk shkaktojnë efekte të dëmshme anësore për makinat dhe sistemet e distribucionit të karburanteve.

### **5.3 Shtesat**

#### **5.3.1 Të përgjithshme**

Me qëllim që të përmirësohet cilësia e performancës lejohet përdorimi i shtesave. Për të ndihmuar në mënjanimin e përkeqësimit të ngarjes dhe qëndrueshmërinë e mbajtjes nën kontroll të emetimeve, rekomandohen në sasi të përshtatshme shtesa në karburant por të tilla që nuk kanë efekte të dëmshme anësore të njohura,. Mund të përdoren gjithashtu mjete të tjera teknike me efekte të barasvlershme.

#### **EN 228:2012 (E)**

**KUJDES – benzina pa plumb do të jetë e lirë nga çdo papastërti apo kontaminim që mund ta bëjë karburantin të papranueshëm për përdorim në makinat me motor benzine të projektuara për të punuar me benzinë pa plumb.**

SHËNIM Nuk janë identifikuar dhe nuk janë zhvilluar akoma metoda për provën e tendencave të formimit të depozitave të përshtatshme për qëllime kontrolli rutinë.

#### **5.3.2 Fosfori**

Me qëllim që të ruajnë sistemet katalitike të automjeteve, përzierjet që përmbajnë fosfor nuk do t'i shtohen benzinës pa plumb.

#### **5.3.3 Trikarbonil Manganezi Metilciklopentadienyl (MMT)**

Kur përdoret Trikarbonil Manganezi Metilciklopentadienyl (MMT), kërkohet një etiketë specifike (shih klauzolën 4).

MMT është një shtesë metalike që mund të përdoret në benzinën pa plumb. Prania e MMT në benzinën pa plumb do të kufizohet në 6mg manganezi për litër nga 1 Janari 2011. Kufizimi do të jetë 2 mg për litër nga 1 Janari 2014.

SHËNIM Këto kërkesa janë objekt rishikimi pas vlerësimeve nga Komisioni Evropian.

### **5.4 Kërkesa të përgjithshme aplikimi dhe metoda testimi**

Kur testohet me metodat e treguara në Tabelat 1,2,3 dhe 4, benzina pa plumb, sipas përmbajtjes maksimum të oksigjenit të saj, duhet të jetë në përputhje me kufizimet e specifikuar respektivisht në Tabelat 1,2,3 dhe 4.

Shtetet Anëtare mund të vendosin të vijojnë për të lejuar daljen në treg të benzinës pa plumb të shkallës së rregullt. Kjo shkallë e ndarë duhet të jetë në përshtatje me të gjitha kërkesat e

parashtruara në Tabelat 1,2,3 dhe 4 të këtij Standardi Evropian, me përjashtim të një numri minimum oktanësh të makinave (MON) prej 81 dhe një numri minimum oktanesh kërkimi (RON) prej 91. Kërkesat dhe metodat e provës pasqyrohen pastaj në një Aneks Kombëtar në këtë dokument.

Metodat e provës të përfshira si referenca normative në këtë Standard Evropian, kur përditësohen, duhet t'iu jepet së paku e njëjta saktësi dhe së paku i njëjti nivel përpikërie si metodat që ato zëvendësojnë.

**SHËNIM** Për informacion të mëtejshëm mbi kontaminimin parandalues në zinxhirin e furnizimit ose për kontaminimin e ndërsjellët, është e këshillueshme të kontrollohet CEN/TR

**EN 228:2012 (E)**

15367, Pjesët 2 dhe 3 respektivisht (7,8). Një metodë përcaktimi për komponentët me zierje të lartë në benzinën pa plumb është nën zhvillim e sipër nga CEN.

**Më poshtë, Tabela 1- Kërkesa dhe metoda prove për benzinën pa plumb me përmbajtje oksigjeni maksimum prej 3.7% (m/m)**



Dokumentat Standarde të Tenderit

Vetitë	Njësitë	Kufizimet		Metoda Testi <sup>a</sup> (Shih 2. Referenca normative)
		Min	Max	
Numër Oktani Kërkimi, RON		95,0		EN ISO 5164 b
Numër Oktani Makine, MON		85,0		EN ISO 5163 b
Përmbajtje plumbi	Mg/l		5,0	EN 237
Densiteti (në 15°C) c	Kg/m <sup>3</sup>	720,0	775,0	EN ISO 3675 EN ISO 12185
Përmbajtje Sulfuri c	Mg/kg		10,0	EN ISO 13032 EN ISO 20846 EN ISO 20884
Përmbajtje manganazi d Deri 31-12-2013 Nga 01-01-2014	Mg/l		6,0 2,0	EN 16135 EN 16136
Qëndrueshmëria e oksidimit	Min.	360		EN ISO 7536
Përmbajtja e gomës ekzistente (solvent i larë)	Mg/100ml		5	EN ISO 6246
Rrip korrozioni bakri 3 h në 50 °C	Vlerësim	Klasi 1		EN ISO 2160
Dukshmëria e		I qartë dhe i ndritshëm		Inspektim vizual
- Përmbajtja e tipit të hidrokarbonit c - Olefinë - Aromatik	% (V/V)		18,0 35,0	EN 15553 EN ISO 228 54
Përmbajtja e benzolit c	% (V/V)		1,00	EN 238 EN 12177 EN ISO 22854
Përmbajtja e oksigjenit c	% (m/m)		3,7	EN 1601 EN 13132 EN ISO 22854

Përmbajtja e oksigjenatit c	% (V/V)			EN 1601 EN 13132 EN ISO 22854
- Methanol g			3,0	
- Etanol h			10,0	
- Alkool Iso-propil			12.0	
- Alkol Iso-butyl			15.0	
- Alkool Tert-butyl			15.0	
- Eterë (5 ose më shumë atome C)			22.0	
- Oksigjenate të tjera			15.0	
SHËNIM: Kërkesat e theksuara me <b>bold</b> i referohen Direktivës Evropiane të Karburanteve 98/70/EC (1) duke përfshirë amendamentet në vijim (2), (3) dhe (4)				
<p>(a) Shih gjithashtu 5.7.1</p> <p>(b) një korrekim i 0,2 për MON dhe RON do të zbritet për përlogaritjen e rezultatit final përpara raportimit sipas kërkesës së Direktivës Evropiane të Karburanteve 98/70/EC (1) duke përfshirë amendamentet në vijim (2), (3) dhe (4). Shih gjithashtu 5.6 dhe 5.7.2</p> <p>(c) Shih gjithashtu 5.7.2</p> <p>(d) Shih gjithashtu 5.3.3</p> <p>(e) Dukshmëria do të përcaktohet në temperaturë ambienti</p> <p>(f) Një studim CEN gjendet në EN ISO 22854 i aplikueshëm për analizat e mostrave që kanë një përmbajtje oksigjeni prej maksimumi 3.7% (m/m).</p> <p>(g) Do të shtohen agjentë stabilizues</p> <p>(h) Kur përdoret etanoli si komponent përzierjeje do të bëhet në përshtatje me EN 15376 (Shih 5.1). Agjentë stabilizues mund të shtohen.</p> <p>(i) të tjera monoalkoolike dhe eterë me një pikë zierjeje të fundit jo më të lartë se sa përshkruhet në Tabelën 3</p> <p>(k) Metodatat e cituara të testit nuk kanë një parashtrësë precizioni për një përmbajtje oksigjeni mbi 3 (m/m). Bazuar në të dhëna kompeticioni nga gjashtë vjetët e fundit, CEN/TC 19 pranon një vlerë riprodhimi mesatare të <math>R=0.37</math> për të gjitha metodatat e testit.</p>				

**Në vijim, Tabela 2- Kërkesa dhe metoda testi për benzinën pa plumb me përmbajtje oksigjeni maksimum prej 2.7% (m/m)**

Vetitë	Njësitë Dokumentat Standarde të Tenderit	Kufizimet		Metoda Testi <sup>a</sup>
		Min	Max	
				(Shih Referenca normative) 2.
Numër Oktani Kërkimi, RON		95,0		EN ISO 5164 b
Numër Oktani Makine, MON		85,0		EN ISO 5163 b
Përmbajtje plumbi	Mg/l		5,0	EN 237
Densiteti (në 15°C) c	Kg/m <sup>3</sup>	720,0	775,0	EN ISO 3675 EN ISO 12185
Përmbajtje Sulfuri c	Mg/kg		10,0	EN ISO 13032 EN ISO 20846 EN ISO 20884
Përmbajtje manganazi d Deri 31-12-2013 Nga 01-01-2014	Mg/l		6,0 2,0	EN 16135 EN 16136
Qëndrueshmëria e oksidimit	Min.	360		EN ISO 7536
Përmbajtja e gomës ekzistente (solvent i larë)	Mg/100ml		5	EN ISO 6246
Rrip korrozioni bakri 3 h në 50 °C	Vlerësim	Klasi 1		EN ISO 2160
Dukshmëria e		I qartë dhe i ndritshëm		Inspektim vizual
- Përmbajtja e tipit të hidrokarbonit c - Olefinë - Aromatik	% (V/V)		18,0 35,0	EN 15553 EN ISO 228 54
Përmbajtja e benzolit c	% (V/V)		1,00	EN 238 EN 12177 EN ISO 22854
Përmbajtja e oksigjenit c	% (m/m)		2,7	EN 1601 EN 13132 EN ISO 22854

Përmbajtja e oksigjenatit c - Methanol - Etanol g	% (V/V)		3,0 5,0	EN 1601 EN 13132 EN ISO 22854
- Alkool Iso-propil h - Alkol Iso-butyl h - Alkool Tert-butyl h - Eterë (5 ose më shumë atome C) h - Oksigjenate të tjera hi			Përzierje volumi e kufizuar në 2.7% (m/m) përmbajtja max. e oksigjenit	
SHËNIM: Kërkesat e theksuara me <b>bold</b> i referohen Direktivës Evropiane të Karburanteve 98/70/EC (1) duke përfshirë amendamentet në vijim (2), (3) dhe (4)				
(a) Shih gjithashtu 5.7.1 (b) një korrektim i 0,2 për MON dhe RON do të zbritet për përlogaritjen e rezultatit final përpara raportimit sipas kërkesës së Direktivës Evropiane të Karburanteve 98/70/EC (1) duke përfshirë amendamentet në vijim (2), (3) dhe (4). Shih gjithashtu 5.6 dhe 5.7.2 (c) Shih gjithashtu 5.7.2 (d) Shih gjithashtu 5.3.3 (e) Dukshmëria do të përcaktohet në temperaturë ambienti (f) Do të shtohen agjentë stabilizues (g) Kur përdoret etanoli si komponent përzierjeje do të bëhet në përshtatje me EN 15376 (Shih 5.1). Agjentë stabilizues mund të shtohen. (h) Përmbajtja e oksigjenit të benzinës së pastër pa plumb nuk do të kapërcej 2,7% (m/m). Një CEN/TR mbi përzierjen oksigjenate është në përgatitje e sipër. (i) të tjera monoalkoolike dhe eterë me një pikë zierjeje të fundit jo më të lartë se sa përshkruhet në Tabelën 4				

## 5.5. Kërkesat që varen nga klima dhe metodat e provës

### 5.5.1 Toleranca e ujit

Duke u nisur nga potenciali i njohur i disa karburanteve për të thithur ujë furnizuesit do të sigurojnë që asnjë veçim uji nuk duhet të ndodhë gjatë ndryshimeve të kushteve klimaterike në shtetin e interesuar. Kur ka rrezik veçimi të ujit, duhen inkorporuar shtesa antikorrozion (kundërgërryerjes).

**SHËNIM:** Për informacion të mëtejshëm për parandalimin e kontaminimit nga uji ose nga sedimenti që mund të ndodhë në zinxhirin e furnizimit ose për kontaminimin e ndërsjellët, është e këshillueshme të kontrollohet CEN/TR 15367, respektivisht Pjesët 2 dhe 3 (7,8).

### 5.5.2 Kërkesa e avullueshmërisë

Me qëllim që të përmbushen kërkesat e ngarjes së makinave në të ftohtë dhe në të nxehtë sipas kushteve sezonale dhe gjeografike Evropiane, janë përcaktuar dhjetë klasa avullueshmërie të cilat jepen në tabelën 3,4 dhe ilustrohen në figurën 1 dhe figurën 2. Çdo vend do të specifikojë në një Aneks Kombëtar në këtë Standard Evropian për secilin tip të benzinës pa plumb se cila nga këto dhjetë klasa avullueshmërie zbatohet dhe gjatë cilës periudhë të vitit për rajone të caktuara të vendit.

Klasa a do të aplikohet gjatë verës duke u nisur jo më vonë se 1 Maj dhe duke përfunduar jo më përpara 30 Shtatorit. Në vendet me temperatura të ulëta ambienti gjatë verës siç përcaktohet në (3) do të aplikohet klasa b gjatë verës duke filluar jo më vonë se 1 Qershori dhe duke përfunduar jo më përpara se 31 Gushti.

Çdo vend do të aplikojë një ose më shumë klasa avullueshmërie me VLI (klasat C1, D1, E1 ose F1) për periudhat tranzitore në secilën anë të verës. Çdo periudhë tranzitore duhet të jetë në një minimum prej katër javësh. Kur periudhat tranzitore gjykohen kritike periudha(t) e tranzicionit kritik do të jenë në një minimum prej tetë javësh. Gjatë periudhës që mbetet do të aplikohen një ose më shumë klasa dimri me ose pa VLI (klasa C, C1, D, D1, E, E1, F ose F1).

Aplikimi i tolerancës së presionit të avullit të lejuar për benzinën pa plumb që përmban bioetanol është i kufizuar në vendet që kanë përmbushur kërkesat sikurse parashtrihen në (3).

Kur një tolerancë e tillë është lejuar dhe aplikuar do të bëhen referencat e përshtatshme në një Aneks Kombëtar në këtë Standard dhe toleranca do të aplikohet në Aneksin a.

**Tabela 3 – Klasat e avullueshmërisë për benzinën pa plumb me një përmbajtje oksigjeni maksimum prej 3,7% (m/m).**

Vetitë	Njësitë	Kufizimet						Metoda e provës (Shih referencat normative)
		Klasa A	Klasa B	Klasa C/C1	Klasa D/D1	Klasa E/E1	Klasa F/F1	
<b>Presioni i Avullit (VP)</b>	kPa, min <b>kPa,</b> <b>max</b>	45,0 <b>60,0</b>	45,0 <b>70,0</b>	50,0 80,0	60,0 90,0	65,0 95,0	70,0 100,0	EN 13016-1 b
Përqindja e avulluar në 70 C°, E70	% (V/V) <b>min %</b> (V/V) <b>max</b>	22,0 50,0	22,0 50,0	24,0 52,0	24,0 52,0	24,0 52,0	24,0 52,0	EN ISO 3405
<b>Përqindja e avulluar në 100 C°, E100</b>	% (V/V) <b>min %</b> (V/V) <b>max</b>	<b>46,0</b> 72,0	<b>46,0</b> 72,0	<b>46,0</b> 72,0	<b>46,0</b> 72,0	<b>46,0</b> 72,0	<b>46,0</b> 72,0	EN ISO 3405
<b>Përqindja e avulluar në 150 C°, E150</b>	% (V/V) <b>min</b>	<b>75,0</b>	<b>75,0</b>	<b>75,0</b>	<b>75,0</b>	<b>75,0</b>	<b>75,0</b>	EN ISO 3405
Pika fundore e valimit FBP	C°, max	210	210	210	210	210	210	EN ISO 3405
Mbetje distilimi	% (V/V), max	2	2	2	2	2	2	EN ISO 3405
Indeksi i bllokimit të avullit (VLI) (10VP+7E70)	Index, max	-	-	C	D	E	F	
Indeksi i bllokimit të avullit (VLI) (10VP+7E70)	Index, max			C1 1064	D1 1164	E1 1214	F1 1264	

**SHËNIM** Kërkesat e theksuara me **bold** i referohen Direktivës Evropiane të Karburanteve 98/70/EC (1), duke përfshirë amendamentet në vijim (2),(3),(4)

<sup>a</sup> Shih gjithashtu 5.7.1.

b Do të raportohet Ekuivalenti i Presionit të Avullit të Thatë (DVPE)

**EN 228:2012 (E)**

**Tabela 3 – Klasat e avullueshmërisë për benzinën pa plumb me një përmbajtje oksigjeni maksimum prej 2,7% (m/m).**

Vetitë	Njësitë	Kufizimet						Metoda e provës <sup>a</sup> (Shih referencat normative) <sup>2</sup>
		Klasa A	Klasa B	Klasa C/C1	Klasa D/D1	Klasa E/E1	Klasa F/F1	
<b>Presioni i Avullit (VP)</b>	kPa, min <b>kPa,</b> max	45,0 <b>60,0</b>	45,0 <b>70,0</b>	50,0 80,0	60,0 90,0	65,0 95,0	70,0 100,0	EN 13016-1 b
Përqindja e avulluar në 70 C°, E70	% (V/V) <b>min %</b> (V/V) <b>max</b>	20,0 48,0	20,0 48,0	22,0 50,0	22,0 50,0	22,0 50,0	22,0 50,0	EN ISO 3405
<b>Përqindja e avulluar në 100 C°, E100</b>	% (V/V) <b>min %</b> (V/V) <b>max</b>	<b>46,0</b> 71,0	<b>46,0</b> 71,0	<b>46,0</b> 71,0	<b>46,0</b> 71,0	<b>46,0</b> 71,0	<b>46,0</b> 71,0	EN ISO 3405
<b>Përqindja e avulluar në 150 C°, E150</b>	% (V/V) <b>min</b>	<b>75,0</b>	<b>75,0</b>	<b>75,0</b>	<b>75,0</b>	<b>75,0</b>	<b>75,0</b>	EN ISO 3405
Pika fundore e valimit FBP	C°, max	210	210	210	210	210	210	EN ISO 3405
Mbetje distilimi	% (V/V), max	2	2	2	2	2	2	EN ISO 3405



Indeksi i bllokimit të avullit (VLI) (10VP+7E70)	Index, max	-	-	C	D	E	F	
Indeksi i bllokimit të avullit (VLI) (10VP+7E70)	Index, max			C1	D1	E1	F1	
				1050	1150	1200	1250	
SHËNIM Kërkesat e theksuara me <b>bold</b> i referohen Direktivës Evropiane të Karburanteve 98/70/EC (1), duke përfshirë amendamentet në vijim (2),(3),(4)								
<sup>a</sup> Shih gjithashtu 5.7.1.								
b Do të raportohet Ekuivalenti i Presionit të Avullit të Thatë (DVPE)								

## EN 228:2012 (E)

### 5.6 Raportimi i oktanit

- Për të parandaluar ndonjë keqinterpretim në rezultatet e raportuara, rekomandohet raportimi i mëposhtëm:

- RON<sub>m</sub>, që është numri i Matur i Kërkimit të Oktanit sipas EN ISO 5164

- MON<sub>m</sub>, që është numri i Matur i Oktanit të Makinës sipas EN ISO 5163

- RON dhe MON që janë respektivisht vetitë e oktanit të Makinës dhe të Kërkimit, do të raportohen pas ndreqjes të RON<sub>m</sub> dhe MON<sub>m</sub> sipas formulës (1) dhe (2):

$$\text{RON} = \text{RON}_m - 0.2 \quad (1)$$

$$\text{MON} = \text{MON}_m - 0.2 \quad (2)$$

### 5.7 Saktësime dhe diskutime

#### 5.7.1 Zgjidhja e konflikteve

Të gjitha metodat e provës të referuara në këtë Standard Evropian përfshijnë një deklaratë preçize. Në raste konflikti, do të përdoren procedurat për zgjidhjen e tij dhe interpretimi i rezultateve do të bazohet në precizionin e metodës së provës të përshkruar në EN ISO 4259.

#### 5.7.2 Metodat e testit të arbitrazhit

Në raste mosmarrëveshjeje lidhur me numrin e oktanit të makinës dhe numrin e oktanit të kërkimit, do të përdoren respektivisht EN ISO 5163 dhe EN ISO 5164. Për përcaktimin e MON

dhe RON mund të përdoren gjithashtu metodat alternative që tregohen në Tabelën 1 dhe Tabelën 2, duke u siguruar që këto metoda të zenë fill nga një seri e metodave të njohura dhe të kenë një deklaram për precizionin e vlefshëm që rrjedh sipas EN ISO 4259, e cila demonstroi precizion së paku të barabartë me atë të metodës së referuar. Rezultati i provës, kur përdoret një metodë alternative, do të ketë gjithashtu një marrëdhënie të demonstrueshme përkundrejt rezultatit të përfutur nga përdorimi i metodës së referuar.

Në raste mosmarrëveshjeje lidhur me densitetin, do të përdoret EN ISO 12185

Në raste mosmarrëveshjeje lidhur me përmbajtjen e sulfurit, do të përdoren ose EN ISO 20846 ose EN ISO 20884.

Në raste mosmarrëveshjeje për përmbajtjen e tipit të hidrokarbonit, do të përdoret EN ISO 22854 {shiko (10)}.

#### **EN 228:2012 (E)**

Në raste mosmarrëveshjeje lidhur me përmbajtjen e benzolit, EN 238 nuk mund të përdoret si metodë diskutimi.

Në raste mosmarrëveshjeje lidhur me përmbajtjen e oksigjenit, EN 13132 nuk mund të përdoret si metodë diskutimi.

Në raste mosmarrëveshjeje lidhur me përmbajtjen e metanolit, do të përdoret EN 1601.

**SHËNIM:** EN 1601 aplikohet për mostrat që përmbajnë > 15% (V/V) eter duke përdorur një shkallë hollimi për të ulur sasinë e eterit në një vlerë poshtë 15% (V/V).

Në raste mosmarrëveshjeje lidhur me përmbajtjen e oksigjenit do të përdoret EN ISO 22854.

#### **EN 228:2012 (E)**

#### **Aneksi A**

(Normativ)

#### **Toleranca e presionit të avullit**

##### **A.1 Toleranca e lejuar e presionit të avullit**

Toleranca e lejuar e presionit të avullit për përmbajtjen e ndërmjetme të etanolit midis vlerave të listuara në Tabelën A.1 do të përcaktohet nga një interpolacion në vijë të drejtë midis përmbajtjes së etanolit që gjendet menjëherë sipër dhe atij që gjendet menjëherë poshtë vlerës së ndërmjetme të përcaktuar me metodat e treguara në tabelën A.1

**Tabela A.1 – Tolerancat e lejuara të presionit të avullit për benzinën pa plumb me përmbajtje bioetanol.**

<b>Përmbajtja e etanolit EN 1601 – EN 13132 –EN ISO 22854<sup>a</sup> % (V/V)</b>	<b>Toleranca e lejuar e presionit të avullit EN 13016 – 1 kPa</b>
<b>0</b>	<b>0</b>
<b>1.0</b>	<b>3.7</b>
<b>2.0</b>	<b>6.0</b>
<b>3.0</b>	<b>7.2</b>
<b>4.0</b>	<b>7.8</b>
<b>5.0</b>	<b>8.0</b>
<b>6.0</b>	<b>8.0</b>
<b>7.0</b>	<b>7.9</b>
<b>8.0</b>	<b>7.9</b>
<b>9.0</b>	<b>7.8</b>
<b>10.0</b>	<b>7.8</b>
<sup>a</sup> Shih gjithashtu 5.7.2	

**EN 228:2012 (E)**

**A.2 Udhëzime për kontrollin e përputhshmërisë me tolerancën e lejuar**

Me qëllim që të merren mostra korrekte për përputhshmërinë e presionit të avullit do të përdoret EN 14275.

Për të verifikuar përputhshmërinë me tolerancën e lejuar do të ndiqet qasja e mëposhtme.

- 1) Matet përmbajtja e etanolit në përputhje me metodat e provës të listuara në tabelën A.1.
- 2) Merr tolerancat e rrumbullakosura që i korrespondojnë masës së përmbajtjes së etanolit.
- 3) Apliko tolerancën në limitet e presionit maksimum të avullit sipas EN 228 të Klasës A në klasat e avullimit (60.0 kPa) siç përcaktohet në Tabelën 3 dhe përfto një limit të ri. tolerance.
- 4) Kryej matjen e presionit të avullit në përputhje me EN 13016-1, duke përdorur procedurë konteneri 1 1.
- 5) Krahaso rezultatet e përftuara në pikat 3 dhe 4

- 6) Interpretimi i rezultateve dhe verifikimi i përputhshmërisë do të kryhet sipas EN ISO 4259.

OE duhet të jetë i pajisur dhe të paraqese Lejen e Tregtimit të Karburanteve në përputhje me Ligjin Nr. 8450 dt.24.02.1999 (me ndryshimet përkatëse) « Për përpunimin, transportin dhe tregtimin e naftës, gazit dhe nënprodukteve të tyre », të shoqëruar me Autorizimin për Lejen e Tregtimit të Karburanteve, në zbatim të Ligjit Nr. 8450 dt. 24.02.1999 (me ndryshimet përkatëse) « Për përpunimin, transportin dhe tregtimin e naftës, gazit dhe nënprodukteve të tyre ».

- **OE duhet të paraqese flete-analize leshuar nga organi kompetent (IQT) që verteton cilësinë e produktit objekt i kësaj kontrate që OE tregeton, sipas standardeve të percaktuara në pajtueshmëri me specifikimet teknike të marre jo më parë se 30 (tridhjetë) DITE KALENDARIKE nga data e dorëzimit si dhe certifikatën e origjinës dhe cilësisë së mallit (Flete analize për karburant gazoil 10 ppm dhe për benzine pa plumb).**

OE duhet të sigurojë dhe garantojë furnizimin me karburant sipas standardeve shtetërore në fuqi **S SH EN 590 : 2013** (Diesel) dhe **S SH EN 228:2012** (benzinë pa plumb), me leng, karta elektronike ose tollona (bileta) të vlefshëm në pika shitje karburanti (me shërbim 24 orë, çdo ditë të javës) të vendosura në qytetet e mëposhtme , në të cilat ushtrojnë aktivitetin Njësitë dhe Agjensitë e AK :

Tiranë, Durrës, Kavajë, Shijak, Krujë, Lushnjë, Berat, Kucovë, Skrapar, Fier, Vlorë, Patos, Ballsh, Gjirokastër, Sarandë, Tepelene, Permet, Korçë, Pogradec, Bilisht, Kolonjë, Elbasan, Peqin, Gramsh, Librazhd, Shkodër, Koplak , Lezhë, Pukë, Burrel, Kurbin, Bulqizë, Rubik, Diber, Mirditë, Kukës, Tropojë dhe Has.

- **Afatet e lëvrimit: Malli do të ofrohet për gjatë gjithë vitit me karta elektronike, tollona ( bileta ), sipas nevojave të Autoritetit Kontraktor. Autoriteti kontraktor ka të drejtë të kërkojë furnizim sa herë ta ketë të nevojshme. Kërkesa do të jetë në formën e kërkesës zyrtare me shkrim ose në mënyrë elektronike (email).**

Sasia e karburantit do të jetë e disponueshme për t'u terhequr nëpërmjet tollonave ose e kredituar në kartat elektronike në të gjitha pikat e karburantit të shoqërisë. Furnizimi të kryhet sipas nevojave, në llogarinë elektronike të AK ose me tollona bileta me prerje 10 dhe 20 litra. OE duhet të ofrojë një aplikacion elektronik për kreditimin në kohë reale të sasive të karburantit me mënyrë elektronike për çdo mjet të AK. Kartat elektronike të furnizimit duhet të ofrohen nga Operatori Ekonomik për Autoritetin Kontraktor pa kosto shtesë sa herë që të jetë e nevojshme. Kërkesat për pajisje me karte elektronike furnizimi do të behen nga përfaqësuesi i AK me shkresë zyrtare ose email.

Në qoftë se ndryshon forma e tollonit bilete, ato që janë në përdorim duhet të zëvendësohen.

**Tollonat bilete te jene me firmen, vulen e furnizuesit, dhe te njejten logo me pikat e karburnatit, te jene te pajisur me ELEMENT SIGURIE, te jene te vlefshem per t'u perdorur gjate gjithë vitit 2019 dhe 2020, dhe te mund te perdoren ne te gjitha pikat e karburantit te furnizuesit.**

**TOLLONAT BILETE NUK DUHET TE JENE TE SKADUESHEM APO ME AFAT.**

Furnizimi i mjeteve te AK. do te behet cdo dite 24h/24h ne distributoret e Furnizuesit.

E drejta per te kerkuar fillimin e levrimit te karburanteve do te jete menjehere nga momenti i lidhjes se kontrates, por gjithmone sipas nevojave dhe kerkesave te Autoritetit Kontraktor.

Malli do te ofrohet, me tollona bilete ose duke kredituar llogarine elektronike te AK sipas nevojave OE duhet te furnizojë me karburant AK, levrimi i mallit do kryhet periodikisht me tollona bilete ose duke kredituar llogarine elektronike, faturat perkatese per cdo veprim do dorezohen ne magazinën qendrore prane AK.

Me paraqitjen e kerkeses nga AK kontraktuesi eshte i detyruar te furnizojë autoritetin kontraktor ne sasive korresponduese te tollonave ose te sasise elektronike duke perfshire ne cmimin e tyre gjithë detyrimet fiskale qe ka shteti shqiptar.

**TOLLONAT BILETE DUHET TE JENE TE KONVERTUESHEM NE TE GJITHA PIKAT KU FURNIZUESI GARANTON FURNIZIMIN E ME KARBURANT.**

**KOHEZGJATJA E KONTRATES 12 MUAJ KALENDARIK.**

**Shtojca11**

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Autoriteti Kontraktor në Marrëveshjen Kuadër]

**PLANIFIKIMI I  
KONTRATAVE NË MARRËVESHJEN KUADËR**

<input type="checkbox"/> Mall: _____ Kuadër _____			Numri total i kontratave sipas Marrëveshjes
<b>Kontrata Nr.</b>	<b>Titulli i Kontratës</b>	<b>Përshkrim i shkurtër i kontratës</b>	
<b>01</b>	_____	_____	
<b>02</b>	_____	_____	
<b>03</b>	_____	_____	
<b>...</b>	_____	_____	

## Shtojca 12

( Shtojcë për t'u plotësuar nga Autoriteti Kontraktor)

(Kjo Shtojcë në rastin e Marrëveshjes Kuadër do të plotësohet nga autoriteti kontraktor vetëm gjatë rihapjes së procesit të mini-konkursit)

### **SASIA DHE GRAFIKU I LËVRIMIT**

#### **Sasia e mallit që kërkohet:**

- Gazoil D1 10 ppm: **1,461,000 Litra (Një million e katerqind e gjashtedhjetë e një mijë)**
- Benzinë pa plumb: **105,000 litra (Njëqind e pese mijë)**

**Afatet e lëvrimit: 12 muaj nga nënshkrimi i kontrates, sipas kërkeses të OSHEE GROUP sh.a**

**Shtojca 13**

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Autoriteti Kontraktor ]

**NJOFTIM STANDARD PËR OFERTUESIN E SKUALIFIKUAR<sup>9</sup>**

[Vendi dhe data]

[Emri dhe adresa e autoritetit kontraktor]

[Adresa e ofertuesit]

I/E Nderuar, Z/Zj. <emri i kontaktit>

Ju falenderoj për pjesëmarrjen në procedurën e lartpërmendur të prokurimit publik. Procedura e kryer në përputhje me Ligjin nr. 9643 datë 20.11.2006 “Për Prokurimin Publik”.

Oferta juaj u vlerësua me kujdes sipas kushteve dhe kërkesave të përcaktuara në njoftimin e kontratës dhe në dosjen e ofertës. Me keqardhje ju informoj se u s'kualifikuat, sepse oferta e dorëzuar nga ju u refuzua për shkak të arsyes (-ve) së/të mëposhtme:

---

---

---

---

---

---

---

---

Nëse mendoni se Autoriteti Kontraktor ka shkelur LPP ose RrPP gjatë procedurës së prokurimit publik, atëherë keni të drejtë të filloni një procedurë rishikimi sic parashikohet në Kreun VII të LPP.

Edhe pse nuk mundëm të përdornim shërbimet tuaja në këtë rast, besoj se do të vazhdoni të jeni i interesuar në nismat tona të prokurimit.

Me respekt

< **Emri** >

---

<sup>9</sup> Ky njoftim duhet të përdoret në rastin e procedurave të prokurimit që zhvillohen në rrugë shkresore



## Shtojca 14

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Autoriteti Kontraktor]

### FORMULARI I NJOFTIMIT TË FITUESIT

[Data]

Për: [Emri dhe adresa e ofertuesit të shpallur fitues]

\* \* \*

Procedura e prokurimit:

Numri i referencës së procedurës/lotit:

Përshkrim i shkurtër i kontratës: [Sasia ose qëllimi dhe kohëzgjatja e kontratës]

Publikime të mëparshme (nëse zbatohet): Buletini i Njoftimeve Publike [Data] [Numri]

Kriteret e përzgjedhjes së fituesit: çmimi më i ulët  oferta ekonomikisht më e favorshme

Njoftojme se, kane qenë pjesëmarrës në procedurë këta ofertues me vlerat përkatëse të ofruara:

1. \_\_\_\_\_  
*Emri i plotë i shoqërisë* \_\_\_\_\_  
*numri i NIPT-it*

Vlera \_\_\_\_\_  
*(me numra dhe fjalë)*

2. \_\_\_\_\_  
*Emri i plotë i shoqërisë* \_\_\_\_\_  
*numri i NIPT-it*

Vlera \_\_\_\_\_  
*(me numra dhe fjalë)*

Etj. \_\_\_\_\_

Janë skualifikuar ofertuesit e mëposhtëm:

1. \_\_\_\_\_  
*Emri i plotë i shoqërisë* \_\_\_\_\_  
*numri i NIPT-it*

2. \_\_\_\_\_  
*Emri i plotë i shoqërisë* \_\_\_\_\_  
*numri i NIPT-it*

Përkatësisht për arsyet e mëposhtme:

\* \* \*

Duke iu referuar procedurës së lartpërmendur, informojmë [emri dhe adresa e ofertuesit të shpallur fitues] se oferta e paraqitur, me një vlerë të përgjithshme prej [shuma përkatëse e shprehur në fjalë dhe shifra]/pikët totale të marra [\_\_\_\_\_]është identifikuar si oferta e suksesshme.

Rrjedhimisht, jeni i lutur të paraqisni pranë [emri dhe adresa e autoritetit kontraktor dhe referenca e kontaktit] sigurimin e kontratës, siç parashikohet në dokumentat e tenderit, brenda 5 ditëve nga dita e marrjes/publikimit të këtij njoftimi.

Në rast se nuk pajtoheni me këtë kërkesë, ose tërhiqeni nga nënshkrimi i kontratës, do të konfiskohet sigurimi i ofertës suaj (nëse është kërkuar) dhe kontrata do t'i akordohet ofertuesit vijues në klasifikimin përfundimtar, oferta e të cilit është dorëzuar me një vlerë të përgjithshme prej [vlera përkatëse e shprehur në fjalë dhe shifra], siç parashikohet në nenin 58 të Ligjit nr.9643 datë 20.11.2006 “Për prokurimin publik”, i ndryshuar.

Njoftimi i Klasifikimit është bërë në datë \_\_\_\_\_

Ankesa: ka ose jo \_\_\_\_\_

(nëse ka) ka marrë përgjigje në datë \_\_\_\_\_

\* \* \*

[ Titullari i autoritetit kontraktor]

## Shtojca 15

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Autoriteti Kontraktor në rastin e marrëveshjes kuadër]

### FORMULARI I NJOFTIMIT TË OPERATORËVE EKONOMIKË TË SUKSESSHËM NË MARRËVESHJEN KUADËR

[Data]

Për: [Emri dhe adresa e operatorëve ekonomikë të shpallur fitues]

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

\* \* \*

Procedura e prokurimit: \_\_\_\_\_

Numri i referencës së procedurës/lotit:

Përshkrim i shkurtër i kontratës: *[Sasia, objekti , kohëzgjatja e kontratës etj]*

Publikime të mëparshme (nëse zbatohet): Buletini i Njoftimeve Publike [Data] [Numri]

Kriteret e përzgjedhjes së fituesit:  oferta ekonomikisht më e favorshme  çmimi më i ulët

Njoftojmë se, kanë qenë pjesëmarrës në procedurë këta operatorë ekonomikë, me shumatorën e çmimeve për njësi të ofruar/ me vlerat përkatëse të ofruara:

1. \_\_\_\_\_  
*Emri i plotë i shoqërisë* *numri i NIPT-it*

Shumatorja e çmimeve për njësi të ofruar/vlera \_\_\_\_\_  
*(me numra dhe fjalë)*

2. \_\_\_\_\_  
*Emri i plotë i shoqërisë* *numri i NIPT-it*

Shumatorja e çmimeve për njësi të ofruar/vlera \_\_\_\_\_  
*(me numra dhe fjalë)*

Etj. \_\_\_\_\_

Janë skualifikuar operatorët ekonomikë të mëposhëm:

1. \_\_\_\_\_

*Emri i plotë i shoqërisë*

*numri i NIPT-it*

2. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

*Emri i plotë i shoqërisë*

*numri i NIPT-it*

Perkatësisht për arsyet e mëposhtme:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\* \* \*

Duke iu referuar procedurës së lartpërmendur, informojmë se jane identifikuar si operatorë ekonomikë të suksesshëm:

1. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

*Emri i plotë i shoqërisë*

*numri i NIPT-it*

Shumatorja e çmimeve për njësi të ofruar/Vlera \_\_\_\_\_/Pikët totale të marra \_\_\_\_\_

(me numra dhe fjalë)

2. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

*Emri i plotë i shoqërisë*

*numri i NIPT-it*

Shumatorja e çmimeve për njësi të ofruar/Vlera \_\_\_\_\_/Pikët totale të marra \_\_\_\_\_

(me numra dhe fjalë)

Etj.\_\_\_\_

Rrjedhimisht, jeni i lutur të paraqiteni pranë [emri dhe adresa e autoritetit kontraktor dhe referenca e kontaktit], brenda \_\_\_\_\_ ditëve nga dita e marrjes/publikimit të këtij njoftimi për të lidhur draft marrëveshjen.

Njoftimi i Klasifikimit është bërë në datë \_\_\_\_\_

Ankesa: ka ose jo \_\_\_\_\_

(nëse ka) ka marrë përgjigje në datë \_\_\_\_\_

**[Titullari i autoritetit kontraktor]**

## Shtojca 16

### **KUSHTET E PËRGJITHSHME** **Mallrat – Tender i Hapur**

#### **Neni 1: Qellimi**

- 1.1 Këto kushte të përgjithshme të kontratës (KPK) do të zbatohen për blerjen e Mallrave të prokuruar me anë të procedurës me negociim.
- 1.2 Ligji për Prokurimin Publik në Republikën e Shqipërisë parashikon se dispozitat e Kodit Civil Shqiptar do të zbatohen për kontratat e prokurimit publik. Disa dispozita të Kodit Civil janë rishprehur në KPK me qëllim që të rrisin transparencën e kushteve të kontratës. Megjithatë, citimi i disa dispozitave këtu nuk mohon në asnjë mënyrë zbatimin e dispozitave të tjera të Kodit Civil të kësaj kontrate.
- 1.3 Në mënyrë të ngjashme, disa dispozita të Ligjit mbi Prokurimin Publik janë rishprehur në KPK me qëllim që të rrisin transparencën e ligjit që rregullon prokurimin publik. Megjithatë, citimi i disa dispozitave këtu nuk mohon në asnjë mënyrë zbatimin e dispozitave të tjera të Ligjit mbi Prokurimin Publik mbi të drejtat, detyrat dhe detyrimet e palëve.
- 1.4 KPK do të zbatohen deri në atë masë që të mos lënë mënjanë kushtet ose dispozitat e paraqitura në pjesë të tjera të kontratës.
- 1.5 Kushtet e kontratës përfshijnë gjithashtu Kushtet e Veçanta të Kontratës (KVK). Në rast se ka një konflikt midis KPK dhe KVK, KVK do të mbizotërojnë mbi KPK.

#### **Neni 2: Përkufizime**

- 2.1 “kontratë” do të thotë marrëveshja e shkruar e lidhur midis Autoritetit Kontraktor dhe Kontraktuesit që përbëhet nga Dokumentat e Tenderit duke përfshirë KPK dhe KVK, të gjitha shtojcat dhe formularët e plotësuar dhe të gjitha dokumentat e tjera që përfshihen në referimin e çdo dokumenti.
- 2.2 “çmim kontrate” do të thotë çmimi që i paguhet Kontraktuesit sipas kontratës për zbatimin e plotë dhe të përpiktë të detyrimeve të tij kontaktore.
- 2.3 “Incoterms” do të thotë termat ndërkombëtare tregtare që përbëjnë rregullat e interpretimit të termave tregtare që përcaktojnë detyrimet përkatëse, kostot, dhe risqet e lidhura me transferimin e Mallrave nga shitësi tek blerësi.
- 2.4 “Lëvrimi” do të thotë të gjitha aktivitetet dhe veprimet që mundësojnë marrjen e Mallrave në vendin e shpërndarjes siç specifikohet në kontratë si paketimi, transportimi, sigurimi, tarifat, procedura doganore, ngarkimi dhe shkarkimi, instalimi, mbledhja, bashkimi, kontrollimi i veprimeve dhe mbikëqyrja e gjithë kësaj veprimtarie.

- 2.5 “Autoriteti Kontraktor” do të thotë Autoriteti Kontraktor që është pjesë e kësaj kontrate dhe sipas dispozitave të kësaj kontrate blen Mallrat. Ky term kudo që përdoret ka kuptim të njëjtë me atë të perkufizuar në ligj.
- 2.6 “Kontraktues” do të thotë personi fizik ose juridik që është palë e kësaj kontrate dhe sipas dispozitave të kësaj kontrate furnizon Mallrat.
- 2.7 “Palë (t)” do të thotë nënshkruesit e kontratës.
- 2.8 “Mallrat” do të thotë materialet e papërpunuara, produktet, makineritë dhe pajisjet, objektet në formë të ngurtë, të lëngshme ose të gaztë.
- 2.9 “Shërbimet e lidhura me to” do të thotë shërbimet ndihmëse ose të paparashikuara të furnizimit të Mallrave, si transportimi, instalimi, mirëmbajtja, trajnimi, shërbimet mbështetëse ose detyrime të ngjashme në lidhje me furnizimin e Mallrave.
- 2.10 “Objekt i kontratës” do të thotë të gjitha Mallrat dhe Shërbimet e lidhura me to që Kontraktuesi do të sigurojë sipas kushteve të kontratës.
- 2.11 “Standarde Teknike” do të thotë specifikimet e aprovuara nga një organ i posaçëm standardizimi për zbatimin e vazhdueshëm ose të përsëritur. Standarde të tilla përdoren si rregulla, rregullore ose perkufizim të karakteristikave për të siguruar se materialet dhe shërbimet e procesuara i përgjigjen qëllimit.

### **Neni 3: Hartimi i Kontratës**

- 3.1 Njoftimi i ofertës fituese do të shërbejë për hartimin e kontratës midis palëve, e cila duhet të firmoset brenda afatit të parashikuar në Dokumentat e Tenderit.
- 3.2 Egzistenca e kontratës do të konfirmohet me nënshkrimin e dokumentit të kontratës duke trupëzuar të gjitha marrveshjet midis palëve.

### **Neni 4: Praktikët e Korrupsionit, Konflikti i Interesit dhe Kontrolli i Procesverbaleve**

- 4.1 Autoriteti Kontraktor mund t’i kërkojë gjykatës të deklarojë të paligjshme kontratën nëse zbulon se Kontraktuesi ka kryer veprime korruptive. Veprimet korruptive përfshijnë veprimet e përshkruara në Nenin 26 të Ligjit mbi Prokurimin Publik.
- 4.2 Kontraktuesi nuk duhet të ketë lidhje (të tashme ose të shkuara) me asnjë konsulent ose ndonjë ent tjetër që ka marrë pjesë në përgatitjen e Dokumentave të Tenderit për këtë prokurim.
- 4.3 Kontraktuesi duhet të lejojë Autoritetin Kontraktor të inspektojë llogaritë dhe regjistrat që kanë lidhje me zbatimin e kontratës ose t’i kontrollojë ato me anë të kontrollorëve të emëruar nga Autoriteti Kontraktor.

### **Neni 5: Informacioni Konfidencial**

- 5.1 Kontraktuesi dhe Autoriteti Kontraktor duhet të mbajnë në konfidencë të gjitha dokumentat, të dhënat dhe informacionet e tjera të dhëna nga pala tjetër në lidhje me kontratën.
- 5.2 Kontraktuesi mund t'i japë nënkontraktuesit dokumenta të tilla, të dhëna ose informacione të tjera që merr nga Autoriteti Kontraktor deri në masën e kërkuar për nënkontraktuesin të kryejë punën e tij sipas kontratës. Në rast të tillë, Kontraktuesi duhet të përfshijë në kontratën e tij me nën-Kontraktuesin një dispozitë që parashikon ruajtjen e konfidencialitetit siç thuhet në Paragrafin 5.1 më sipër.

#### **Neni 6: Pronësia Intelektuale**

- 6.1 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe në kontratë, të gjitha të drejtat e pronës intelektuale të siguruara nga Kontraktuesi gjatë zbatimit të kontratës do t'i përkasin Autoritetin Kontraktor i cili mund t'i përdorë ato sipas gjykimit të tij.
- 6.2 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe në kontratë, Kontraktuesi, pas përfundimit të kontratës, duhet t'i parashtojë Autoriteti Kontraktor të gjitha raportet dhe të dhënat si hartat, diagramet, skicimet, specifikimet, planet, statistikatat, llogaritjet dhe regjistrat mbështetës ose materialet e fituara, mbledhura ose përgatitura nga Kontraktuesi gjatë zbatimit të kontratës. Kontraktuesi mund të mbajë kopje të këtyre dokumentave dhe të dhënave, por nuk duhet t'i përdorë për qëllime që s'kanë lidhje me kontratën pa leje paraprake me shkrim nga Autoriteti Kontraktor.
- 6.3 Kontraktuesi duhet të shkarkojë Autoritetin Kontraktor nga përgjegjësia për shkelje të të drejtave të pronësisë intelektuale që mund të dalin nga prodhimi ose shpërndarja e Mallrave sipas kontratës.
- 6.4 Në rast se ngrihet ndonjë pretendim ose padi kundër Autoritetit Kontraktor në lidhje me ndonjë shkelje të pronësisë intelektuale të shkaktuar nga zbatimi i kontratës ose nga përdorimi i Mallrave të furnizuara sipas kontratës, Kontraktuesi duhet t'i japë Autoritetit Kontraktor të gjitha provat dhe informacionin në posedim të Kontraktuesit që kanë të bëjnë me këtë padi apo pretendim.

#### **Neni 7: Origjina e Mallrave**

- 7.1 Nuk ka asnjë kufizim për kombësinë e origjinës së mallrave, përveç atyre që mund të jenë përcaktuar në ndonjë Rezolutë të Asamblesë së Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara.
- 7.2 Kontraktuesi mund të jetë i detyruar të verifikojë origjinën e mallrave.
- 7.3 Për qëllime verifikimi, "origjinë" do të thotë vendi ku mallrat janë nxjerrë, ose prodhuar. Mallrat janë prodhuar kur, nëpërmjet përpunimit, procesimit, ose mbledhjes së mjaftueshme të komponentëve, rezulton një produkt i ri i njohur në tregti që është mjaft i ndryshëm në karakteristikat bazë ose në qëllim apo përdorim nga komponentët e tij.
- 7.4 Origjina e mallrave ka dallim nga kombësia e Kontraktuesit ose nënkontraktuesit që siguron mallrat.

### **Neni 8: Qëllimi i Furnizimit dhe Përshtatshmëria e Mallrave me Specifikimet**

- 8.1 Kontraktuesi duhet të dorëzojë Mallrat në përputhje me cilësinë, sasinë dhe llojin e specifikuar në kontratë, si dhe të vendosura dhe paketuara në mënyrën e përcaktuar në kontratë.
- 8.2 Mallrat nuk janë në përputhje me kontratën, nëse ato nuk janë të përshtatshme për përdorimin e posaçëm të parashikuar në kontratë. Kur nuk është e mundur të përcaktohet një gjë e tillë, thuhet se Mallrat nuk janë në përputhje me kontratën nëse ato nuk janë të përshtatshme për përdorimin për të cilin shërbejnë zakonisht sendet e tjera të të njëjtit lloj.
- 8.3 Nëse shitja është bërë në bazë të një modeli ose kampioni, shitësi (Kontraktuesi) duhet të dorëzojë sendet që kanë të njëjtat cilësi si të modelit ose kampionit.

### **Neni 9: Përputhshmëria e Mallrave me Standardet Teknike**

- 9.1 Mallrat e furnizuara sipas kontratës duhet të jenë konform kodeve dhe Standardeve Teknike të parashikuara në specifikimet teknike. Nëse gjatë ekzekutimit të kontratës, ka ndryshime në kodet përkatëse ose në Standardet Teknike, këto ndryshime do të zbatohen vetëm pas aprovimit nga Autoriteti Kontraktor.
- 9.2 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet nga ndonjë dispozite tjetër e kontratës, kur nuk është përcaktuar asnjë Standard Teknik përkatës në specifikimet teknike, Mallrat duhet të jenë konform Standardeve Teknike ndërkombëtare. Nëse nuk ekzistojnë Standarde Teknike ndërkombëtare, Mallrat duhet të jenë konform Standardeve Teknike përkatëse Shqiptare.
- 9.3 Kontraktuesi nuk mban përgjegjësi për gabime në skicim, të dhëna, vizatim ose çdo aspekt tjetër të specifikimeve teknike të dhëna nga Autoriteti Kontraktor me përjashtim të rastit kur gabimi ishte aq i dukshëm sa Kontraktuesi duhet ta kishte parë dhe këshilluar Autoritetin Kontraktor për të.
- 9.4 Shitësi (Kontraktuesi) nuk mban përgjegjësi për defekte të Mallrave për të cilat Autoriteti Kontraktor ishte në dijeni në momentin e lidhjes së kontratës ose nuk ishte në dijeni për faj të tij, me përjashtim të rastit kur defektet kanë të bëjnë me cilësinë e Mallrave të specifikuar sipas kontratës ose përfaqësimin e reklamës së shitesit (Kontraktuesit).

### **Neni 10: Pjesët e Këmbimit**

- 10.1 Nëse është e parashikuar në kontratë, Kontraktuesi duhet të përfshijë me Mallrat e lëvuara një sasi pjesësh këmbimi, në përputhje me specifikimet teknike dhe çdo dispozitë përkatëse të kontratës.
- 10.2 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe, pjesët e këmbimit do të dorëzohen bashkë me Mallrat.
- 10.3 Kontraktuesi duhet të garantojë disponueshmërinë e pjesëve të këmbimit për një periudhë të specifikuar në ofertën e tij dhe të barabartë me jetëgjatësinë e përdorimit të Mallrave.



- 10.4 Në rast të një vendimi të ndërprerjes së prodhimit të pjesëve të këmbimit, Kontraktuesi duhet të njoftojë Autoritetin Kontraktor brenda një kohe të arsyeshme/mjaftueshme për t'i lënë mundësi atij që të prokurojë sasi të mjaftueshme për përdorim të mëvonshëm.
- 10.5 Pas ndërprerjes së prodhimit të pjesëve të këmbimit, Kontraktuesi duhet t'i japë pa pagesë Autoritetit Kontraktor, nëse ai e kërkon, çdo prodhim, vegël, skicim të pjesëve të këmbimit të përdorura në prodhimin dhe mirëmbajtjen e Mallrave.

#### **Neni 11: Ambalazhimi**

- 11.1 Kontraktuesi duhet të dorëzojë Mallrat të vendosura dhe të ambalazuara në mënyrën e përcaktuar në kontratë.
- 11.2 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet nga ndonjë nen tjetër i kontratës, mund të thuhet se Mallrat nuk janë vendosur dhe paketuar në përputhje me kontratën nëse ato nuk janë vendosur dhe paketuar në të njëjtën mënyrë që bëhet zakonisht për gjërat e të njëjtit lloj ose, nëse mënyra e zakonshme nuk është e disponueshme, në një mënyrë që është e përshtatshme për ruajtjen dhe mbrojtjen e Mallrave.

#### **Neni 12: Testimet dhe Inspektimet**

- 12.1 Kontraktuesi duhet të bëjë të gjitha testet dhe inspektimet e kërkuara nga dispozitat e kontratës. Kosto e këtyre testeve dhe inspektimeve duhet të financohet tërësisht nga Kontraktuesi brenda kushteve të çmimit të kontratës
- 12.2 Me shpenzimet e tij, Autoriteti Kontraktor ka të drejtë të ndjekë testimet dhe/ose inspektimet.
- 12.3 Autoriteti Kontraktor gjithashtu mund t'i kërkojë Kontraktuesit të bëjë teste ose inspektime shtesë të paparashikuara në kontratë por të gjykuara të nevojshme për të verifikuar se Mallrat janë konform specifikimeve dhe kushteve të kontratës. Autoriteti kontraktor do të mbajë përgjegjësi për koston e këtyre testeve. Më tej, nëse këto teste ndalojnë progresin e punës së Kontraktuesit, Autoriteti Kontraktor do të pranojë të ndryshojë grafikun e lëvrimit.
- 12.4 Autoriteti Kontraktor do të refuzojë çdo Mall që nuk e kalon testimin dhe/ose inspektimin ose nuk është konform specifikimeve teknike dhe kushteve të kërkuara në zbatimin e kontratës.
- 12.5 Ekzekutimi i testeve, apo inspektimi i Mallrave nuk e shkarkojnë Kontraktuesin nga garancitë apo detyrimet e tjera sipas kontratës.

#### **Neni 13: Kushtet e Dorëzimit**

- 13.1 Kontraktuesi është i detyruar të kryejë të gjitha aktivitetet dhe veprimet e dorëzimit përveçse kur Kontraktuesi përjashtohet në mënyrë specifike nga një aktivitet ose veprim i tillë nga ndonjë dispozitë e kontratës. Nëse një Incoterm përdoret për të përshkruar

detyrimet e palëve, termi do të ketë kuptimin që i ka dhënë botimi i fundit i *Incotermave* botuar nga Dhoma Ndërkombëtare e Tregtisë.

- 13.2 Vendi i dorëzimit të Mallrave do të jetë sipas specifikimit të kontratës.
- 13.3 Koha e dorëzimit të Mallrave dhe data e përfundimit të Shërbimeve të lidhura me to do të jetë sipas specifikimit në kontratë.
- 13.4 Dorëzimi i Mallrave duhet të bëhet gjatë orarit të punës me përjashtim të rastit kur kjo kërkesë bie ndesh me ndonjë dispozitë të kontratës.
- 13.5 Kontraktuesi është i detyruar të njoftojë Autoritetin Kontraktor brenda një periudhe kohore të arsyeshme për dorëzimin e Mallrave përpara arritjes së tyre.

#### **Neni 14 Transportimi i Mallrave**

- 14.1 Kontraktuesi është i detyruar të sigurojë ngarkimin dhe transportimin e Mallrave siç kërkohet, me qëllim që të plotësojë afatet dhe kushtet e dorëzimit të specifikuar në kontratë.
- 14.2 Në Autoriteti Kontraktor është i detyruar të marrë Mallrat nga ndonjë mjet transporti apo agjenci transporti, Kontraktuesi duhet të japë lajmërim paraprak të arsyeshëm për transportin dhe t'i dorëzojë Autoritetit Kontraktor të gjitha dokumentat e nevojshme për marrjen e Mallrave.
- 14.3 Nëse shitësi, [Kontraktuesi] është i detyruar t'i dorëzojë mallrat në mjetin e transportit në një vend të specifikuar në kontratë, risku i humbjes kalon tek Autoriteti Kontraktor vetëm kur mallrat i dorëzohen mjetit të transportit në vendin e specifikuar. Fakti se shitësi [Kontraktuesi] është i autorizuar të mbajë dokumentat përfaqësuese të mallrave nuk influencon në kalimin e rrishtit.

#### **Neni 15: Siguracioni**

- 15.1 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe në kontratë, Kontraktuesi duhet të sigurojë që Mallrat që do të dorëzohen sipas kontratës janë plotësisht të siguruar ndaj humbjes ose dëmtimit gjatë transportit, magazinimit ose dorëzimit të tyre.

#### **Neni 16: Verifikimi dhe Pranimi i Mallrave**

- 16.1 Përpara pranimit, Autoriteti Kontraktor ka të drejtë të verifikojë, inspektojë dhe testojë Mallrat. Këto veprime duhet të kryhen menjëherë pas dorëzimit të Mallrave. Kontraktuesi ka të drejtë të marrë pjesë në këtë proces dhe të shqyrtojë raportet përkatëse të prërgatitura nga Autoriteti Kontraktor ose agjentët e tij.
- 16.2 Autoriteti Kontraktor pranon ose refuzon Mallrat menjëherë pas dorëzimit duke njoftuar me shkrim Kontraktuesin në lidhje me vendimin e tij për të pranuar ose refuzuar Mallrat.

#### **Neni 17: Garancitë**

- 17.1 Kontraktuesi garanton se Mallrat janë të reja, të papërdorura dhe të modeleve të fundit dhe se ato trupëzojnë përmirësimet e fundit në skicim dhe materiale, me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe në kontratë.
- 17.2 Shitësi (Kontraktuesi) mban përgjegjësi për çdo defekt ose mospërputhje që ekziston në momentin kur risku kalon tek Autoriteti Kontraktor, edhe kur defekti shfaqet pas këtij momenti.
- 17.3 Shitësi (Kontraktuesi) mban përgjegjësi për mospërputhjen që verifikohet pas momentit të treguar në paragrafin e mësipërm dhe që vjen nga mospërmbushja e ndonjë detyrimi, duke përfshirë garancinë që Mallrat duhet të jenë të përshtatshme për përdorimin e tyre të zakonshëm dhe specifik për një periudhë të caktuar kohe, ose se ato do të ruajnë cilësitë dhe karakteristikat e caktuara.
- 17.4 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe në kontratë ose në ligj, Autoriteti Kontraktor humbet të drejtën e tij për të kundërshtuar lidhur me të metat e sendit nëse ai nuk i denoncon ato të shitësi (Kontraktuesi), duke specifikuar natyrën e tyre, brenda dhjetë ditëve nga zbulimi i tyre.
- 17.5 Autoriteti Kontraktor s i mundëson Kontraktuesit të gjitha mjetet e nevojshme për të inspektuar këto defekte.
- 17.6 Pas marrjes së këtij njoftimi, Kontraktuesi duhet të riparojë menjëherë ose të zëvendësojë Mallrat defekte ose pjesët e tyre pa pagesë shtesë për Autoritetin Kontraktor.
- 17.7 Nëse pas marrjes së njoftimit, Kontraktuesi dështon në rregullimin e defektit brenda një periudhe të arsyeshme, Autoriteti Kontraktor mund të ndërmarrë veprime për rregullimin e nevojshëm, me shpenzimet e Kontraktuesit.
- 17.8 Në çdo rast, Autoriteti Kontraktor humbet të drejtën për të kundërshtuar për të metat e sendit nëse ai nuk e ushtron të drejtën e tij brenda dy vjetësh nga data kur sendet i janë dorëzuar atij, po qe se ky afat nuk bie në kundërshtim me kohëzgjatjen e garancisë kontraktore.
- 17.9 Shitësi (Kontraktuesi) nuk mund të shfrytëzojë rregullat e parashikuara ketu nëse defektet kanë të bëjnë me fakte të njohura prej tij ose që nuk mund të ishin të panjohura për të dhe që nuk i janë vënë në dukje Autoritetit Kontraktor.

## **Neni 18: Çmimi i Kontratës**

- 18.1 Çmimi i kontratës është çmimi i dhënë në ofertën e Kontraktuesit dhe i pranuar nga Autoriteti Kontraktor.
- 18.2 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe në kontratë, çmimi i kontratës përfshin kostot dhe tarifën, duke përfshirë taksat dhe tarifën doganore të lidhura me dorëzimin e Mallrave, pagesa për transportin, sigurimin, instalimin, testimet, ngarkimin, shkarkimin, udhëzimet, manualët dhe dokumentat në gjuhën e specifikuar dhe të nevojshme për

përdorim të rregullt, mirëmbajtje dhe riparime të Mallrave. Vlera e taksave dhe tarifave duhet të përcaktohet sipas legjislacionit përkatës, në fuqi 28 ditë para hapjes së ofertave.

#### **Neni 19: Afatet e Pagesës**

- 19.1 Çmimi i kontratës, duke përfshirë çdo pagesë paraprake, duhet të paguhet në kohë siç specifikohet në kontratë.
- 19.2 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe në kontratë, pagesa duhet bërë në monedhë Shqiptare. Kursi i këmbimit të monedhave të ndryshme do të jetë kursi i Bankes së Shqiperise i fiksuar në ditën e dërgimit për botim të njoftimit të kontratës.
- 19.3 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe në kontratë, kërkesa e Kontraktuesit për pagesë duhet t'i bëhet Autoritetit Kontraktor me shkrim. Për çdo kërkesë, Kontraktuesi duhet të paraqesë origjinalin dhe kopjen së bashku me një listë të sendeve që përshkruan Mallrat e dorëzuara dhe shërbimet e kryera.
- 19.4 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe në kontratë, pagesa për Mallrat do të bëhet brenda 30 ditëve kalendarike nga dita që janë pranuar Mallrat ose nga dita e marrjes së kërkesës për pagesë cilado të jetë më vonë.
- 19.5 Data e pagesës do të jete dita që fondet xhirohen nga llogaria e Autoritetit Kontraktor.

#### **Neni 20: Vonesa në Bërjen e Pagesës**

Në rast të verifikimit të vonesave në kryerjen e pagesave nga ana e Autoritetit Kontraktor, megjithëse kontraktuesi ka përmbushur të gjitha detyrimet e tij në përputhje me kushtet e kontratës, detyrimet e prapambetura dhe kamatëvonesat përkatëse do të kryhen në përputhje me parashikimet e ligjit nr. 48/2014 “Për pagesat e vonuara në detyrimet kontraktore e tregtare”.

#### **Neni 21: Nryshimi i Ligjeve dhe Rregulloreve**

- 21.1 Nëse pas datës së nënshkrimit të kontratës, ndonjë ligj, rregullorë, urdhëresë, urdhër ose procedurë me efektin e ligjit në Republikën e Shqipërisë hyn në fuqi, nxirret ose ndryshon dhe ndikon kushtet, duke përfshirë datën e dorëzimit, ose çmimin e kontratës, kushtet ose çmimi i kontratës do të rregullohen në atë masë sa Kontraktuesi është ndikuar në përmbushjen e detyrimeve të tij sipas kontratës.

#### **Neni 22: Forca Madhore**

- 22.1 Kontraktuesi nuk mban përgjegjësi për humbjen e sigurimit të kontratës, dëmeve të likuiduara ose ndërprerjen për mosplotësim, nëse dhe deri në masën që vonesa në zbatim ose ndonjë dështim tjetër në zbatimin e detyrimeve të tij sipas kontratës vijnë si rezultat i verifikimit të rasteve të Forcës Madhore.
- 22.2 Për qëllimet e këtij neni “Forcë Madhore” do të thotë një ngjarje jashtë kontrollit të Kontraktuesit mbi fajin ose neglizhimin dhe e paparashikueshme nga ana e tij. Ngjarje të

tilla mund të përfshijnë, por nuk janë të limituara nga, veprimet e Autoritetit Kontraktor goftë në kapacitetin e tij sovran ose kontraktual, lufta ose revolucionet, zjarri, përmbytja, tërmeti, epidemitë, shtrëngime të karantinës dhe embargo tranziti.

- 22.3 Nëse ndodh ndonjë situatë e Forcës Madhore, Kontraktuesi duhet të njoftojë menjëherë Autoritetin Kontraktor. Me përjashtim kur Autoriteti Kontraktor jep direktiva të ndryshme, Kontraktuesi duhet të vazhdojë të zbatojë detyrimet e tij sipas kontratës në masën praktikisht të arsyeshme dhe duhet të kërkojë të gjitha mjetet e arsyeshme për zbatimin që nuk pengohet nga Forca Madhore.

### **Neni 23: Vonesa në Zbatim dhe Zgjatja e Afatit**

- 23.1 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe, Kontraktuesi duhet të fillojë zbatimin e kontratës menjëherë pas nënshkrimit të saj.
- 23.2 Me përjashtim të rasteve kur Autoriteti Kontraktor është dakord për zgjatje të afatit të kontratës, Autoriteti Kontraktor ka të drejtë të likuidojë dëmet për vonesën në zbatim nëse Kontraktuesi dështon në dorëzimin e Mallrave brenda periudhës së zbatimit të specifikuar në kontratë.
- 23.3 Autoriteti Kontraktor mund të zbrësë shumën e dëmeve të likuiduara që duhet paguar nga shuma e pagesës ndaj Kontraktuesit. Në rast të tillë Autoriteti Kontraktor duhet të njoftojë Kontraktuesin me shkrim për shumën dhe arsyen e zbritjes.
- 23.4 Autoriteti Kontraktor pranon zgjatjen e afatit në rastin e Forcës Madhore.
- 23.5 Autoriteti Kontraktor mund pranojë zgjatjen e afatit edhe në rrethana të tjera nëse është në interesin publik për ta bërë këtë. Në rast se Kontraktuesi ndeshet me kushte që pengojnë zbatimin në kohë, Kontraktuesi duhet të njoftojë me përpikmëri Autoritetin Kontraktor me shkrim për vonesën, shkakun dhe datën e propozuar të dorëzimit ose përfundimit. Autoriteti Kontraktor duhet të vlerësojë kërkesën. Nëse Autoriteti Kontraktor është dakort me vonesën, zgjatja do të hyjë në fuqi me një amendament me shkrim të kontratës të nënshkruar nga Autoriteti Kontraktor dhe Kontraktuesi.

### **Neni 24: Likuidimi i Dëmeve për Dorëzimin e Vonuar**

- 24.1 Dëmet e likuiduara për dorëzimin e vonuar do të llogariten me tarifat e mëposhtme ditore::
- Për kontratat me periudhë zbatimi jo më shumë se 6 muaj, tarifa ditore do të jetë 4/1000 të vlerës koresponduese të mbetur pa u zbatuar nga cmimi total i kontratës por kjo vlerë do të llogaritet minimalisht mbi 25% të vlerës së kontratës.
  - Për kontratat me periudhë zbatimi jo më shumë se 12 muaj, tarifa ditore do të jetë 2/1000 të vlerës koresponduese të mbetur pa u zbatuar nga cmimi total i kontratës por kjo vlerë do të llogaritet minimalisht mbi 25% të vlerës së kontratës.
  - Për kontratat me periudhë zbatimi më shumë se 12 muaj, tarifa ditore do të jetë 1/1000 të vlerës koresponduese të mbetur pa u zbatuar nga cmimi total i kontratës por kjo vlerë do të llogaritet minimalisht mbi 25% të vlerës së kontratës.

### **Neni 25: Negociatat dhe Amendamentet**

- 25.1 Palët nuk mund të negociojnë ndryshime ose amendamente të asnjë elementi të kontratës që do të sillnin ndryshime thelbësore në kushtet bazë për përzgjedhjen e Kontraktuesit.
- 25.2 Asnjë amendament ose ndryshim tjetër i kontratës nuk është i vlefshëm nëse ai nuk bëhet me shkrim apo nuk ka një datë të përcaktuar, si edhe nëse ai nuk i referohet shprehimisht kontratës apo nuk nënshkruhet nga një përfaqësues i autorizuar i Kontraktuesit dhe Autoriteti Kontraktor.
- 25.3 Çdo heqje dore nga të drejtat, pushtetet ose ndreqjet që mund të bëhen nga palët sipas kontratës duhet të bëhet me shkrim, të ketë datë dhe të firmoset nga një përfaqësues i autorizuar i palës që bën këtë dorëheqje dhe duhet të specifikojë të drejtën dhe masën në të cilën ajo lëshohet.

#### **Neni 26: Ndryshimi i Porosisë**

- 26.1 Autoriteti Kontraktor rezervon të drejtën të porosisë Mallra ose Shërbime shtesë deri në një masë që nuk i kalon 20% të çmimit total të kontratës. Çdo porosi shtesë duhet të bëhet në mënyrë konsistente me rregullat dhe procedurat e parashikuara në Ligjin mbi Prokurimin Publik.

#### **Neni 27: Ndërprerja për Mosplotësim**

- 27.1 Autoriteti Kontraktor mund të ndërpresë kontratën në tërësi ose pjesërisht nëse:
- a) Kontraktuesi dështon në dorëzimin e Mallrave brenda periudhës së specifikuar në kontratë ose brenda zgjatjes së dhënë; ose,
  - b) Kontraktuesi dështon të zbatojë ndonjë detyrim tjetër të kontratës.
- 27.2 Autoriteti Kontraktor duhet të njoftojë me shkrim Kontraktuesin për ndërprerjen për mosplotësim dhe t'i japë Kontraktuesit 15 ditë të ndreqë mosplotësimin me përjashtim kur ndërprerja është bërë për veprime korruptive ose të paligjshme, rast në të cilin ndërprerja do të jetë e menjëhershme.

#### **Neni 28: Ndërprerja për Shkak të Falimentimit**

- 28.1 Autoriteti Kontraktor mund të ndërpresë kontratën në çdo kohë nëse Kontraktuesi falimenton ose bëhet i paafte të paguajë.
- 28.2 Autoriteti Kontraktor duhet t'i japi Kontraktuesit njoftim me shkrim për ndërprerjen.

#### **Neni 29: Ndërprerja për Shkak të Interesit Publik**

- 29.1 Autoriteti Kontraktor mund të ndërpresë kontratën në çdo kohë nëse gjykon se ky veprim duhet ndërmarrë për t'i shërbyer sa më mirë interesit publik.
- 29.2 Autoriteti Kontraktor duhet të njoftojë me shkrim Kontraktuesin për ndërprerjen..
- 29.3 Autoriteti kontraktor duhet të paguajë Kontraktuesin për të gjitha Mallrat e pranuar dhe Shërbimet e lidhura me to të kryera përpara ndërprerjes dhe duhet t'i paguajë Kontraktuesit

dëmet e shkaktuara për kryerjen e pjesshme të Mallrave dhe Shërbimeve të lidhura me to. Në llogaritjen e shumës së dëmeve, Kontraktuesit do t'i kërkohet të ndërmarrë të gjitha veprimet e nevojshme për të minimizuar dëmet.

### **Neni 30: Nënkontraktimi**

- 30.1. Një nënkontratë do të jetë e vlefshme vetëm nëse është në formën e një marrëveshjeje të shkruar me anë të së cilës kontraktori i beson kryerjen e një pjese të detyrimeve të kontratës së tij një pale të tretë.
- 30.2 Kontraktori nuk duhet të nënkontrakttojë pa aprovimin paraprak me shkrim të Autoritetit Kontraktor dhe jo më shumë se 40% të vlerës së kontratës. Kontraktori duhet të njoftojë Autoritetin Kontraktor për elementet e kontratës që nënkontraktohet dhe dokumentacionin që provon aftësinë e nën kontraktorit. Autoriteti Kontraktor duhet të lajmërojë kontraktorin për vendimin e tij, brenda 5 ditëve nga marrja e njoftimit, duke shprehur arsyet nëse e aprovon apo jo atë.
- 30.3 Çdo nënkontraktor ka të drejtë të marrë pjesë në prokurimin publik sipas Ligjit mbi Prokurimin Publik. Autoriteti mund të parashikojë pagesa direkte tek nënkontraktori për mallrat që do të furnizojë.
- 30.4 Kontraktori mbetet plotësisht përgjegjës për zbatimin e kontratës pavarësisht nga sjellja e nënkontraktorit.

### **Neni 31: Transferimi i të Drejtave**

- 31.1 Kontraktuesi nuk mund të transferojë, tërësisht ose pjesërisht, detyrimet e tij sipas kontratës me përjashtim kur jepet miratimi paraprak i Autoritetit Kontraktor.

### **Neni 32: Sigurimi i Kontratës**

- 32.1 Përpara nënshkrimit të kontratës, kontraktuesi duhet t'i dorëzojë Autoritetit Kontraktor sigurimin e kontratës në shumën dhe formën e kërkuar.
- 32.2 Shuma e sigurimit të kontratës duhet t'i paguhet Autoritetit Kontraktor si kompensim për çdo humbje të rezultuar nga dështimi i Kontraktuesit në plotësimin e detyrimeve të tij sipas kontratës.
- 32.3 Garancia e sigurimit të kontratës do t'i kthehet Kontraktuesit jo më vonë se 30 ditë pas datës së pranimit të Mallrave. Megjithatë, pesë (5) përqind e depozitës do të mbahet deri në përmbushjen e kënaqshme të detyrimeve të kontratës.

### **Neni 33: Baza Ligjore**

- 33.1 Kontrata do të rregullohet dhe interpretohet sipas legjislacionit shqiptar në fuqi.

### **Neni 34: Zgjidhja e Mosmarrëveshjeve**

- 34.1 Autoriteti Kontraktor dhe Kontraktuesi duhet të bëjnë çdo përpjekje të zgjidhin mosmarrëveshjet ose konfliktet e ndodhura midis tyre ose në lidhje me këtë marrëveshje me negociata direkte.
- 34.2 Në se palët dështojnë në zgjidhjen e mosmarrëveshjes ose konfliktit, problemet do të konsiderohen me anë të zgjidhjes së mosmarrëveshjeve sipas kontratës dhe procedurave juridike në fuqi sipas legjislacionit të Republikës së Shqipërisë.

**Neni 35: Përfaqësimi i Palëve**

- 35.1 Çdo palë duhet të emërojë me shkrim një person ose post organizativ, që do të jetë përgjegjës, në emër të palës, për marrjen e komunikatave dhe për përfaqësimin e palës në çështjet e lidhura me ekzekutimin e kontratës.
- 35.2 Secila palë duhet të lajmërojë palën tjetër menjëherë për ndonjë ndryshim në emërimin e përfaqësuesit të palës. Nëse njëra palë dështon të lajmërojë, duhet të marrë përsipër çdo humbje të shkaktuar nga dështimi për të dhënë njoftim të mjaftueshëm.
- 35.3 Palët mund të emërojnë persona ose njësi organizative shtesë për të përfaqësuar palën në veprime ose veprimtari të veçanta, rast në të cilin njoftimi me shkrim duhet dhënë dhe duhet të përcaktojë shtrirjen e autoritetit të përfaqësuesit.

**Neni 36: Lajmërimet**

- 36.1 Çdo lajmërim i dhënë nga njëra palë tjetër sipas kontratës duhet të bëhet me shkrim në adresën e specifikuar në kontratë.
- 36.2 Njoftimi do të ketë efekt sapo të dorëzohet.

**Neni 37: Llogaritja e Afateve**

- 37.1 Të gjitha referencat e ditëve do të jenë ditë kalendarike.



## Shtojca 17

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Autoriteti Kontraktor ]

### **KUSHTET E VEÇANTA Mallrat – Procedurë e Hapur**

Kushtet e veçanta të Kontratës hartohen në përputhje me objektin konkret të kontratës. Në rast se ka mospërputhje midis KPK dhe KVK do të mbizotërojnë Kushtet e veçanta të kontratës.

#### **Neni 1: Përkufizime**

- 1.1 Autoriteti Kontraktor është \_\_\_\_\_
- 1.2 Kontraktuesi është \_\_\_\_\_

#### **Neni 2: Sigurimi i Kontrates**

- 2.1 Sigurimi i Kontratës në shumën prej (10% të vlerës së ofertës) duhet të ofrohet nga Kontraktuesi për të siguruar egzekutimin e detyrimeve të tij sipas kontratës.
- 2.2 Sigurimi i Kontratës do t'i lëshohet ose kthehet, menjehere Kontraktuesit sipas formularit të mëposhtëm: \_\_\_\_\_

#### **Neni 3: Fillimi i Zbatimit**

- 3.1 Zbatimi i kontratës duhet të fillojë më \_\_\_\_\_. Nëse data nuk është e përcaktuar, zbatimi do të fillojë në datën që Kontraktuesi nënshkruan formularin e kontratës.

#### **Neni 4: Inspektimet dhe Testimet**

- 4.1 Inspektimet dhe testimet para pranimit të Mallrave do të bëhen: \_\_\_\_\_

#### **Neni 5: Kushtet e Dorëzimit**

- 5.1 Data (t) dhe vendi (et) i dorëzimit të Mallrave do të bëhet sipas Grafikut të Lëvrimit të parashikuar në këtë kontratë.
- 5.2 Kontraktuesi duhet të njoftojë Autoritetin Kontraktor \_\_\_\_\_ ditë para çdo dorëzimi të Mallrave.
- 5.3 Lajmërimi i dorëzimit duhet të bëhet me shkrim, faks, postë, e-mail etj, tek: \_\_\_\_\_
- 5.4 Nëse Autoriteti Kontraktor i merr Mallrat nga një palë e tretë, lajmërimi i dorëzimit duhet të përfshijë listën e dokumentave të nevojshme për marrjen e Mallrave dhe të tregojë se ku dhe kur do t'i jepen dokumentat Autoriteti Kontraktor.

- 5.5 Nëse Autoriteti Kontraktor i merr Mallrat nga një palë e tretë, Kontraktuesi duhet të dorëzojë të gjitha dokumentat e nevojshme për marrjen e Mallrave tek: \_\_\_\_\_

#### **Neni 6: Kushtet e Pagesës**

- 6.1 Pagesa e Mallrave duhet bërë brenda 180 ditëve nga data e pranimit të Mallrave ose nga data e marrjes së kërkesës me shkrim të pagesës, sado vonë që të vije.

- 6.2 Monedha e pagesës do të jetë leke. Nëse është lënë e paplotësuar, pagesa do bëhet me monedhën Shqiptare.

- 6.3 Fatura tatimore do të shoqërohet me setin e dokumentave sa më poshte:

-Buletinin e Njoftimeve Publike (buletini i fundit i publikuar)

- Perlllogaritjen e cmimit (tabela e perlllogaritjes së cmimit)

- Flete analizat

-

#### **Neni 7. Pagesa Paraprake**

- 7.1 Përqindja e pagesës paraprake do të jetë 0. Nëse nuk është specifikuar, Kontraktuesi nuk do të marrë pagesë paraprake.

- 7.2 Nëse është premtuar një pagesë paraprake, avanca do të paguhet brenda \_\_\_\_\_ ditëve nga marrja e sigurimit të kontratës.

- 7.3 Nëse jepet pagesa paraprake, shuma do të hiqet nga pagesa që duhet t'i jepet Kontraktuesit sipas formulës së mëposhtme: \_\_\_\_\_

#### **Neni 8. Shërbimet në Lidhje me to**

- 8.1 Kushtet e veçanta të mëposhme do të zbatohen për kryerjen e pagesës së shërbimeve të lidhura

---

---

---

#### **Neni 9. Zbritja e garancisë së kontratës**

- 9.1 Nëse parashikohet zbritje periodike të garancisë së kontratës ajo kryhet si më poshtë

---

---

Nëse nuk plotësohet, garancia mbetet e pandryshuar.

## Shtojca 18

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Autoriteti Kontraktor]

### FORMULARI I PUBLIKIMIT TË NJOFTIMIT TË KONTRATËS SË NËNSHKRUAR

#### Seksioni 1 Autoriteti Kontraktor

##### 1.1 Emri dhe adresa e autoritetit kontraktor

Emri \_\_\_\_\_  
Adresa \_\_\_\_\_  
Tel/Fax \_\_\_\_\_  
E-mail \_\_\_\_\_  
Faqja në Internet \_\_\_\_\_

##### 1.2 Lloji i autoritetit kontraktor:

Institucion Qëndror	Institucion i Pavarur
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Njesi e Qeverisjes Vendore	Tjetër
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

#### Seksioni 2. Objekti i Kontratës

2.1 Numri i referencës së procedurës/lotit \_\_\_\_\_

##### 2.2 Lloji i “Kontratave Publike për Mallra”

Blerje	Qira	Leasing	Blerje me këste	Një kombinim i tyre
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

##### 2.3 Kontratë në bazë të Marrëveshjes Kuadër

Po  Jo

Nëse Po, lloji i Marrëveshjes Kuadër

Me 1 Operator Ekonomik

Me disa operatorë ekonomikë

Të gjitha kushtet janë të përcaktuara Po  Jo

#### 2.4 Përshkrim i shkurtër i kontratës

1 Fondi limit \_\_\_\_\_

2. Burimi i Financimit \_\_\_\_\_

3. Objekti i kontratës/marrëveshjes kuadër \_\_\_\_\_

#### 2.5 Kohëzgjatja e kontratës ose afati kohor për ekzekutimin:

Kohëzgjatja në muaj  ose ditë

ose

duke filluar nga // me përfundim në //

#### 2.6 Ndarja në LOTE:

Po  Jo

Nëse Po, numri i LOTEVE:

#### 2.7 Opsionet:

Numri i rinovimeve të mundshme(nëse ka):

ose: nga  në

#### 2.8 Kontrate me nenkontraktim:

Po  Jo

### Seksioni 3. Procedura

#### 3.1 Lloji i procedurës: E Hapur

**3.2 Kriteret e përzgjedhjes së fituesit:**

A) çmimi më i ulët

ose

B) oferta ekonomikisht më e favorshme

lidhur me rëndësinë: Çmimi  pikë  
etj.  pikë

**3.3 Numri i ofertave të dorëzuara:**

Numri i ofertave të rregullta:

**3.4. Gjatë procesit të prokurimit në fushën e Teknologjisë të Informacionit dhe Komunikimit (TIK) janë përdorur standartet e përgatitura nga Agjencia Kombetare e Shoqërisë së Informacionit:**

Po  Jo

**3.5. Gjatë procesit të prokurimit në fushën e Teknologjisë të Informacionit dhe Komunikimit (TIK), në rastin kur standartet janë të paaplikueshme, është marrë miratimi paraprak nga Agjencia Kombetare e Shoqërisë së Informacionit**

Po  Jo

**Seksioni 4 Informacion mbi kontratën**

**4.1 Numri i Kontratës:** \_\_\_\_\_ **Data e Kontratës** //

**4.2 Emri dhe adresa e kontraktorit**

Emri \_\_\_\_\_  
Adresa \_\_\_\_\_  
Tel/Fax \_\_\_\_\_  
E-mail \_\_\_\_\_  
Faqja e Internetit \_\_\_\_\_

**4.2.1 Emri dhe adresa e nenkontraktorit/eve**

Emri \_\_\_\_\_  
Adresa \_\_\_\_\_  
Tel/Fax \_\_\_\_\_  
E-mail \_\_\_\_\_  
Faqja e Internetit \_\_\_\_\_

**4.3 Vlera totale përfundimtare e kontratës** (duke përfshirë lotet opsionet dhe nenkontraktimin):

Vlera \_\_\_\_\_ (pa TVSH) Monedha \_\_\_\_\_  
Vlera \_\_\_\_\_ (me TVSH) Monedha \_\_\_\_\_

**4.3.1 Vlera totale e nenkontraktimit :** \_\_\_\_\_

Vlera \_\_\_\_\_ (pa TVSH) Monedha \_\_\_\_\_  
Vlera \_\_\_\_\_ (me TVSH) Monedha \_\_\_\_\_

**4.4 Informacione shtesë**

---

---

Data e shpërndarjes së këtij njoftimi   /   /

**Shtojca 18/1**

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Autoriteti Kontraktor për publikim në Buletinin e Njoftimeve Publike]

**1. Emri dhe adresa e autoritetit kontraktor**

Emri \_\_\_\_\_

Adresa \_\_\_\_\_

Tel/Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Faqja në Internet \_\_\_\_\_

**2. Lloji i procedurës:** \_\_\_\_\_

**3. Objekti i kontratës/marrëveshjes kuadër** \_\_\_\_\_

**4. Numri i referencës së procedurës/lotit** \_\_\_\_\_

**5. Fondi limit** \_\_\_\_\_

**6. Vlera totale përfundimtare e kontratës** *(duke përfshirë lotet opsionet dhe nenkontraktimin):*

Vlera \_\_\_\_\_ *(me TVSH)* Monedha \_\_\_\_\_

Vlera e nenkontraktimit \_\_\_\_\_ *me Tvsh* Monedha \_\_\_\_\_

**7. Data e lidhjes së kontratës** \_\_\_\_\_

**7. Emri dhe adresa e kontraktorit /nenkontraktorit**

Emri \_\_\_\_\_

Adresa \_\_\_\_\_

Nr. NIPT \_\_\_\_\_



## Shtojca 19

[Letër me kokë e Bankës / Kompanisë së Sigurimeve]

[ Shtojcë për t'u paraqitur nga Operatori Ekonomik]

### FORMULARI I SIGURIMIT TË KONTRATËS

[Data]

Për: [Emri dhe adresa e autoritetit kontraktor]

Në emër të: [Emri dhe adresa e ofertuesit të siguruar]

\* \* \*

Procedura e prokurimit: [lloji i procedurës ]

Përshkrim i shkurtër i kontratës: [ objekti]

Publikimi (nëse zbatohet): Buletini i Njoftimeve Publike [Data] [Numri]

\* \* \*

Duke iu referuar procedurës së lartpërmendur, dhe me kusht që [emri i ofertuesit të përcaktuar fitues] t'i jetë akorduar kontrata,

Ne vërtetojmë se [emri i ofertuesit të përcaktuar fitues] ka derdhur një depozitë pranë [emri dhe adresa e bankës / kompanisë së sigurimeve] në një shumë prej [monedha dhe vlera, e shprehur në fjalë dhe shifra] si kusht për sigurimin e ekzekutimit të kontratës, që do të nënshkruhet me [emri i autoritetit kontraktor]

Marrim përsipër të transferojmë në llogarinë e [emri i autoritetit kontraktor] vlerën e siguruar, brenda 15 (pesëmbëdhjetë) ditëve nga kërkesa juaj e thjeshtë dhe e parë me shkrim, pa kërkuar shpjegime, me kusht që kjo kërkesë të përmendë mos-përmbushjen e kushteve të kontratës.

Ky Sigurim është i vlefshëm deri në zbatimin plotë të kontratës.

[Përfaqësuesi i bankës / kompanisë së sigurimeve]

## Shtojca 20

### FORMULARI I ANKESËS PRANE AUTORITETIT KONTRAKTOR

Ankesë drejtuar: *Autoriteti Kontraktor*

#### Seksioni I. Identifikimi i Ankimuesit

*Ankimuesi mund të jetë një ofertues ose ofertues i mundshëm (psh, si individ, në partneritet, në bashkëpunim, në bashkim shoqëror).*

---

Emri i plotë i ankimuesit (ju lutem shtypeni)

---

Adresa

---

Qyteti

---

Shteti

---

Kodi Postar/Kodi  
Zip

---

Nr. Telefoni (duke përfshirë edhe  
prefiksin e zonës)

---

Nr. Faksi (duke përfshirë edhe prefiksin  
e zonës)

---

E-mail

---

Emri dhe pozicioni i zyrtarit të autorizuar që plotëson ankesën (ju lutem, shtypeni)

---

Firma e zyrtarit të autorizuar

---

Data (viti/muaji/dita)

---

Nr. Telefoni (duke përfshirë prefiksin e  
zonës)

---

Nr. Faksi (duke përfshirë prefiksin e  
zonës)

## **Seksioni II. Informacion për Procedurën**

### **1. Numër Identifikimi**

*Plotësoni numrin e kontratës në njoftimin e kontratës ose në dokumentat e tenderit, duke përfshirë llojin e procedurës së përdorur për prokurimin në fjalë (psh, Kërkesë për Propozime(KP), Procedurë e Hapur(PH), Procedurë e Kufizuar(PK), Procedurë me Negociim(PN), Shërbim Konsulencë (SHK), Konkurs Projektimi (KP).*

---

### **2. Autoriteti Kontraktor**

*Emri i autoritetit kontraktor që administron procesin e prokurimit.*

---

### **3. Vlera e Përlogaritur e Prokurimit**

*Llogaritja e vlerës së kontratës (shuma e shprehur në shifra dhe fjalë)*

---

### **4. Objekti i Kontratës**

*Përshkrim i shkurtër i punëve/mallrave/shërbimeve që blihen.*

---

### **5. Afati Përfundimtar për Dorëzimin e Ofertës**

*Afati përfundimtar për dorëzimin e ofertave.*

---

Data (viti/muaji/dita)

### **6. Data e Përcaktimit të Kontratës Fituese**

Data (viti/muaji/dita) nëse zbatohet

---

## **Seksioni III. Përshkrimi i ankesës**

### **1. Baza Ligjore e Ankesës**

*(shkruani shkeljen ligjore, bazuar në vendime, akte, dokumenta, etj)*

---

## 2. Deklaratë e Hollësishme e Fakteve dhe Argumenteve

*Jepni një deklaratë të hollësishme të fakteve dhe argumenteve që mbështesin ankesën tuaj. Për çdo arsye të ankesës specifikoni datën në të cilën u vutë në dijeni për faktet e lidhura me arsyet e ankesës. Përmendni edhe seksionet përkatëse të dokumentave të tenderit, nëse zbatohen. Përdorni faqe shtesë, nëse është e nevojshme.*

## 3. Lista e Shtojcave

*Që një ankesë të konsiderohet e dorëzuar, ajo duhet të jetë e plotë. Bashkangjisni një kopje të lexueshme të të gjithë dokumentave që kanë lidhje me ankesën tuaj dhe një listë të të gjithë këtyre dokumentave. Dokumentat duhet të përfshijnë normalisht **çdo njoftim të publikuar, të gjitha dokumentat e tenderit, me të gjitha ndryshimet dhe shtojcat, propozimin tuaj**. Përcaktoni se cili prej informacioneve është konfidencial, nëse ka të tillë. Shpjegoni se përse informacioni është i tillë, ose dorëzoni një version të dokumentave përkatëse me pjesët konfidenciale të hequra dhe një përmbledhje të përmbajtjes.*

---

Dërgojeni formularin e plotësuar të ankesës për prokurimin, të gjitha shtojcat e nevojshme dhe disa kopje shtesë, pranë **autoritetit kontraktor**

Shënim: Për ankesat pranë Komisionit të Prokurimit Publik duhet ti referoheni Formulari të Ankesës se nxjerrë nga ky institucion.

**Nr. Faks:**

**E-mail:**

**Nënshkrimi dhe Vula e ankuesit**

## Shtojca 21

### **DRAFTI I MARRËVESHJES KUADËR** ( KU TË GJITHA KUSHTET JANË TË PËRCAKTUARA) **PËR PUNË / MALLRA / SHËRBIME**

[Përdorimi i këtij draft marrëveshje është detyruese për të gjitha Autoritetet Kontraktore që do të përdorin marrëveshjen kuadër]

Nr \_\_

#### **DATA:**

Kjo kontratë lidhet më [data], midis [emri dhe adresa e Autoritetit Kontraktor] tani e tutje të referuar si “Autoriteti Kontraktor” dhe [emri dhe adresa e Kontraktuesit] të përfaqësuar nga [përfaqësuesi], tani e tutje i quajtur si “Kontraktuesi”.

Kontraktori, me anë të ofertës së tij, me datë [data] bie dakord të furnizojë mallrat, ashtu siç janë të specifikuar në kushtet e përcaktuara në:

- Këtë kontratë
- Formularin e Deklarimit të Ofertës, të paraqitur nga Ofertuesi
- Specifikimet Teknike
- Formularin e çmimit të ofertës

Të gjitha këto dokumenta të bashkangjitur përbëjnë pjesë integrale të kësaj kontrate.

#### **Neni 1 Objekti**

1.1 Objekti i marrëveshjes kuadër është të përcaktojë kushtet, përfshirë çmimet per njësi dhe rregullat për dorëzimin e mallrave/sherbimeve/puneve në vijim.

[përshkrimi i përgjithshëm]

1.2 Marrëveshja kuadër do të zbatohet me dërgimin e ftesave për ofertë tek operatorët ekonomikë, palë në marrëveshje. P.sh. kurdoherë që Autoriteti Kontraktor i përfshirë në këtë marrëveshje, do të blejë artikuj në bazë të kësaj kontrate, duhet që të dërgojë “ftesën për ofertë” tek kontraktuesi, duke specifikuar listën me artikuj për furnizim me sasi të tyre përkatëse.

1.3 Sasitë e parashikuara, janë vetëm sasi orientuese dhe NUK e kushtëzojnë Autoritetin Kontraktor për t'i blerë ato. Autoriteti Kontraktor ka të drejtë të blejë më pak apo më shumë sasi se sa ato të parashikuara.

- 1.4 Kontraktuesi nuk do të ketë të drejtë kompensimi dhe NUK do t'i lejohet të bëjë ndryshime të çmimeve të njësisë, për shembull në rast se autoriteti kontraktor vendosë të blejë më pak apo më shumë sasi se sa ato të specifikuara dhe/ose në rast se autoriteti kontraktor vendos të mos blejë asnjë nga këto sasi për disa artikuj.
- 1.5 Kohëzgjatja e marrëveshjes kuadër:
- \_\_\_\_\_

## Neni 2 Çmimi

- 2.1 Çmimet për njësi për punë/mallra /shërbime janë treguar në Formularin e Cmimit të Ofertës.
- 2.2 Çmimet e njësisive duhet të jenë fikse dhe nuk duhet t'i nënshtrohen ndryshimeve për porositë e vendosura në këtë marrëveshje kuadër.

## Nënshkrimet dhe Datat

Për Kontraktuesin		Për Autoritetin Kontraktues	
<b>Emri:</b>		<b>Emri:</b>	
Pozita:		Pozita:	
Nënshkrimi:		Nënshkrimi:	
Data:		Data:	
<b>Vula:</b>		<b>Vula:</b>	

## Shtojca 22

### **DRAFTI I MARRËVESHJES KUADËR ( KU JO TË GJITHA KUSHTET JANË TË PËRCAKTUARA) PËR PUNË / MALLRA / SHËRBIME**

**Emri i Autoritetit Kontraktues,**

Dhe

#### **Emri i Kontraktuesit**

Bien dakord si vijon:

**Të nënshkruajnë këtë Marrëveshje kuadër për objektin :** < vendosni titullin > me numrin identifikues : <vendosni Numrin e Prokurimit>

#### **Neni 1 Objekti**

1.1 Objekti i kësaj marreveshje kuadër është të vendosë rregullat për kontratat të cilat do të lidhen përmes procesit të mini-konkursit vetëm ndërmjet operatorëve ekonomike që janë palë e kësaj marrëveshje kuadër.

1.2 Kjo marrëveshje kuadër nuk është një kontratë në vete, por përcakton kushtet për kontratat që do të lidhen në bazë të saj.

1.3 Kontraktuesi është vetëm një nga palët e marrëveshjes kuadër.

#### **Neni 2 Detyrimet e Palëve**

2.1 Autoriteti Kontraktues, palë në këtë marrëveshje, do t'i dërgojë kontraktuesit "Ftesën për Oferte" kurdo që paraqitet nevoja për punë/mallra/shërbime.

2.2 Kontraktuesi, detyrohet të dorëzojë një ofertë kurdo që kërkohet nga Autoriteti Kontraktor.

#### **Neni 3 Kontratat në zbatim të marrëveshjes kuadër**

3.1 Kontratat do të nënshkruhen vetëm pas procesit të mini-konkursit.

#### **Neni 4 Procesi i mini-konkurrencës**

4.1 Procesi i mini- konkursit do të kryhet me të gjithë operatorët ekonomike, palë në marrëveshjen kuadër, kurdoherë që paraqitet nevoja për punë /mallra/shërbime për Autoritetet Kontraktore.

4.2 Autoriteti Kontraktor do të ri-hapë konkursin në bazë të kushteve të njëjta ose të kushteve të tjera të vendosura në ftesën për ofertë, sipas përcaktimeve në dokumentat e tenderit.

4.3 Kurdoherë që paraqitet nevoja për punë/mall /shërbim Autoriteti Kontraktor duhet të përgatisë Ftesat për Oferte dhe t'ua dërgojë të gjithë operatorëve ekonomike, palë në marrëveshjen kuadër. Vlerësimi i ofertave do të bëhet sipas kritereve të përcaktuara në Ftesën për Ofertë.

## **Neni 5 Kohëzgjatja e marrëveshjes kuadër**

---

### **Nënshkrimet dhe datat**

<b>Për Kontraktuesin</b>		<b>Për Autoritetin Kontraktues</b>	
<b>Emri :</b>		<b>Emri:</b>	
Pozita:		Pozita:	
Nënshkrimi:		Nënshkrimi:	
Data:		Data:	
<b>Vula:</b>		<b>Vula:</b>	



**Shtojca 23**

[ *Shtojcë për t'u plotësuar nga Autoriteti Kontraktor* ]

**FORMULARI I NJOFTIMIT TE ANULIMIT**

**1. Emri dhe adresa e autoritetit kontraktor**

Emri \_\_\_\_\_

Adresa \_\_\_\_\_

Tel/Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Faqja në Internet \_\_\_\_\_

**1. Lloji i procedurës:** \_\_\_\_\_

**2. Numri i Referencës:** \_\_\_\_\_

**3. Objekti i kontratës** \_\_\_\_\_

**4. Fondi limit** \_\_\_\_\_

**5. Arsyet e Anulimit:**

Bazuar në Ligjin Nr. 9643, datë 20.11.2006 “Për Prokurimin Publik” i ndryshuar,  
neni 24, pika 1:

a) ;

b) ;

c) ;

ç) ;

d) ;

dh) ;

**Etj.** \_\_\_\_\_

**6. Informacione shtesë**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Data e shpërndarjes së këtij njoftimi.

